

# FUXTEC



## FX-CT850



FUXTEC GmbH  
Kappstraße 69 | 71083 Herrenberg | Germany  
[www.fuxtec.com](http://www.fuxtec.com) | [info@fuxtec.com](mailto:info@fuxtec.com)

## Inhalt

DEUTSCHE VERSION .....	6
VERSION FRANCAISE .....	20
ENGLISH VERSION .....	34
VERSIONE ITALIANA .....	49
VERSION ESPANOLA .....	63
VERSAO PORTUGUESA .....	77
NEDERLANDSE VERSIE .....	91
SVENSK VERSION .....	105
POLSKA WERSJA JEZYKOWA .....	119

## Inhalt


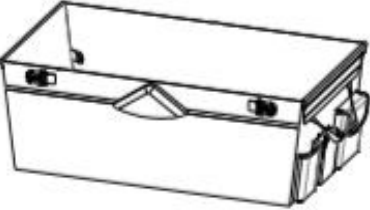
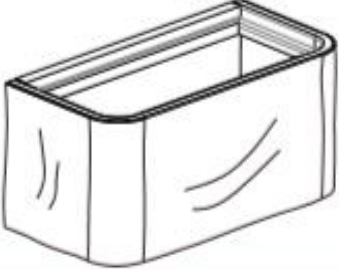
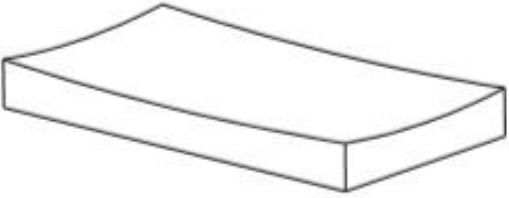
DEUTSCHE VERSION.....	6
1.    Lieferumfang .....	6
2.    Überblick.....	7
3.    Montage .....	9
4.    Sicherheitsgurte .....	16
5.    Innenraumverlängerung.....	17
6.    Wartung und Instandhaltung .....	18
7.    Warnungen .....	19
VERSION FRANCAISE .....	20
8.    Contenu de la livraison .....	20
10.   Vue d'ensemble .....	21
11.   Montage .....	23
12.   Ceintures de sécurité .....	30
13.   Extension de l'habitacle .....	31
14.   Maintenance et entretien .....	32
15.   Avertissements .....	33
16.   Recyclage.....	34
ENGLISH VERSION .....	35
18.   Scope of delivery.....	35
20.   Overview .....	36
21.   Assembly.....	38
22.   Seat belts .....	45
23.   Cabin Extension.....	46
24.   Maintenance and upkeep .....	47
25.   Warnings .....	48
VERSIONE ITALIANA .....	49
26.   Ambito di consegna .....	49
28.   Panoramica .....	50
29.   Assemblaggio .....	52
30.   Cinture .....	59
31.   Estensione della cabina .....	60
32.   Manutenzione e manutenzione.....	61
33.   Avvertenze .....	62
VERSION ESPANOLA .....	63
34.   Volumen de suministro .....	63

36.	Visión general .....	64
37.	Ensamblaje .....	66
38.	Cinturones .....	73
39.	Extensión de la cabina .....	74
40.	Mantenimiento y conservación.....	75
41.	Advertencias .....	76
VERSAO PORTUGUESA.....		77
42.	Âmbito da prestação.....	77
44.	Visão geral.....	78
45.	Assembléia.....	80
46.	Cintos de segurança .....	87
47.	Extensão da cabine.....	88
48.	Manutenção e conservação .....	89
49.	Advertências .....	90
NEDERLANDSE VERSIE .....		91
50.	Omvang van de levering .....	91
52.	Overzicht .....	92
53.	Vergadering .....	94
54.	Veiligheidsgordels.....	101
55.	Uitbreiding van de cabine .....	102
56.	Onderhoud en onderhoud .....	103
57.	Waarschuwingen .....	104
SVENSK VERSION .....		105
58.	Leveransens omfattning.....	105
60.	Överblick .....	106
61.	Församling .....	108
62.	Bilbälten.....	115
63.	Förlängning av hytt.....	116
64.	Underhåll och skötsel .....	117
65.	Varningar .....	118
POLSKA WERSJA JEZYKOWA.....		119
66.	Zakres dostawy.....	119
68.	Przegląd .....	120
69.	Montaż .....	122
70.	Pasy .....	129
71.	Przedłużenie kabiny .....	130

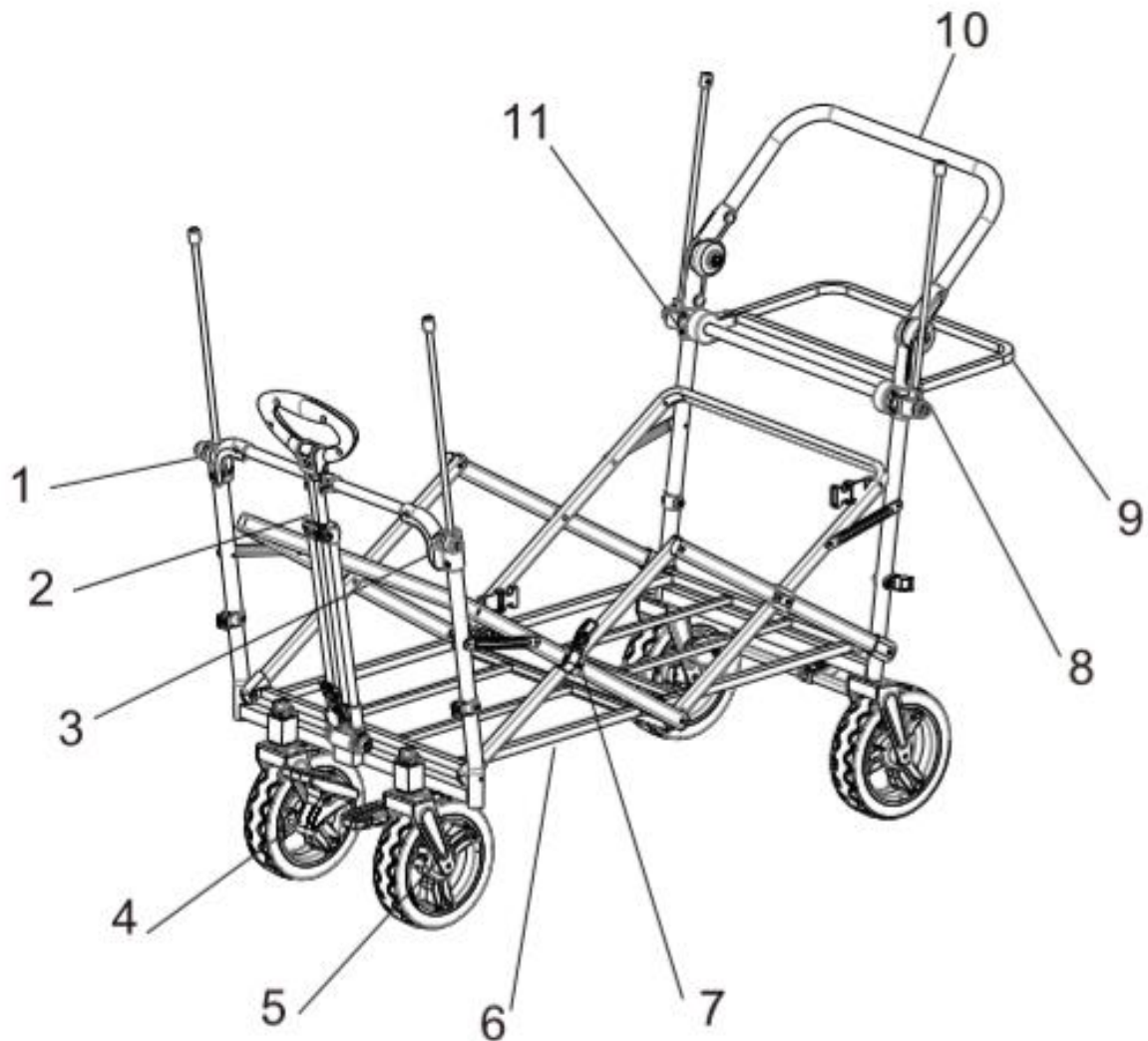
72.	Konserwacja i utrzymanie.....	131
73.	Ostrzeżenia .....	132

## DEUTSCHE VERSION

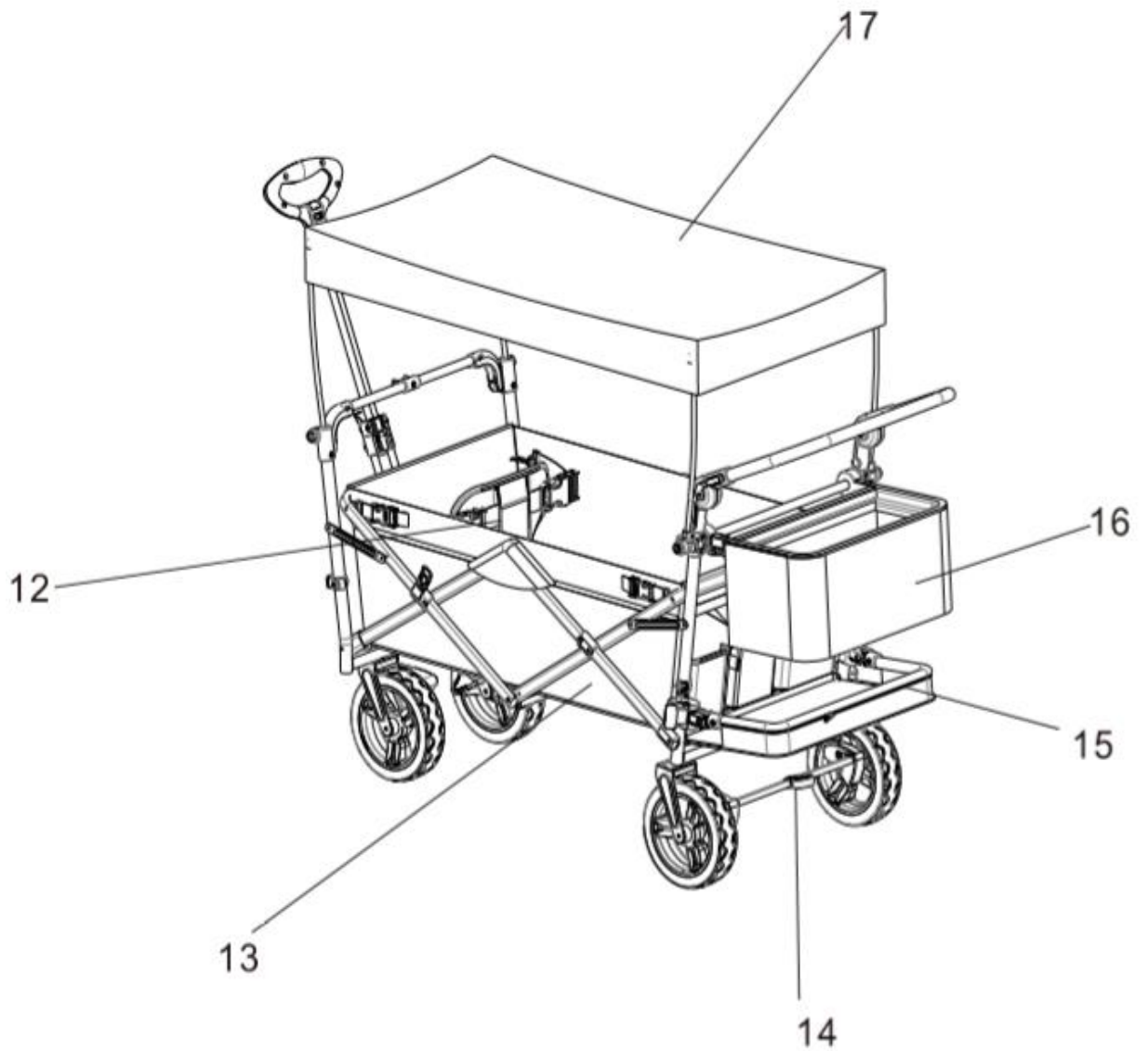
### 1. Lieferumfang

	<p><b>Fahrwerk / Rahmen</b></p>
	<p><b>Abdeckung des Fahrgastraums</b></p>
	<p><b>Tasche auf dem Rücken</b></p>
	<p><b>Sonnenschutzd ach</b></p>

## 2. Überblick



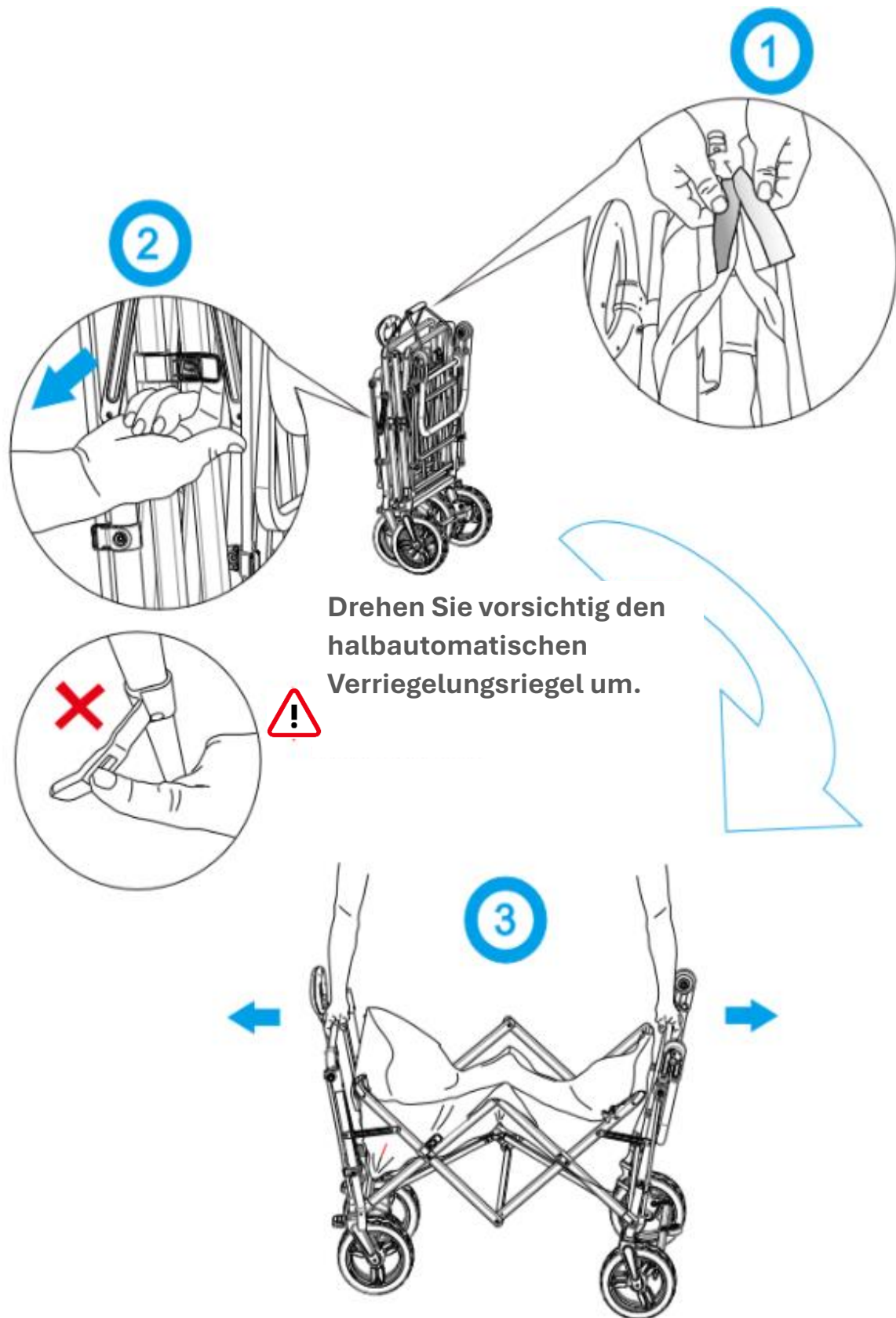
1. Rechter vorderer Vorbau der Schirmdachabdeckung
2. Griffe montieren
3. Vordere linke Stange der Schirmdachabdeckung
4. Rechtes Vorderrad
5. Vorderrad links
6. Unteres Fahrgestell
7. Halbautomatische Verriegelungsfalle
8. Linke hintere Stange der Schirmdachabdeckung
9. Fahrwerkskomponente hinten
10. Schub-/Zugrahmen
11. Rechte hintere Stange der Schirmdachabdeckung



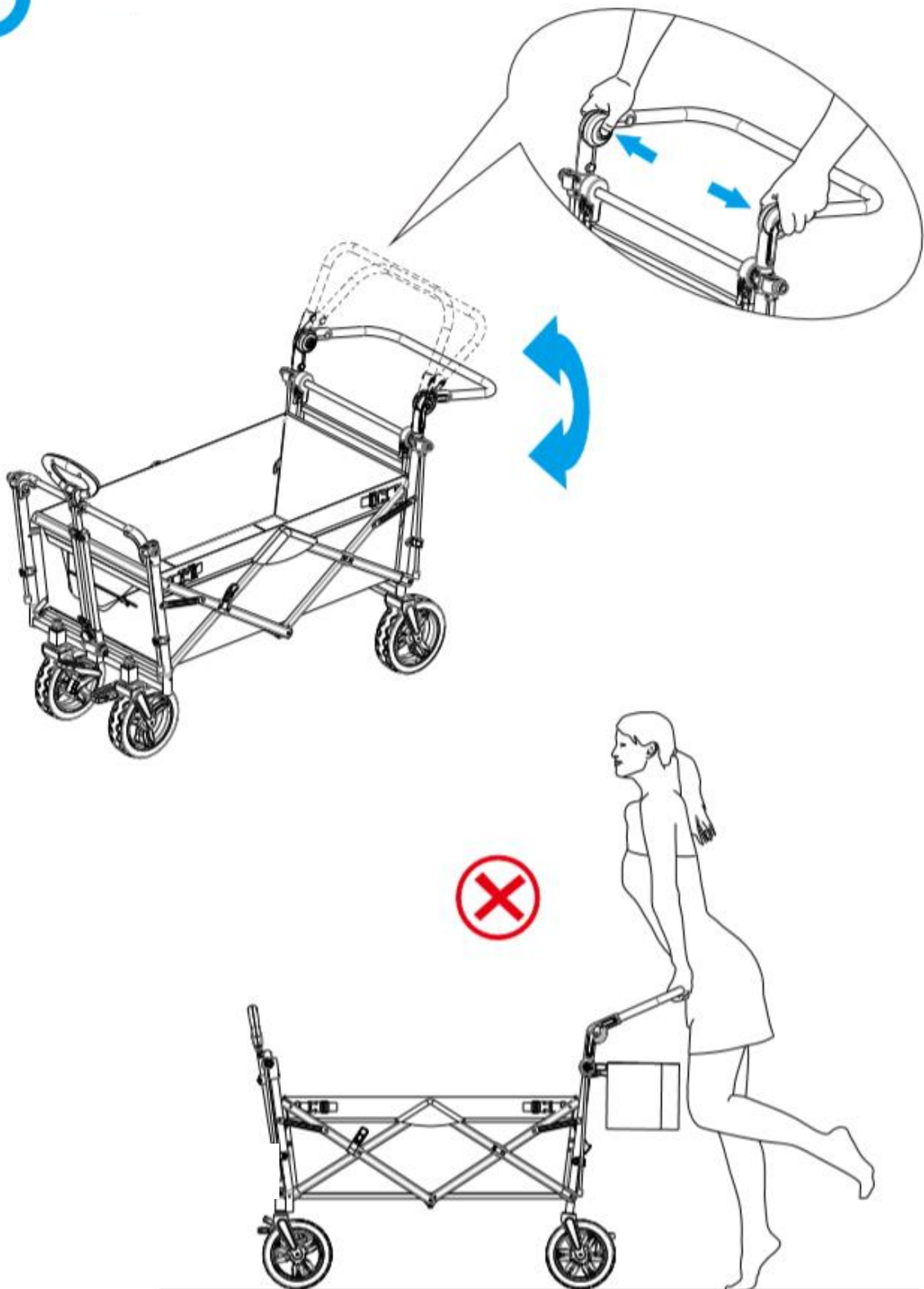
- 12. Sicherheitsgurt (optional)
- 13. Gesäßtasche
- 14. Feststellbremse
- 15. Zubehör für Kabinenerweiterungen (optional)
- 16. Tragetasche hinten
- 17. Schirmdach



### 3. Montage

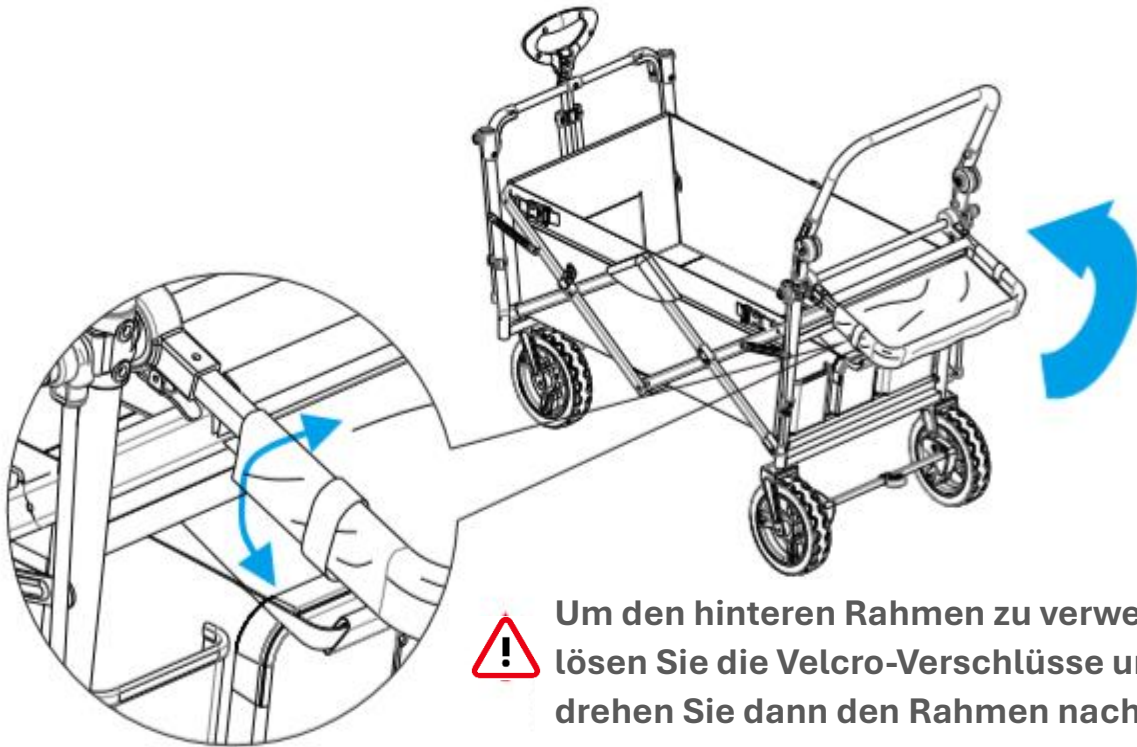


**4** Schub-/Zugrahmen

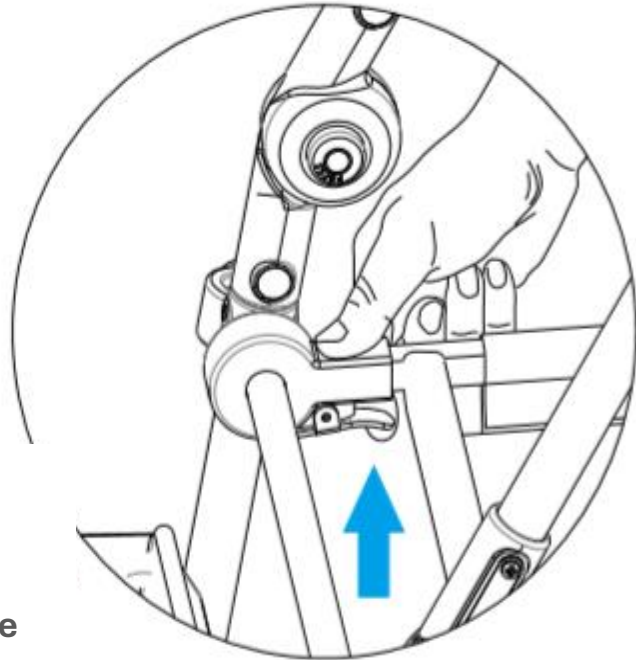


**!** Gefährliches Verhalten.  
Nicht reproduzieren.

## 5 Rückenrahmen

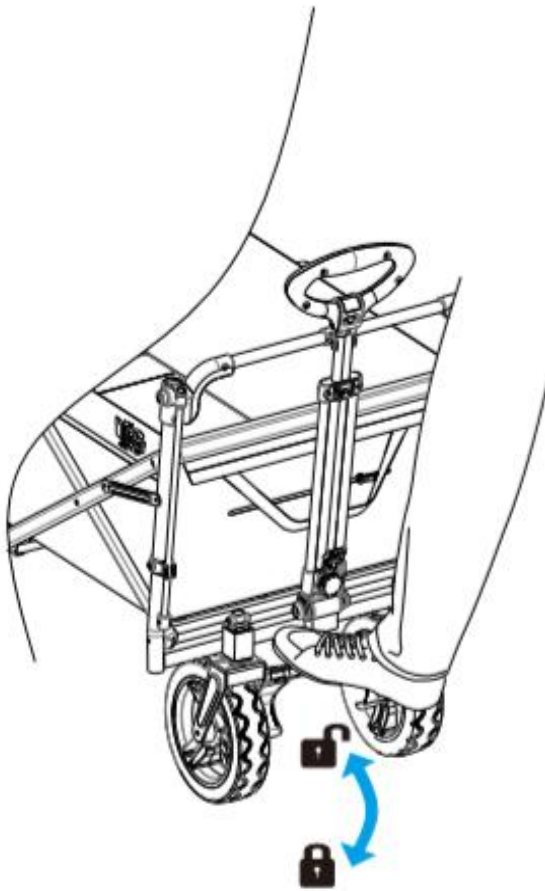
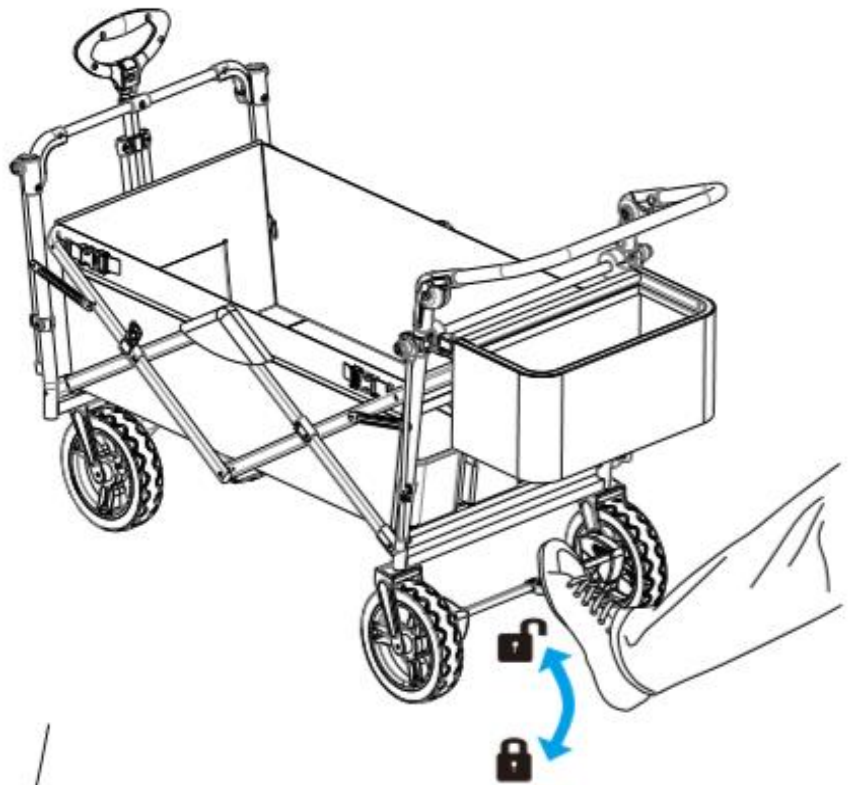


! Um den hinteren Rahmen umzuklappen, drücken Sie auf die Metallklammern an beiden Seiten.



6

## Feststellbremse hinten

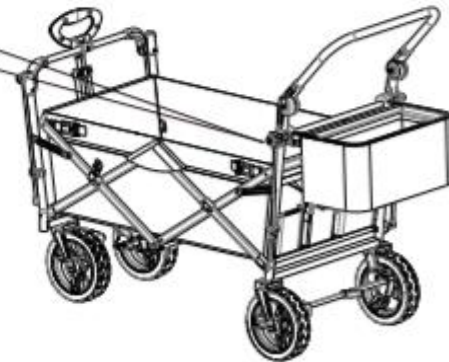
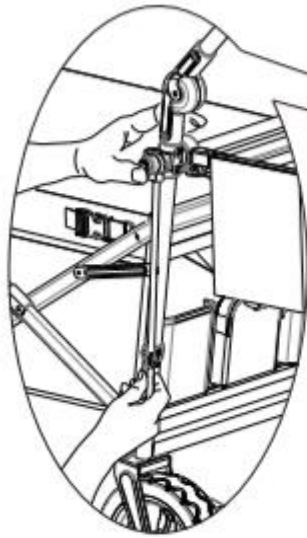


7

## Feststellbremse vorne

8

## Dachabdeckung für Sonnenschirme



Montieren Sie die 4 Stangen der Dachabdeckung.



Positionieren Sie die Stäbe in ihrer normalen Position. Wie in der Abbildung (rechts) beschrieben.



Die Dachstangen zeigen leicht nach innen, um eine höhere Spannung der Schirmdachabdeckung zu erreichen.

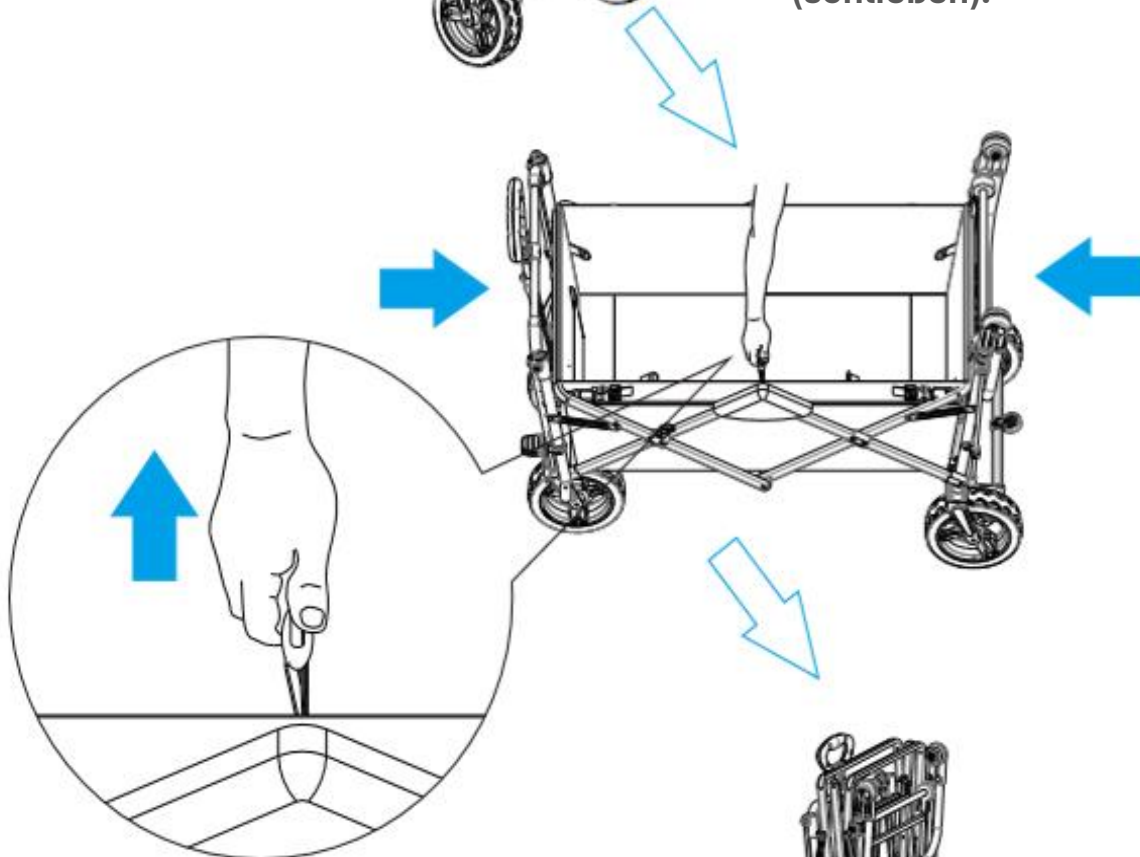


9

Erweiterung



Bitte kehren Sie in diesen Zustand zurück, bevor Sie den Warenkorb zusammenklappen (schließen).



Sollten Sie Verlängerungselemente haben, entfernen Sie diese bitte vor dem Zusammenklappen des Wagens.

10

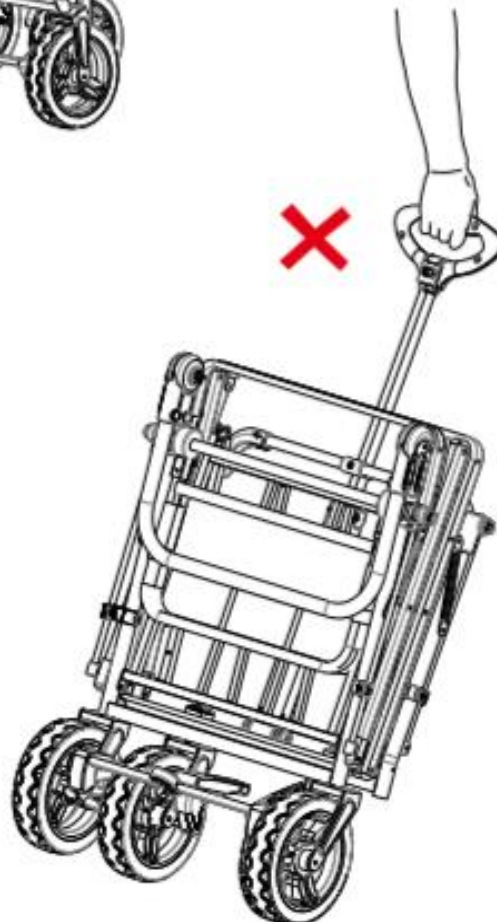
## Hinweise für Kurzstreckenreisen



Wenn Sie den Wagen ein kurzes Stück bewegen möchten, stellen Sie bitte den Winkel ein und ziehen Sie den Wagen am hinteren Rahmen.

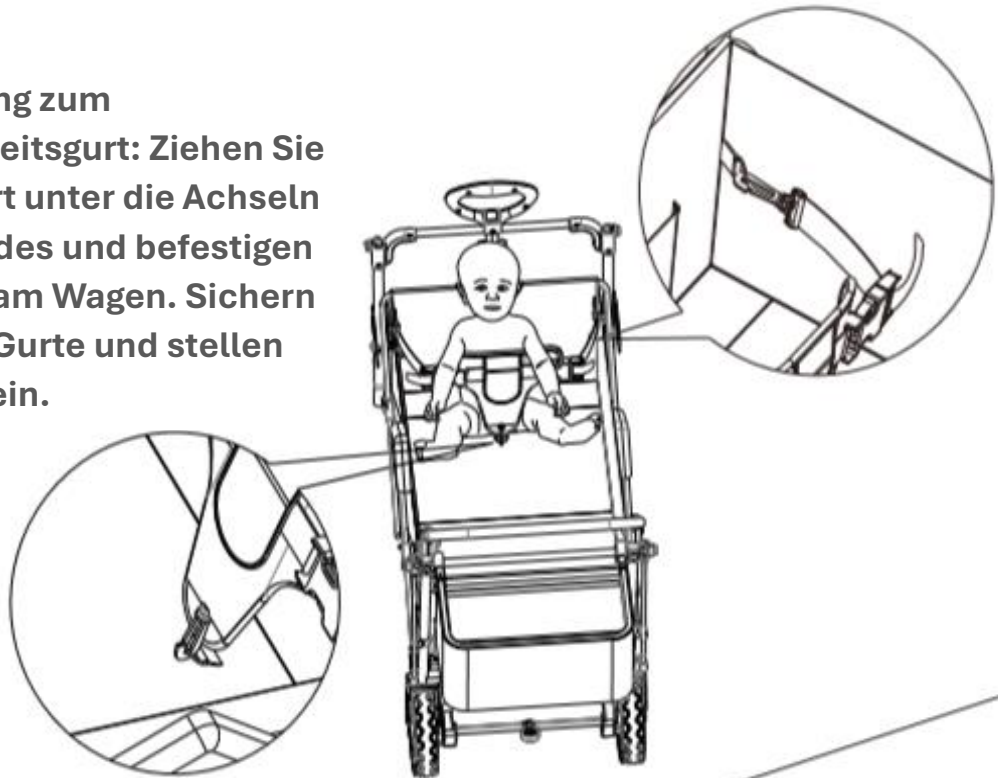


Ziehen Sie den Wagen nicht am vorderen Druck-/Zuggriff

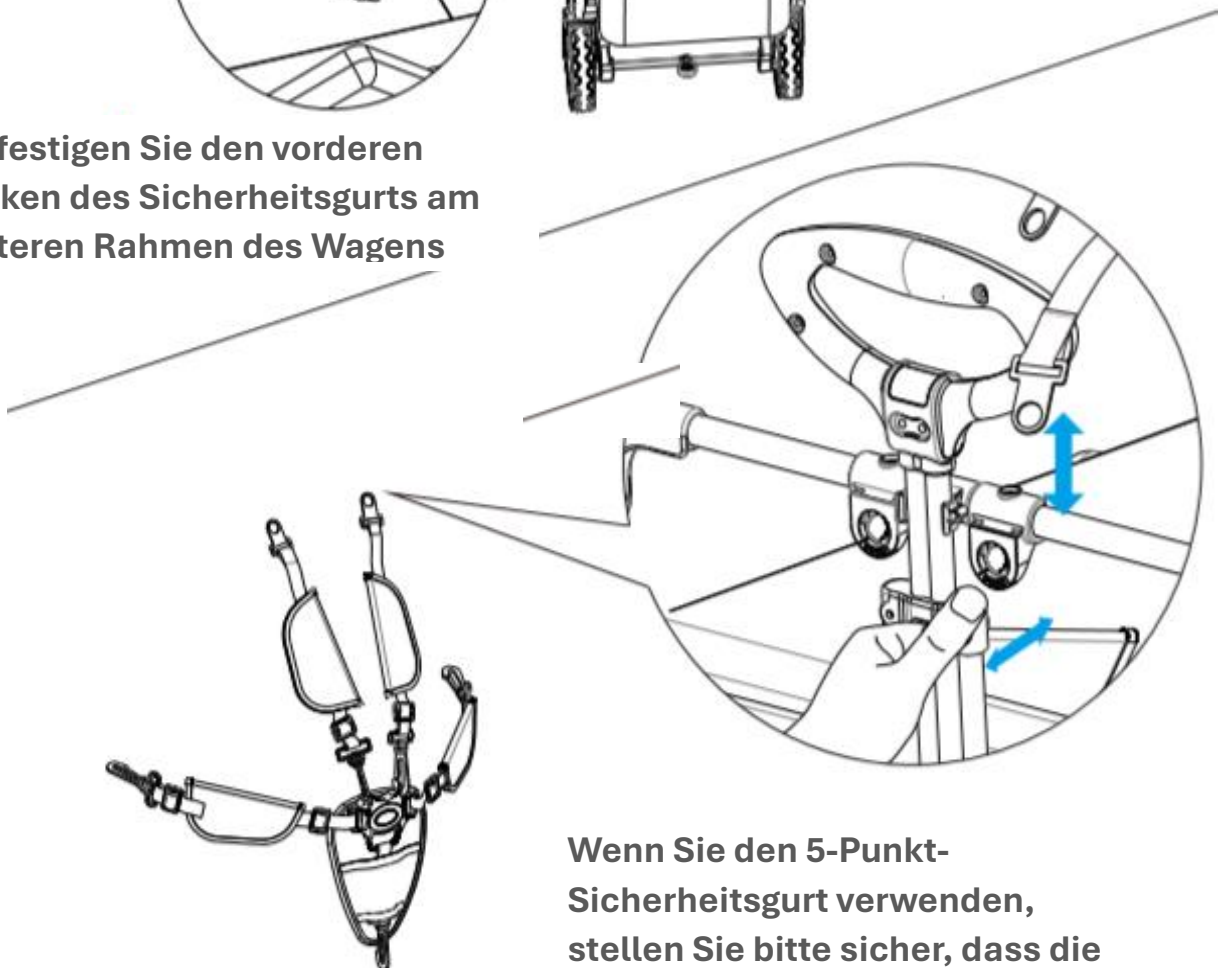


#### 4. Sicherheitsgurte

**Anleitung zum Sicherheitsgurt: Ziehen Sie den Gurt unter die Achseln des Kindes und befestigen Sie ihn am Wagen. Sichern Sie die Gurte und stellen Sie sie ein.**



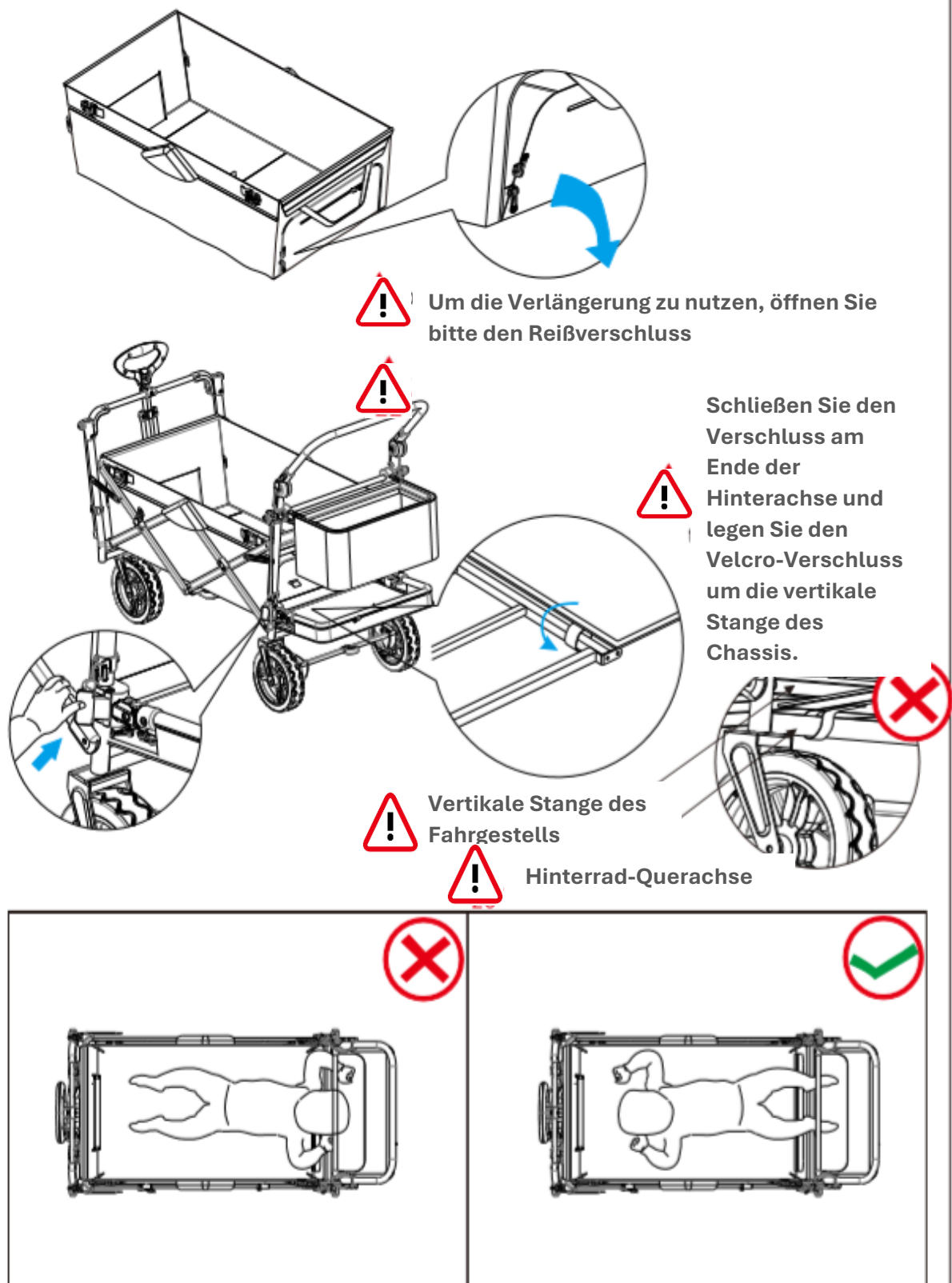
**Befestigen Sie den vorderen Haken des Sicherheitsgurts am unteren Rahmen des Wagens**



**Wenn Sie den 5-Punkt-Sicherheitsgurt verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass die Gurte/hinteren Haken im Rahmen befestigt sind**



## 5. Innenraumverlängerung



## 6. Wartung und Instandhaltung

1. Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem neuen CT850 haben, pflegen Sie ihn bitte.
2. Überprüfen Sie Ihr Produkt und dessen Zubehör regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen
3. Vergewissern Sie sich, dass die Metallteile nicht verbeult oder gerissen sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Metallteile beschädigt sind.
4. Bitte überprüfen Sie alle Schrauben regelmäßig und ziehen Sie diese gegebenenfalls fest. Ersetzen Sie defekte und/oder fehlende Schrauben sofort.
5. Kontrollieren Sie die Stoffelemente regelmäßig auf Abnutzung, Risse oder gar Beschädigungen
6. Reinigen Sie das Produkt nur von Hand. Verwenden Sie warmes Wasser und milde/nicht aggressive Seife. Bitte verwenden Sie keine Lösungsmittel.
7. Reinigen und schmieren Sie die Radachse mindestens einmal im Jahr.
8. Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen, abgedeckten Ort auf. Vermeiden Sie es, es zu lange dem Sonnenlicht auszusetzen.

### **Optionales Zubehör für faltbare Transportwagen:**

Zubehör erhalten Sie hier: <https://fuxtec.de/collections/bollerwagen> Oder indem Sie den folgenden QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen


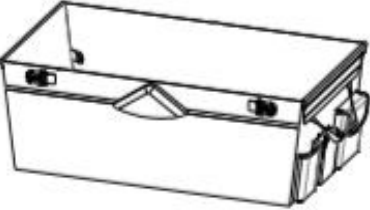
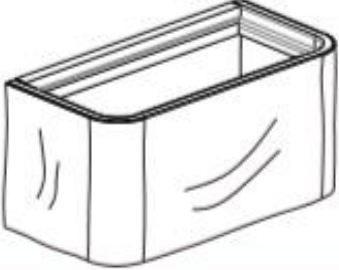
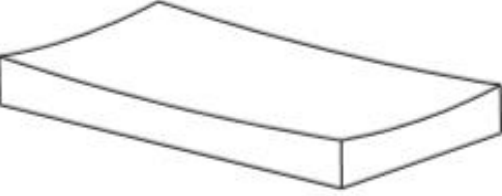


## 7. Warnungen

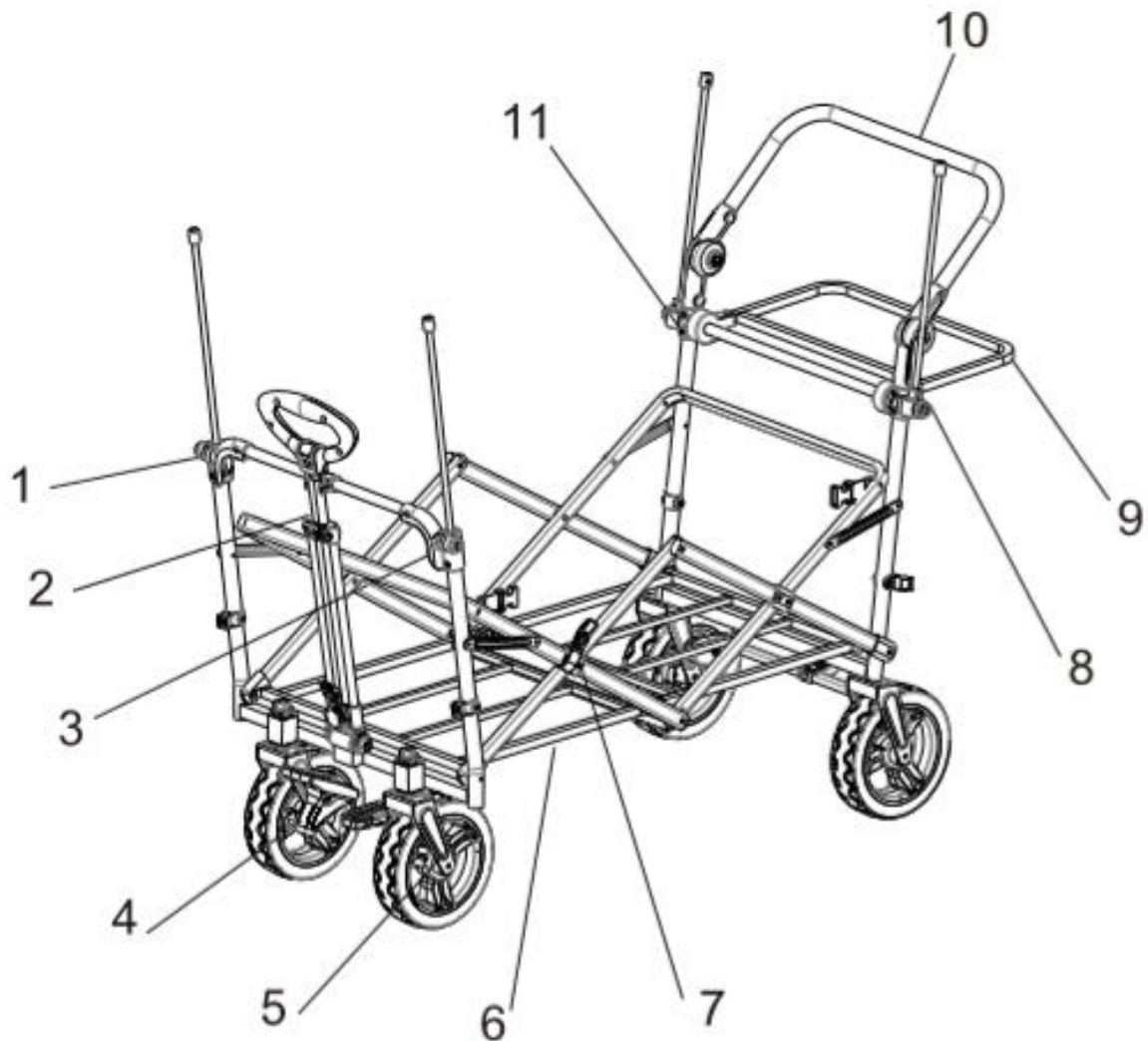
1. Die maximal empfohlene Belastung dieses Produkts überschreitet 75 kg nicht. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr für den Benutzer.
2. Bitte verwenden Sie kein Motorrad oder Fahrrad, um diesen Wagen zu ziehen oder zu tragen. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr für den Benutzer.
3. Es wird empfohlen, keine heißen Gegenstände (z. B. Lebensmittel) im Fahrgastraum mitzuführen. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
4. Die maximale Beutelbelastung auf der Rückseite des Produkts beträgt 5 kg. Bitte überschreiten Sie diese Gebühr nicht.
5. Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz auf Treppen oder Rolltreppen geeignet.
6. Lassen Sie niemals ein Kind allein in Reichweite dieses Produkts.
7. Falten (Schließen) und Aufklappen (Öffnen) Dieses Produkt ist nur für Erwachsene. Achten Sie auf die Gefahr, dass Sie sich bei der Handhabung die Hände einklemmen. Bitte halten Sie Kinder von diesen Manövern fern.
8. Stellen Sie keine Kindersitze oder ähnliche Geräte in den Fahrgastraum. Diese Praxis ist vom Hersteller nicht genehmigt.
9. Ändern Sie dieses Produkt nicht. Dies könnte die Stabilität verringern. Schäden, die mit einer Änderung verbunden sind,
10. Bevor und wenn Sie Kinder in den Wagen setzen, ziehen Sie bitte die Feststellbremse an
11. Die Altersspanne für Kinder liegt zwischen 12 und 72 Monaten. Darüber hinaus müssen sie in der Lage sein, alleine/ohne Hilfe eines Erwachsenen im Fahrgastraum zu sitzen.
12. Lassen Sie ein Kind während des Gebrauchs nicht klettern, wenn es den Wagen schiebt. Kinder unter 3 Jahren müssen das Sicherheitsgurtgerät benutzen.
13. Unsachgemäße Verwendung des Produkts führt zum Ausschluss der Gewährleistung. Schäden und Verletzungen, die durch eine solche Verwendung verursacht werden, liegen in der Verantwortung des Benutzers und nicht des Herstellers. Beispiel: siehe diesen Abschnitt, Verwendung eines beschädigten Produkts, eines Produkts oder Zubehörs, das mit Ersatzteilen modifiziert wurde, die nicht vom Hersteller zugelassen sind, usw.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Wagen von einem Erwachsenen korrekt montiert wurde.
15. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Verriegelungen richtig angezogen sind.
16. Setzen Sie sich nicht an die Seite des Wagens. Es besteht die Gefahr eines Auslaufens.
17. Bei der Beförderung von Kleinkindern verwenden Sie bitte das Rückhaltesystem (Sicherheitsgurte).
18. Bei Verfärbungen tauschen Sie bitte die betroffenen Teile aus.
19. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, kann die Sicherheit Ihres Kindes gefährdet sein.

VERSION FRANCAISE

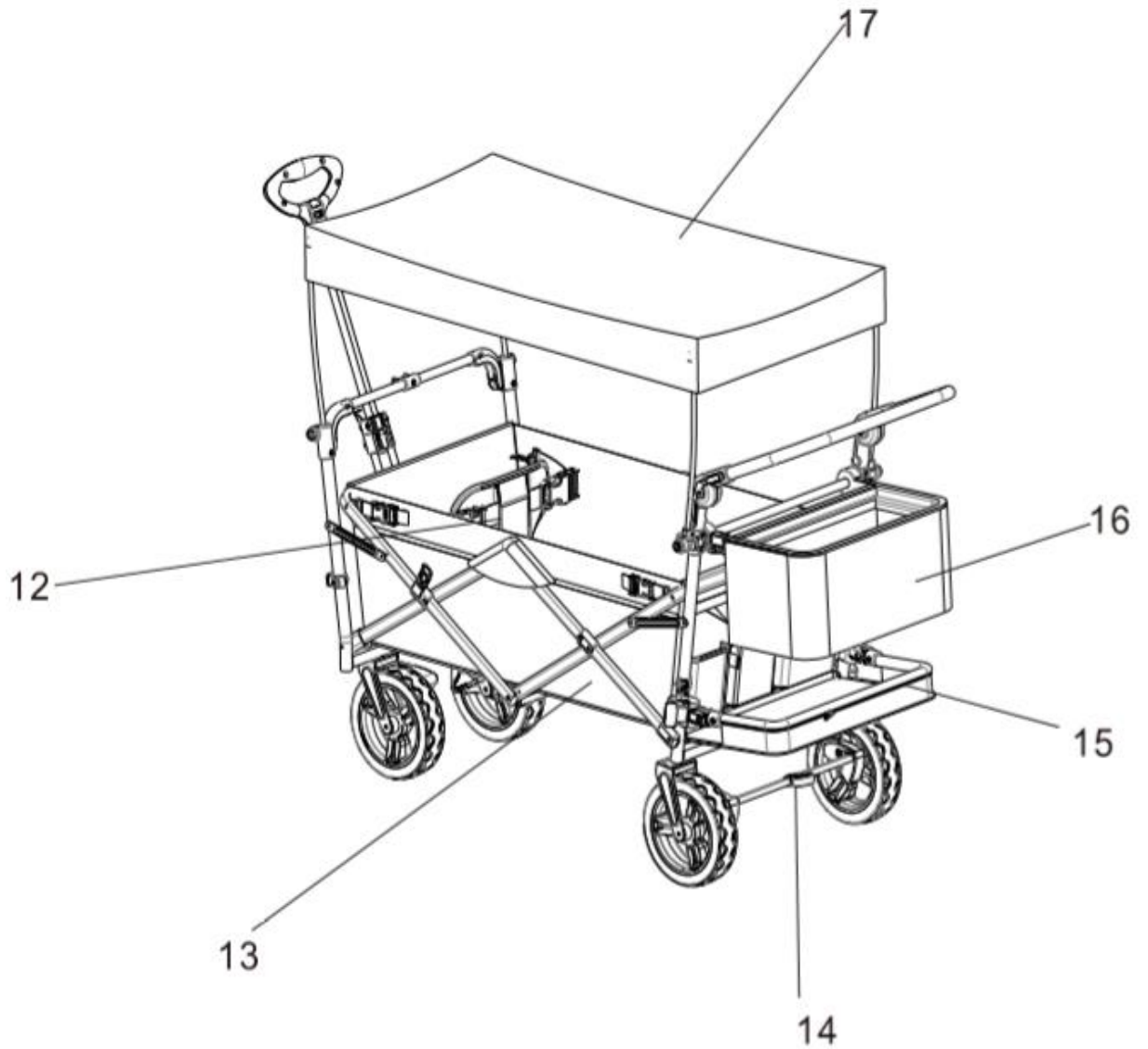
8. Contenu de la livraison

	<p><b>Châssis / Cadre</b></p>
	<p><b>Housse d'habitacle</b></p>
	<p><b>Sac arrière</b></p>
	<p><b>Toit de protection solaire</b></p>

## 10. Vue d'ensemble

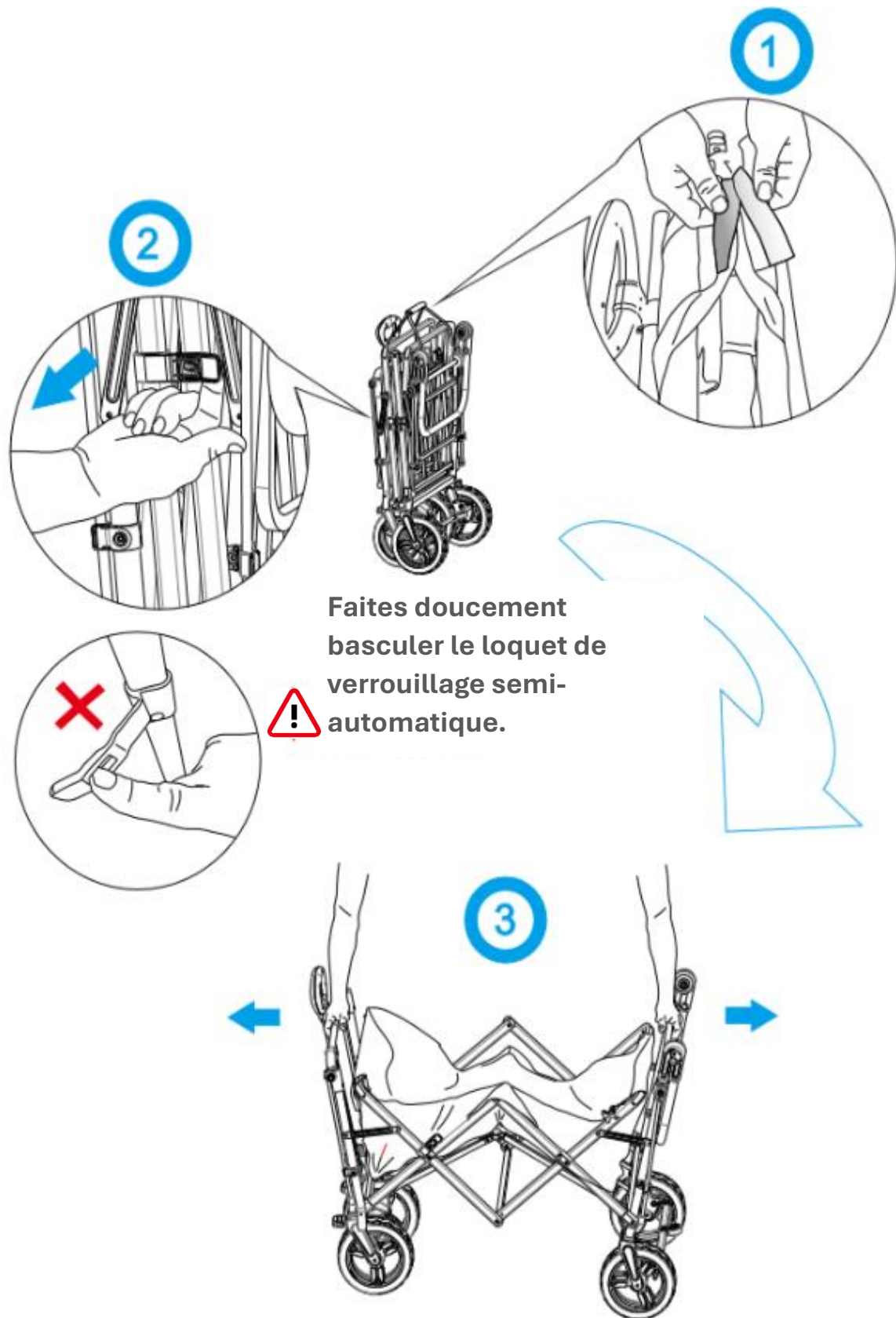


1. Tige avant droite de la housse de toit parasol
2. Assemblage de poignées
3. Tige avant gauche de la housse de toit parasol
4. Roue avant droite
5. Roue avant gauche
6. Châssis inférieur
7. Loquet de verrouillage semi-automatique
8. Tige arrière gauche de la housse de toit parasol
9. Composant du châssis arrière
10. Cadre de poussé / tirage arrière
11. Tige arrière droite de la housse de toit parasol

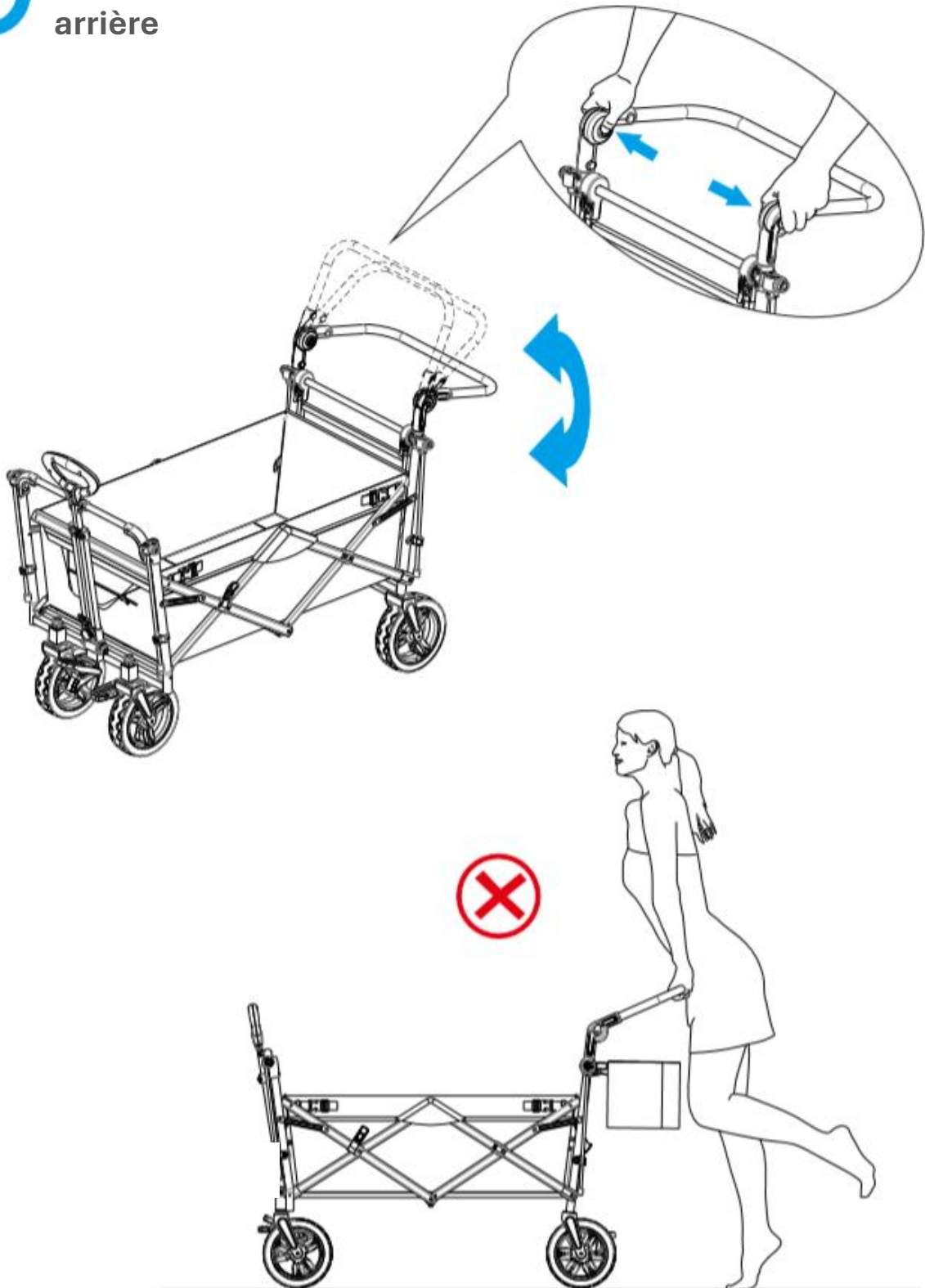



- 12. Ceinture de sécurité (optionnelle)
- 13. Poche du siège
- 14. Frein de stationnement
- 15. Accessoires d'extension d'habitacle (optionnel)
- 16. Sac de transport arrière
- 17. Toit parasol

## 11. Montage



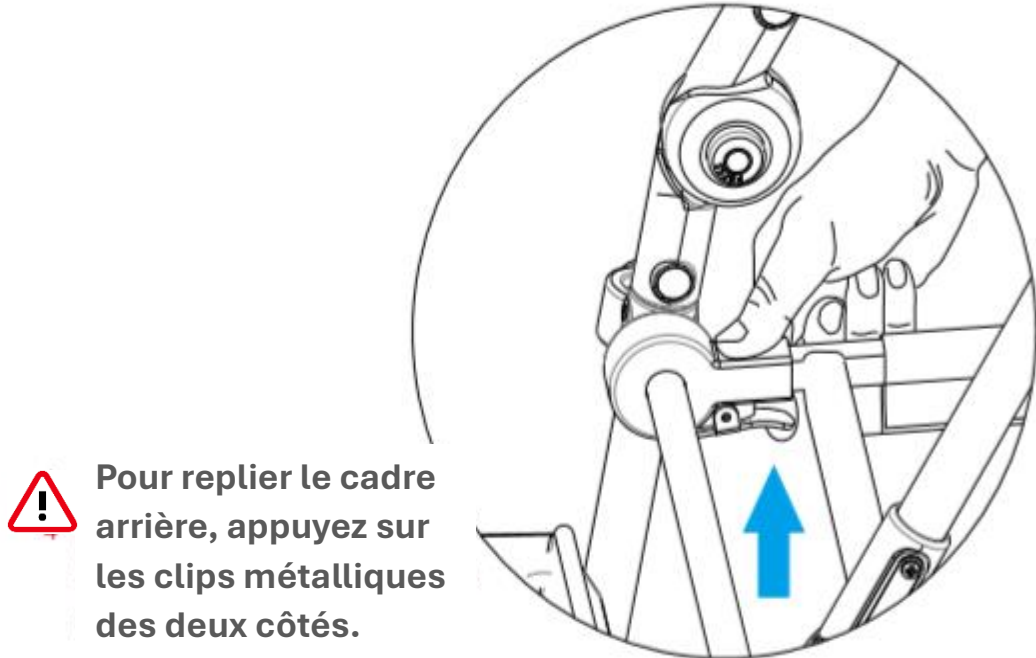
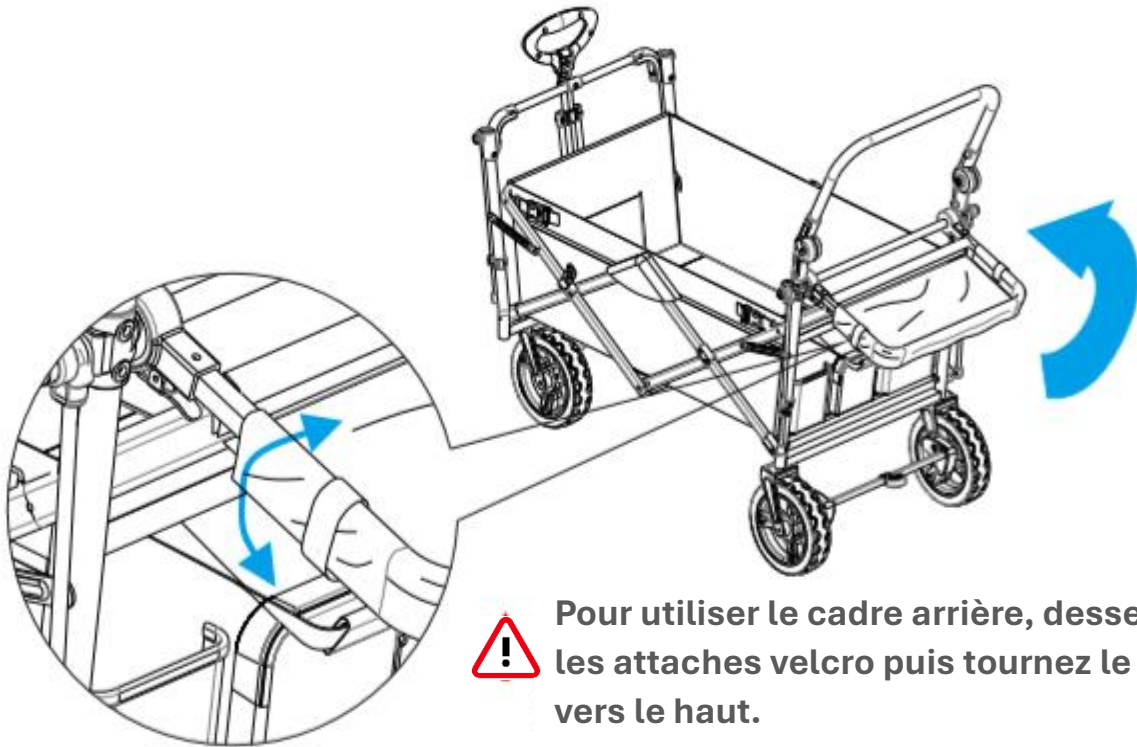
**4** Cadre de poussée / tirage  
arrière



 **Comportement dangereux.  
Ne pas reproduire.**

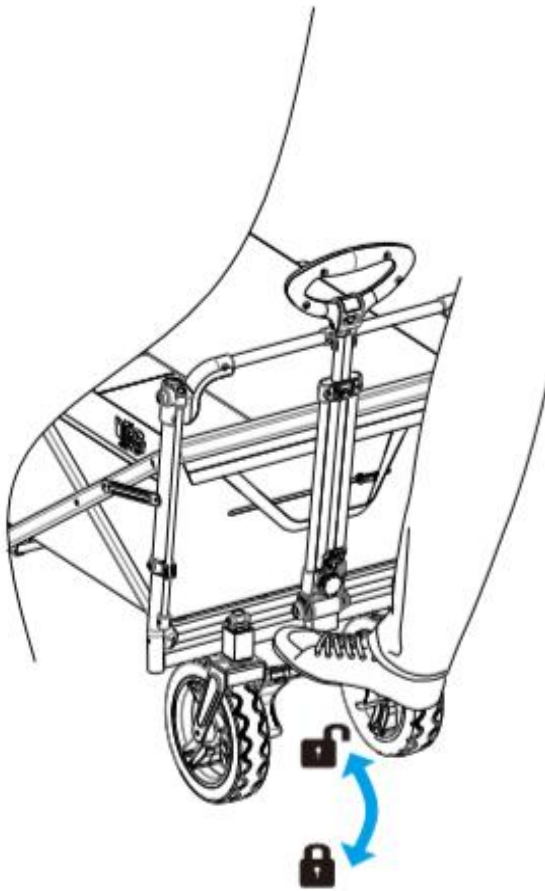
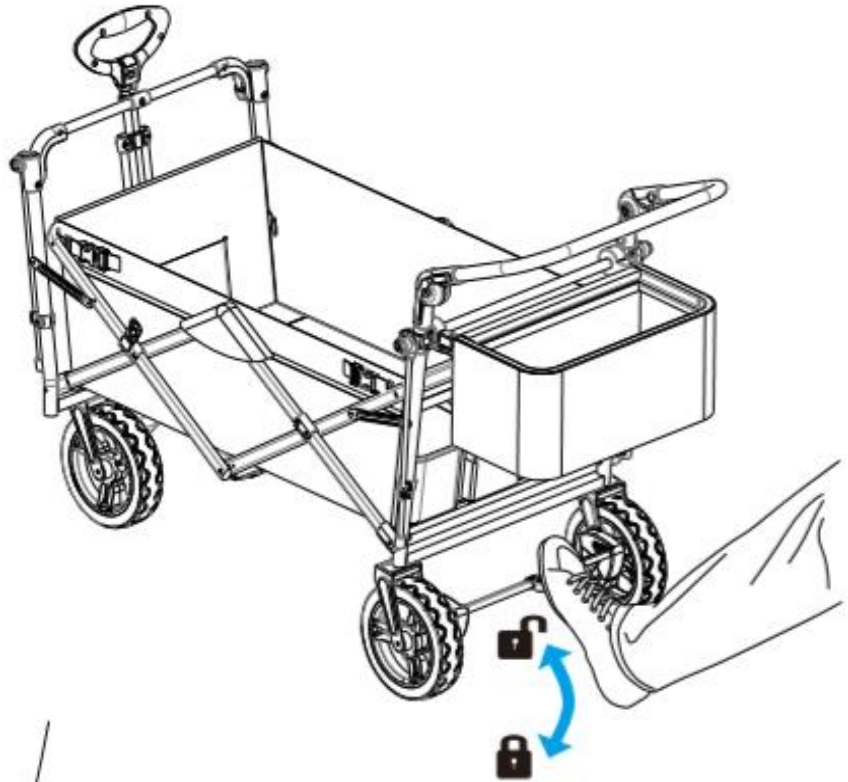


## 5 Cadre arrière



6

Frein de stationnement arrière

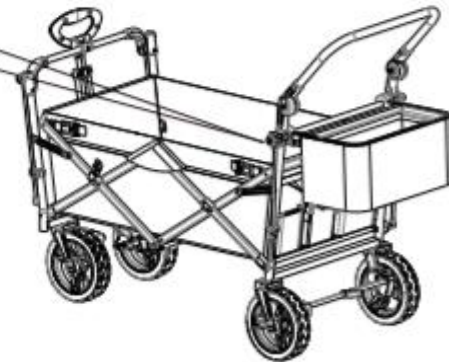
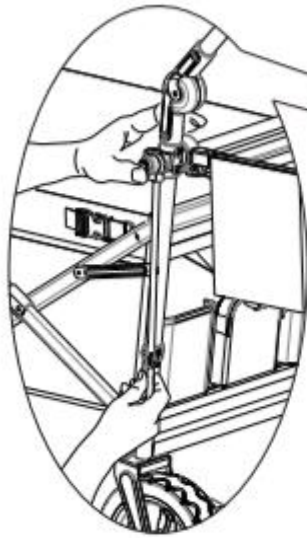


7

Frein de stationnement avant

8

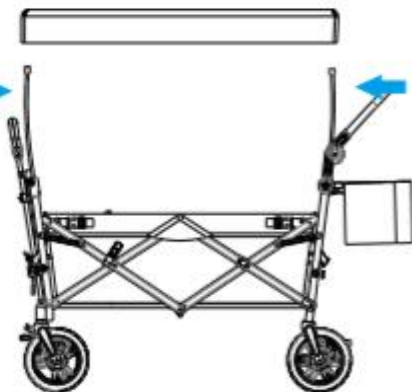
Housse de toit parasol



Installez les 4 tiges de la housse de toit.



Positionnez les tiges dans leur position normale. Comme décrit sur l'illustration (à droite).



Les tiges de toit pointent légèrement vers l'intérieur pour une tension plus élevée de la housse de toit parasol.

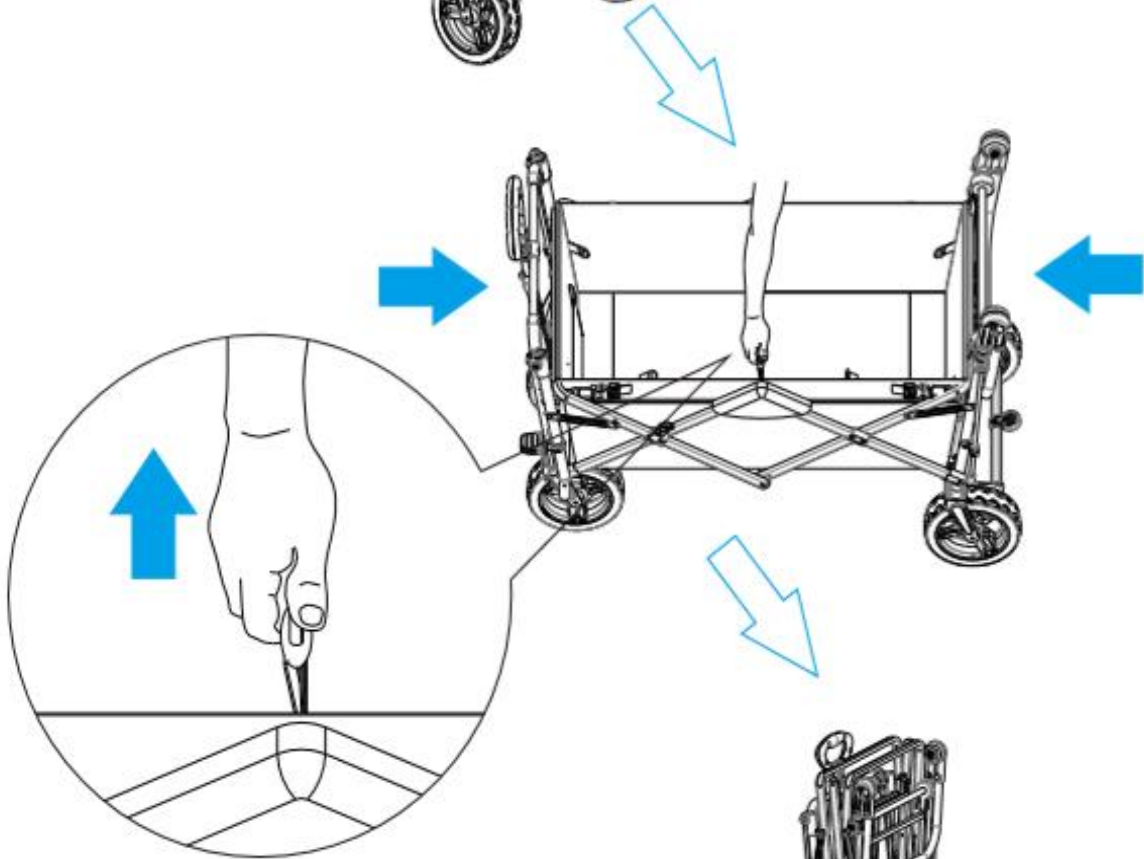


9

Extension



**Veillez revenir à cet état avant de plier (fermeture) le chariot.**



**Si vous avez des éléments d'extension, veuillez les retirer avant de plier le chariot.**



10

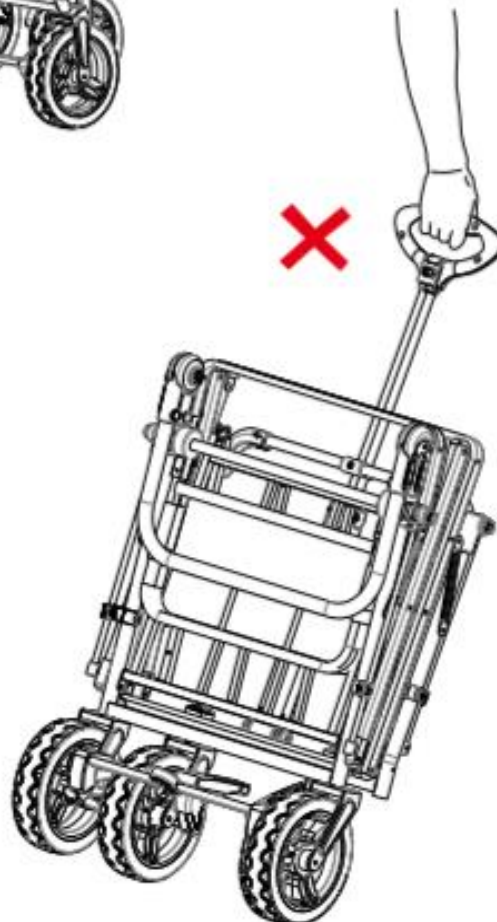
## Consignes pour trajet de courte-distance



Si vous souhaitez déplacer le chariot sur une courte distance, veuillez ajuster l'angle et tirer le chariot par le cadre arrière.

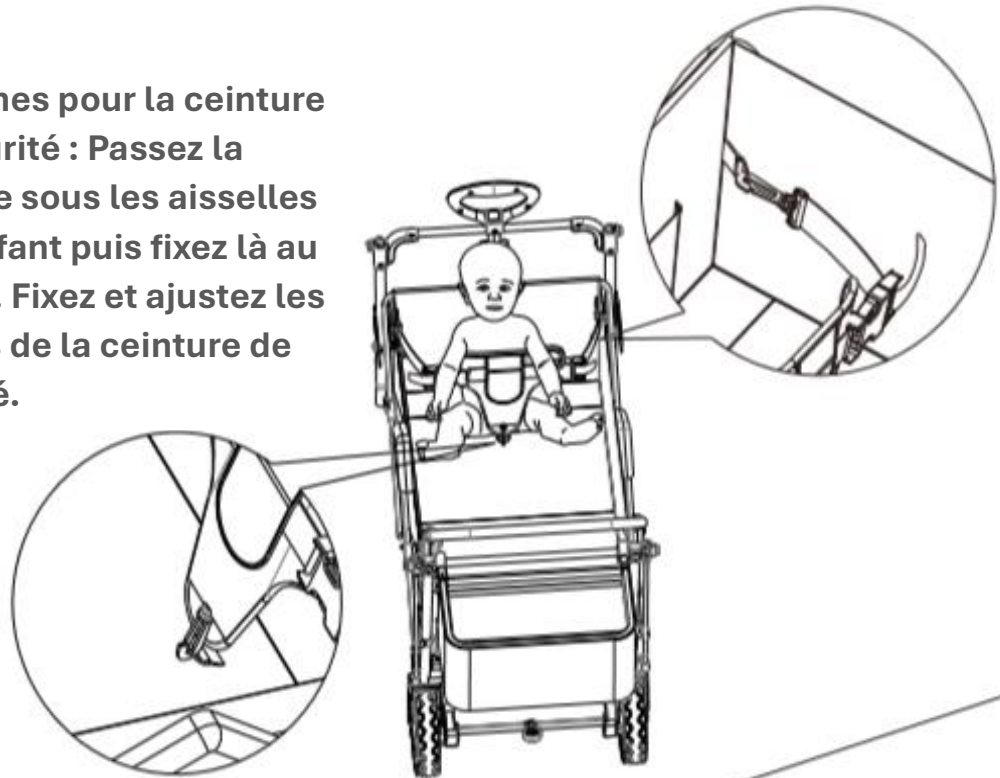


Ne tirez pas le chariot par la poignée de poussée / de tirage avant

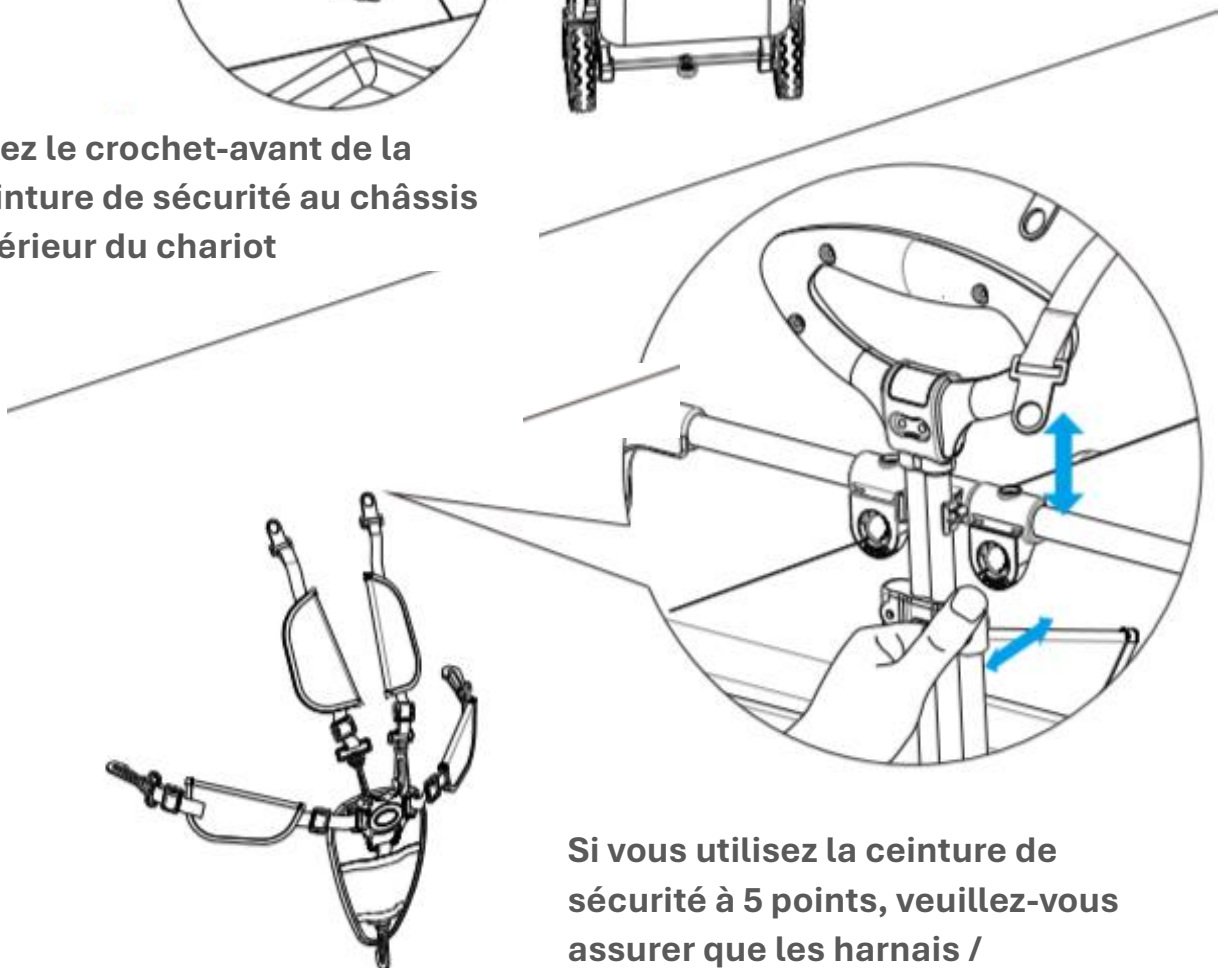


## 12. Ceintures de sécurité

**Consignes pour la ceinture de sécurité :** Passez la ceinture sous les aisselles de l'enfant puis fixez là au chariot. Fixez et ajustez les sangles de la ceinture de sécurité.



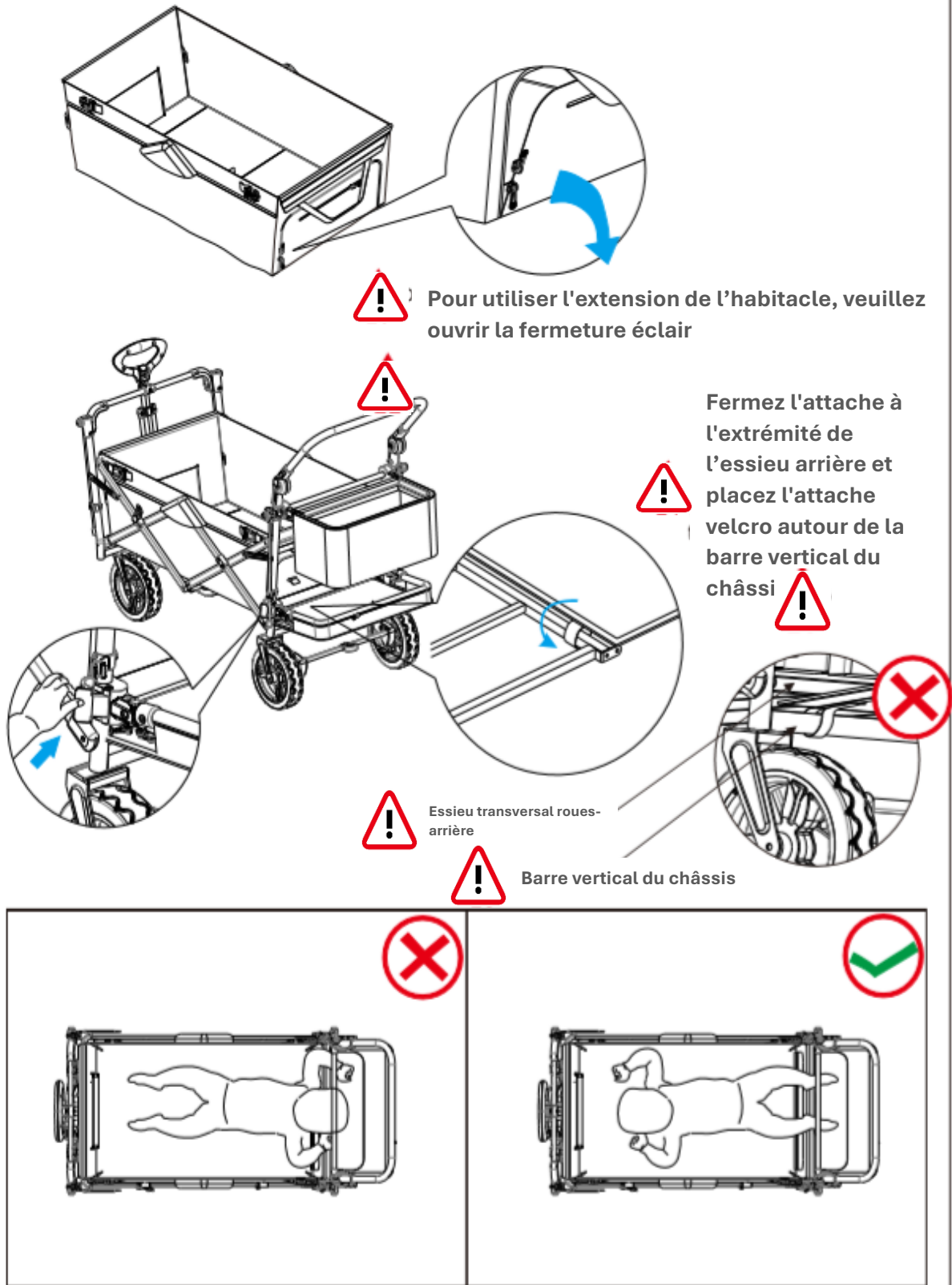
**Fixez le crochet-avant de la ceinture de sécurité au châssis inférieur du chariot**



**Si vous utilisez la ceinture de sécurité à 5 points, veuillez-vous assurer que les harnais / crochets-arrières soient fixés dans le cadre**

### 13. Extension de l'habitacle

#



## 14. Maintenance et entretien

1. Afin de profiter de votre nouveau CT850 le plus longtemps possible, veuillez en prendre soin.
2. Vérifiez régulièrement si votre produit et ses accessoires sont usés ou endommagés
3. Vérifiez que les pièces métalliques ne sont pas bosselées ou fissurées. N'utilisez pas le produit si des pièces métalliques sont endommagées.
4. Veuillez vérifier régulièrement toutes les vis et les serrer si nécessaire. Remplacer les vis défectueuses et / ou manquantes immédiatement.
5. Vérifiez régulièrement l'usure, les déchirures voire les dommages sur les éléments en tissu
6. Nettoyez le produit uniquement à la main. Utilisez de l'eau tiède et un savon doux / non agressif. Veuillez ne pas utiliser de solvants.
7. Nettoyez et lubrifiez l'axe de roue au moins une fois par an.
8. Lorsqu'il n'est pas utilisé, stockez le produit dans un endroit sec et couvert. Evitez de l'exposer à la lumière du soleil trop longtemps.

### **Accessoires optionnels pour chariots de transport pliables :**

Les accessoires sont accessibles ici : <https://www.fuxtec.fr/collections/chariots> Ou en scannant le QR code suivant avec votre smartphone





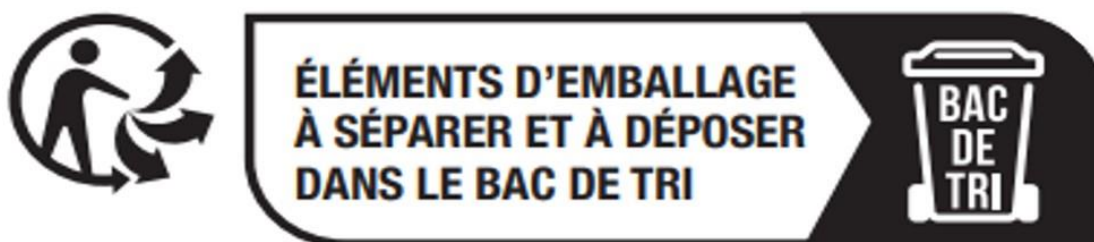
## 15. Avertissements

1. La charge maximale recommandée de ce produit ne pas dépasser 75 kg. Le non-respect de cette charge peut entraîner un endommagement du produit et un risque de blessures pour l'utilisateur.
2. Veuillez ne pas utiliser de moto ou de vélo pour tirer ou transporter ce chariot. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un endommagement du produit et un risque de blessures pour l'utilisateur.
3. Il est recommandé de ne pas transporter d'objets chaud (aliments par exemple) dans l'habitacle. Ceci pourrait endommager le produit.
4. La charge maximale du sac à l'arrière du produit est de 5 kg. Veuillez ne pas dépasser cette charge.
5. Ce produit n'est pas adapté à une utilisation sur des escaliers ou escalators.
6. Ne laissez jamais un enfant seul à la portée de ce produit.
7. Le pliage (fermeture) et le dépliage (ouverture) de ce produit est réservé aux adultes. Attention au risque de pincement des mains lors de la manipulation. Veuillez tenir les enfants à l'écart lors ces manœuvres.
8. Ne placez aucun siège pour enfant ou autre équipement similaire dans l'habitacle. Cette pratique n'est pas approuvée par le fabricant.
9. Ne modifiez pas ce produit. Ceci pourrait réduire sa stabilité. Tout dommage lié à une modification n'est pas
10. Avant et lors de la montée des enfants dans le chariot, veuillez serrer le frein de stationnement
11. La tranche d'âge d'utilisation pour les enfants est de 12 à 72 mois. De plus, ils doivent être en mesure de s'asseoir dans l'habitacle par eux-mêmes / sans être aidés par un adulte.
12. Lors de l'utilisation, ne laissez pas un enfant monter lorsque vous poussez le chariot. Les enfants de moins de 3 ans doivent utiliser le dispositif de ceinture de sécurité.
13. L'utilisation non-conforme du produit entraîne une exclusion de garantie. Les dommages et blessures causés par une telle utilisation sont de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Exemple : voir cette section, utilisation d'un produit endommagé, d'un produit ou accessoire modifié avec des pièces détachées non homologuées par le fabricant etc.
14. Vérifiez avant l'utilisation que le chariot a été assemblé correctement par un adulte.
15. Vérifiez avant l'utilisation que les dispositifs de verrouillage soient serrés correctement.
16. Ne pas s'asseoir sur le côté du chariot. Il existe un danger de renversement.
17. Lors du transport d'enfants en bas-âge, veuillez utiliser le dispositif de retenue (ceintures de sécurité).
18. En cas de décoloration, veuillez effectuer un remplacement des pièces concernées.
19. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conserver le dans un endroit sûr. Si vous ne respectez pas ces consignes, la sécurité de votre enfant peut être mise en danger.

## 16. Recyclage


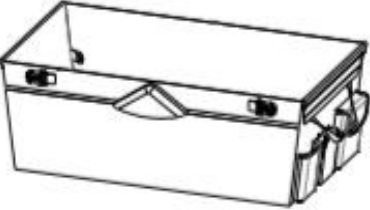
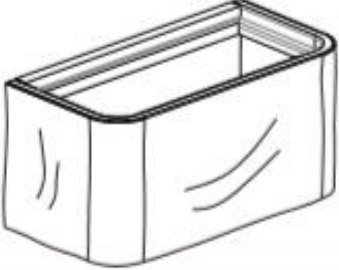
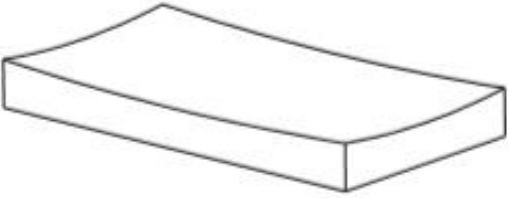
Le 1er janvier 2015, est entré en application le décret 2014-1577 du 23 décembre 2014 relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du logo TRIMAN qui s'applique aux produits recyclables.

Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une consigne de tri.

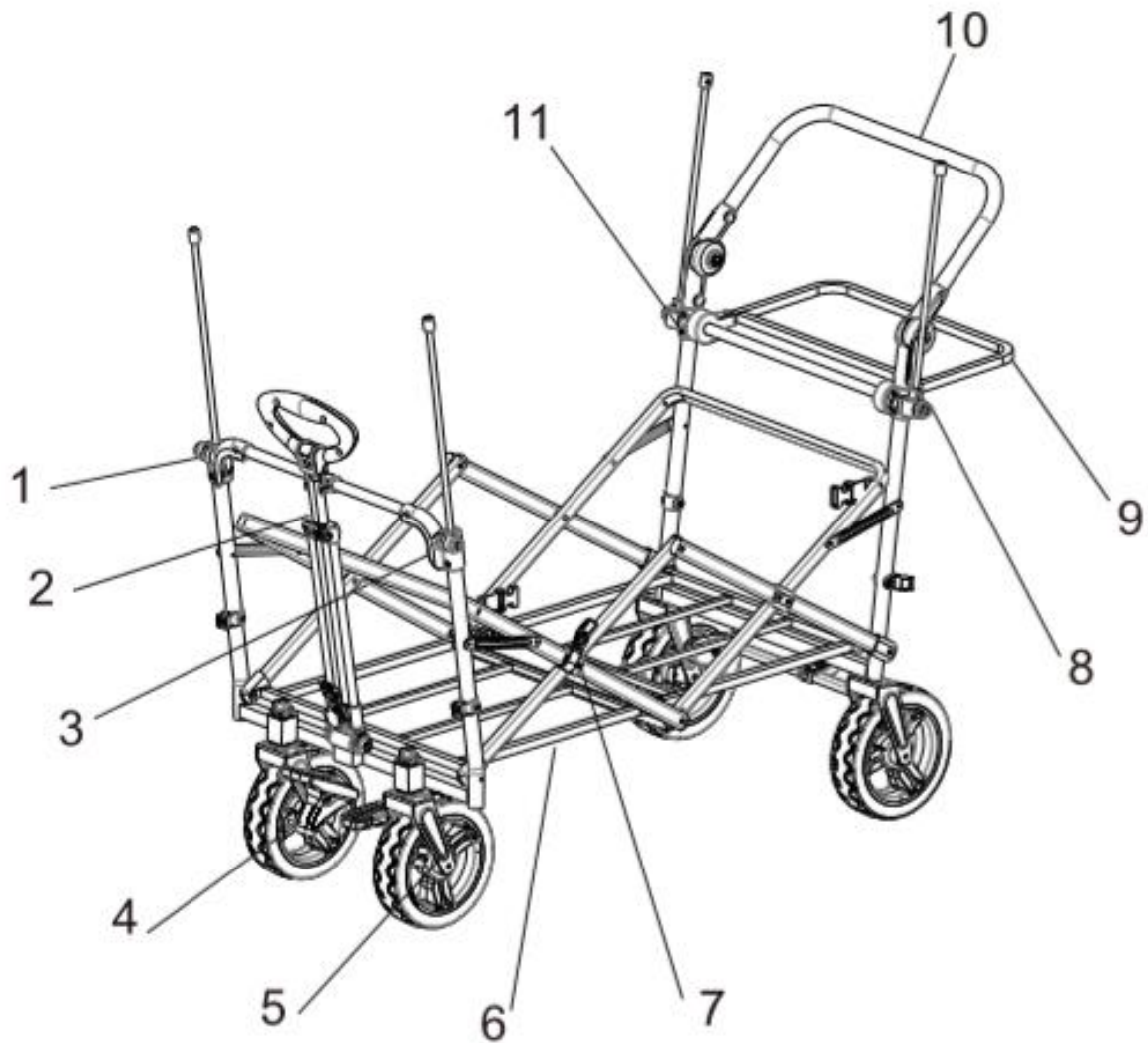


ENGLISH VERSION

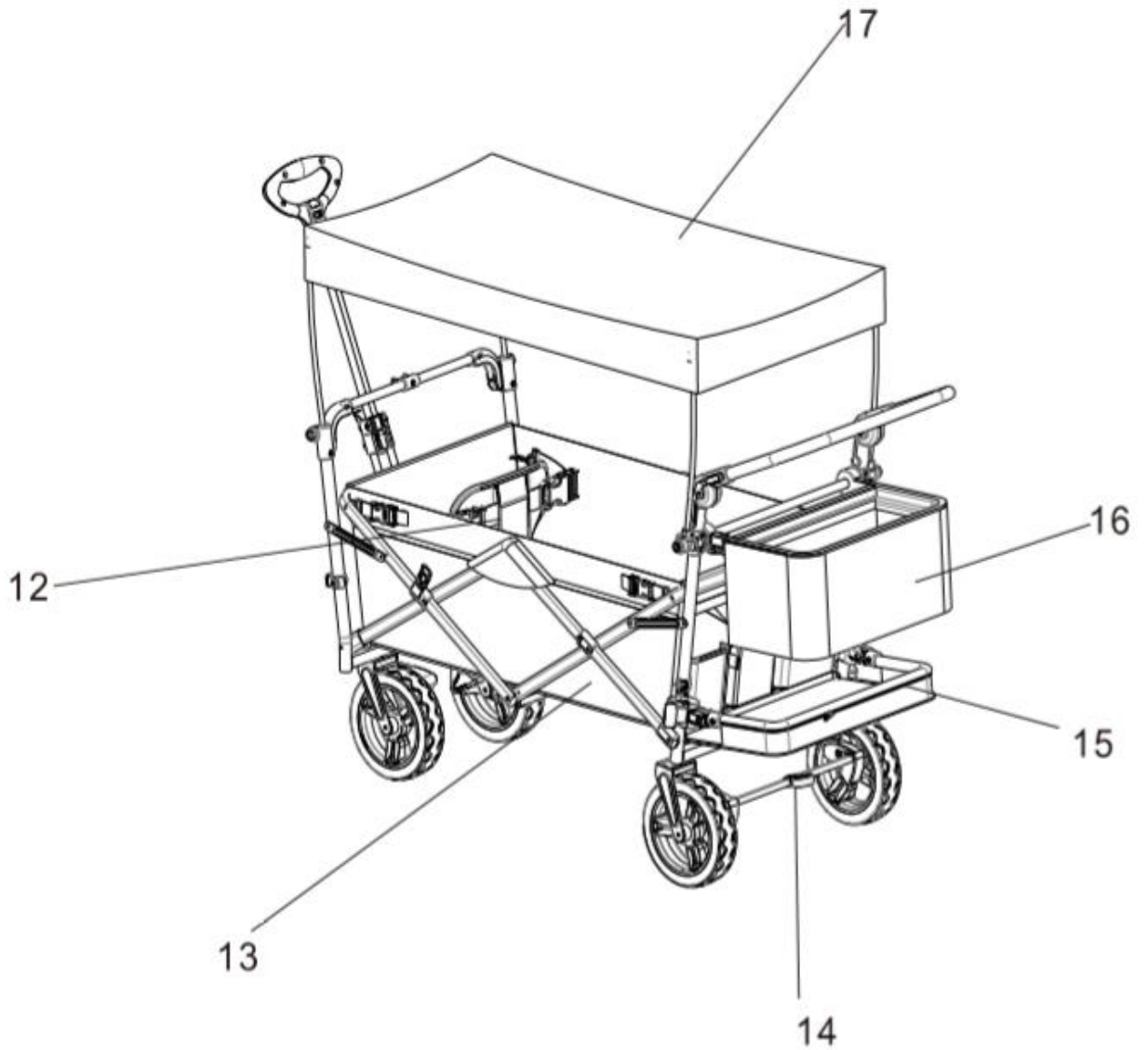
18. Scope of delivery

	<p><b>Chassis / Frame</b></p>
	<p><b>Passenger compartment cover</b></p>
	<p><b>Back bag</b></p>
	<p><b>Sun protection roof</b></p>

## 20. Overview

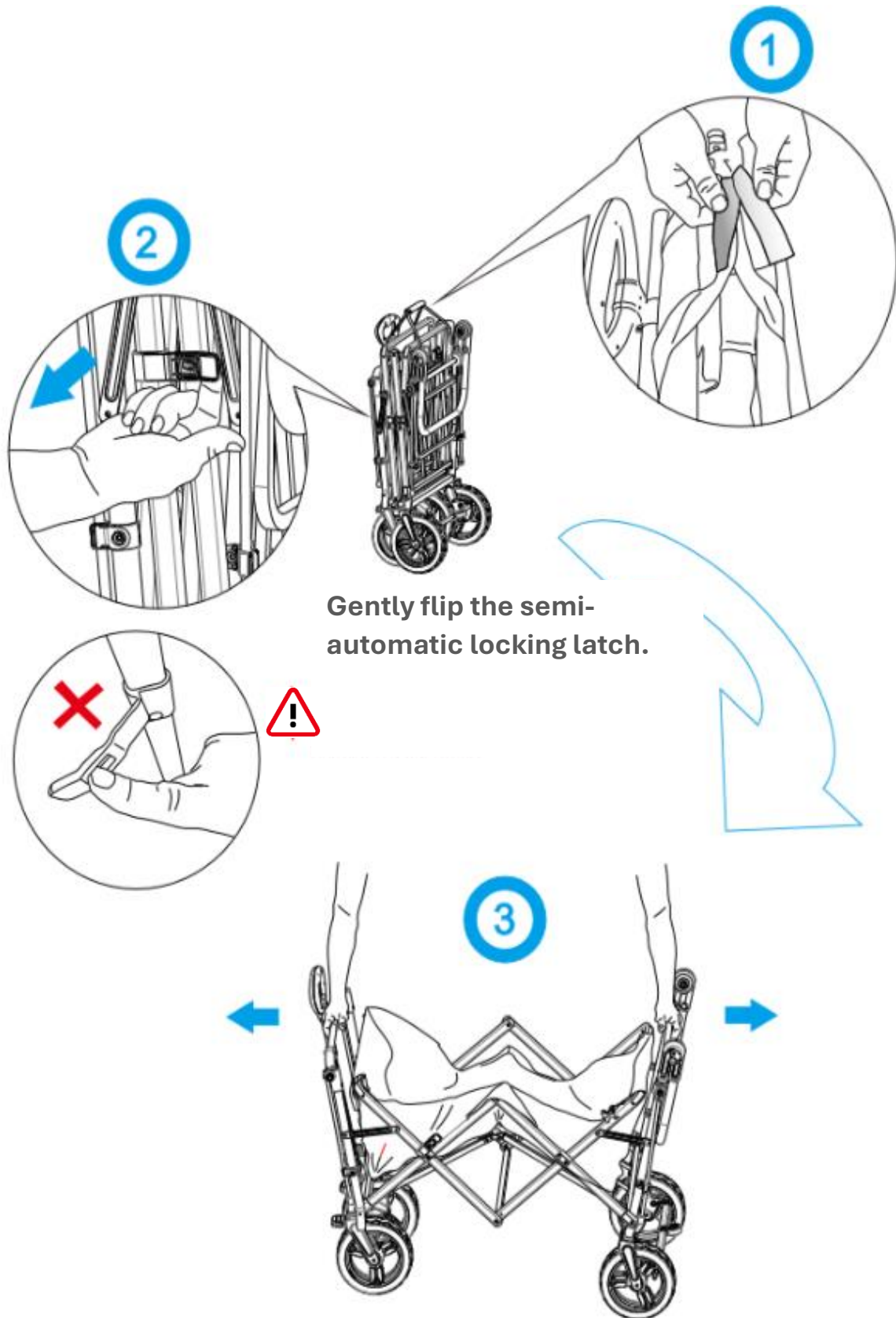


1. Right front stem of umbrella roof cover
2. Assembling handles
3. Front left rod of the umbrella roof cover
4. Right front wheel
5. Front left wheel
6. Lower Chassis
7. Semi-automatic locking latch
8. Left rear rod of the umbrella roof cover
9. Rear Chassis Component
10. Push/pull frame
11. Right rear rod of umbrella roof cover

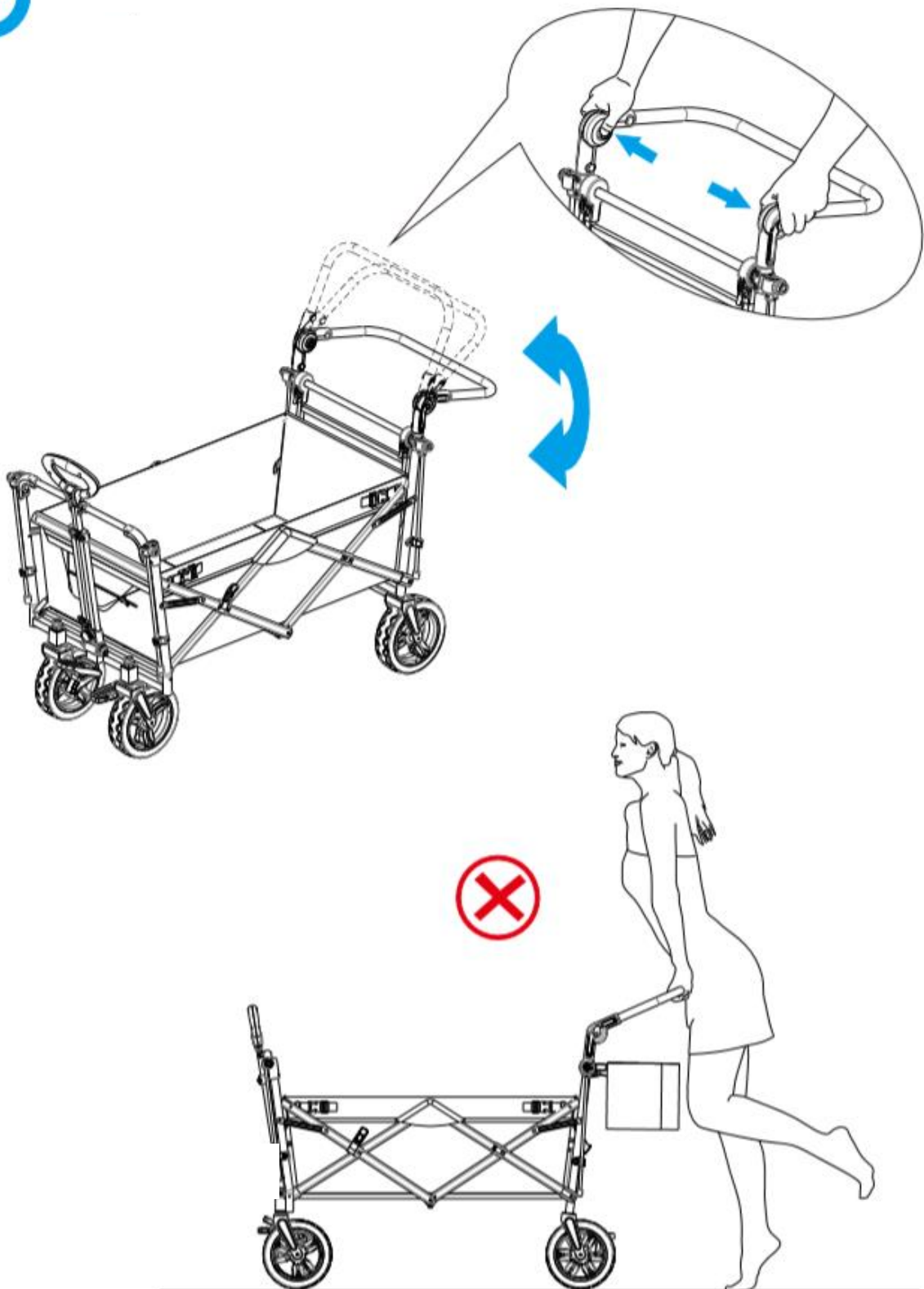


- 18. Seat belt (optional)
- 19. Seat pocket
- 20. Parking brake
- 21. Cabin Extension Accessories (Optional)
- 22. Rear carry bag
- 23. Umbrella roof

21. Assembly

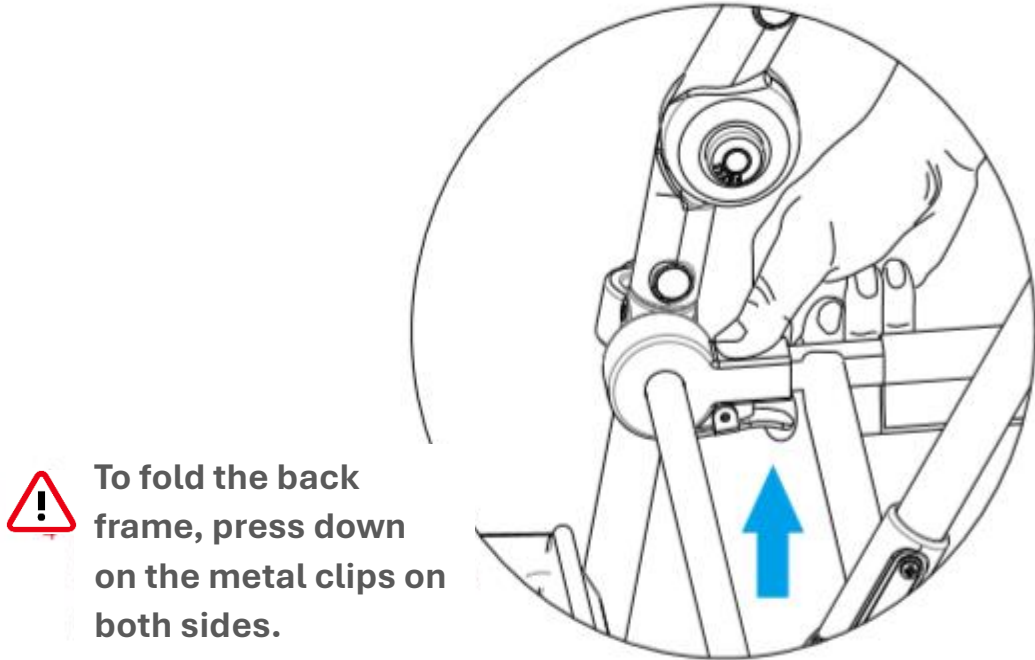
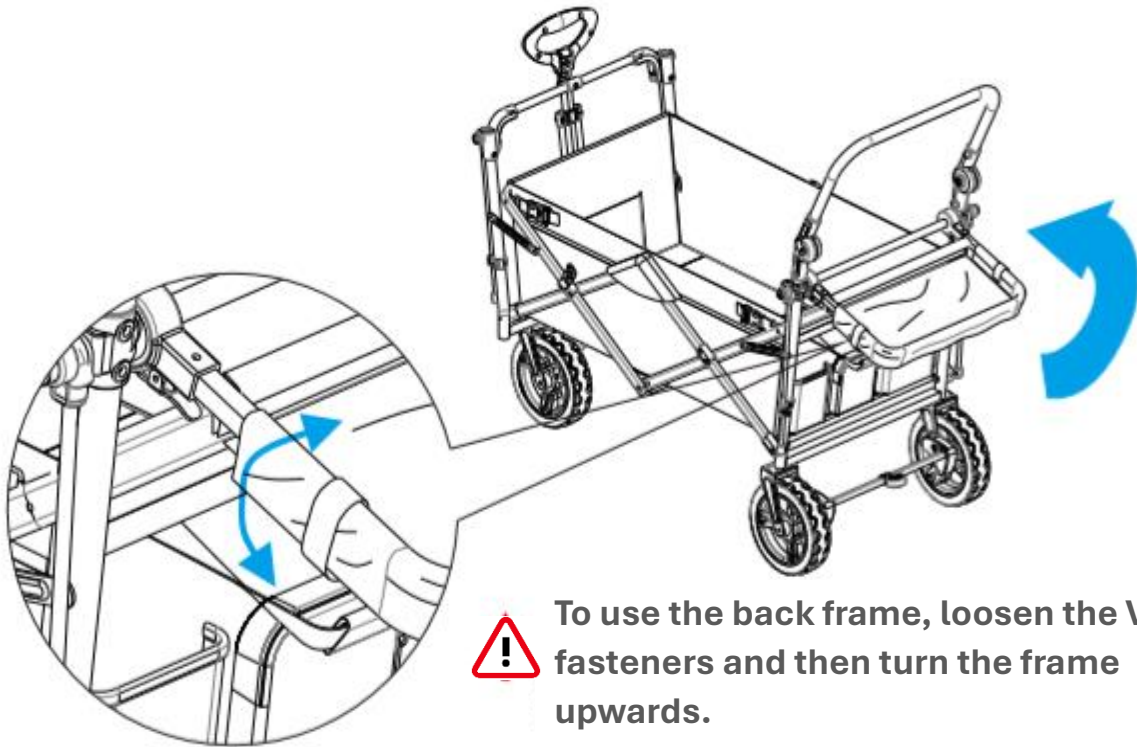


**4** Push/pull frame



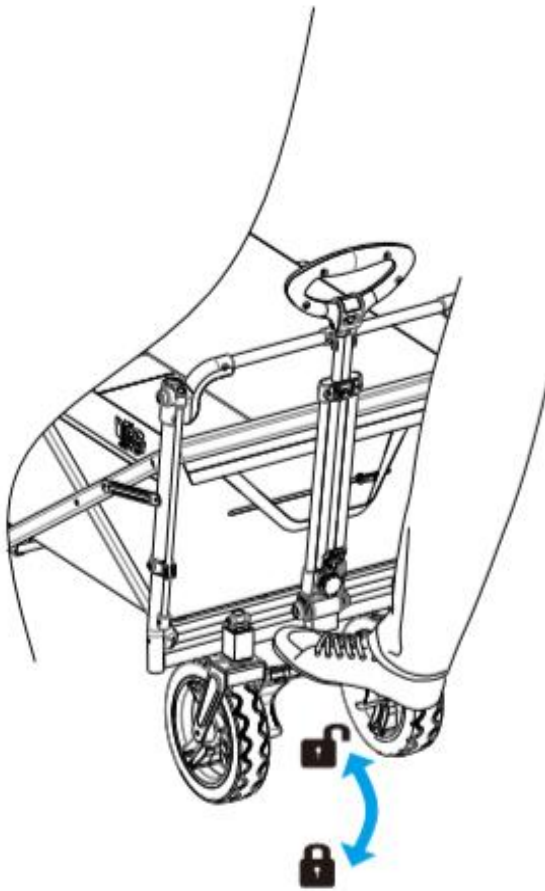
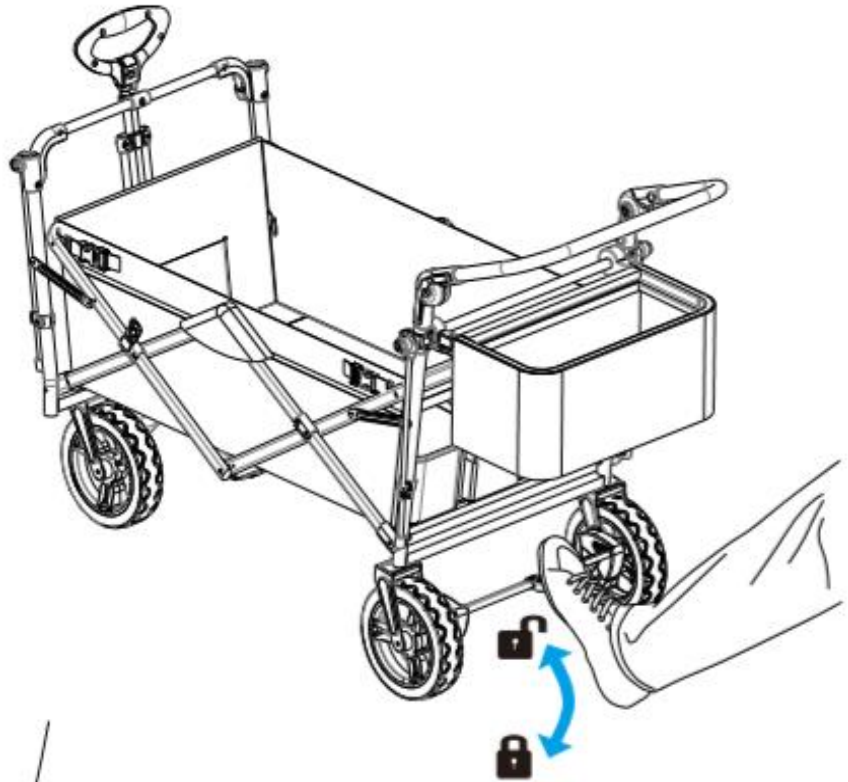
 **Dangerous behavior.**  
**Do not reproduce.**

**5** Back frame





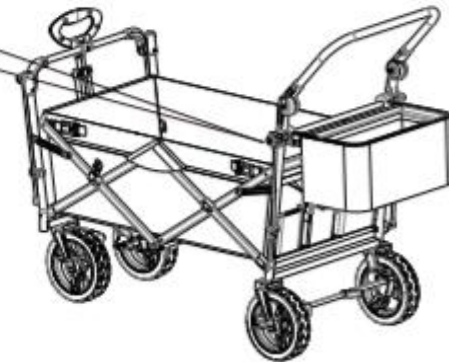
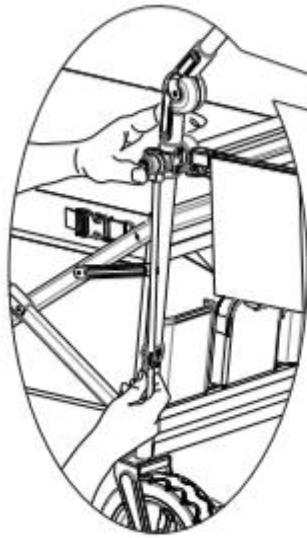
**6** Rear parking brake



**7** Front parking brake

8

Parasol roof cover



Install the 4 rods of the roof cover.



Position the rods in their normal position. As described in the illustration (right).



The roof rods point slightly inwards for a higher tension of the umbrella roof cover.

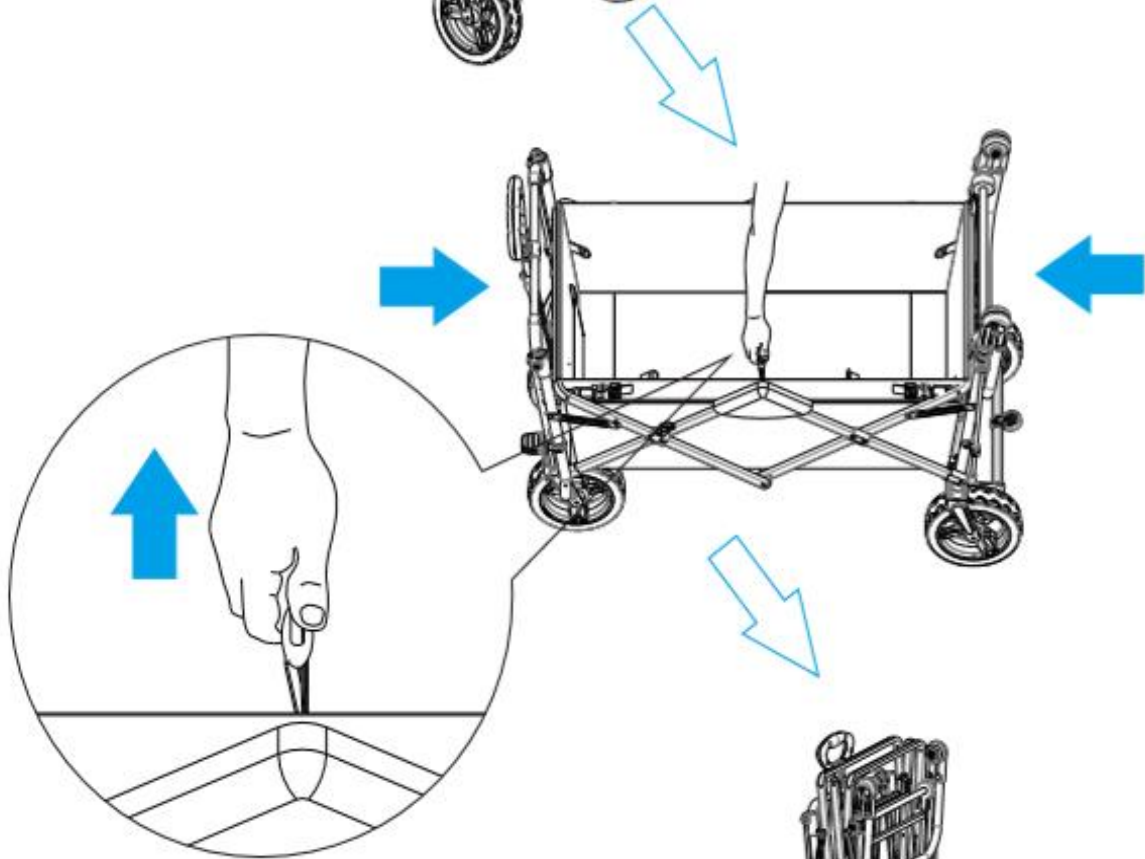


9

Extension



Please return to this state before folding (closing) the cart.



If you have any extension elements, please remove them before folding the trolley.



10

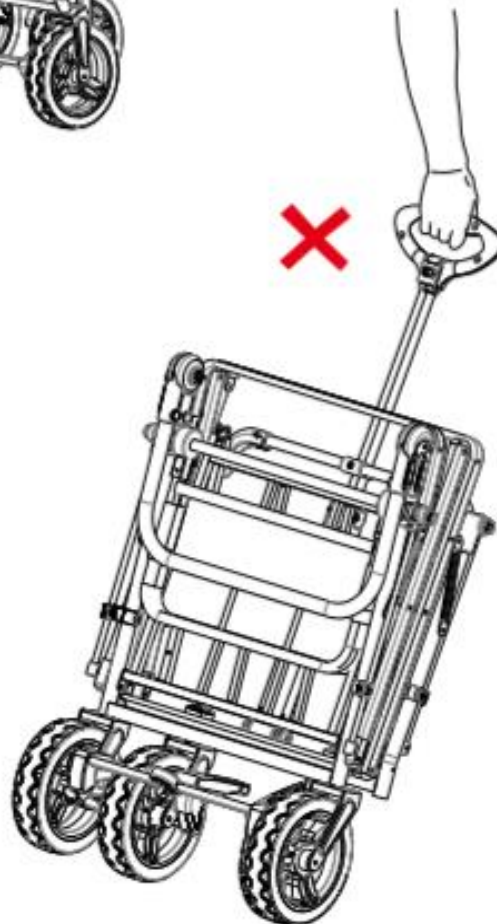
Short-distance travel instructions



If you want to move the trolley a short distance, please adjust the angle and pull the trolley by the rear frame. **BACK PUTTER.**

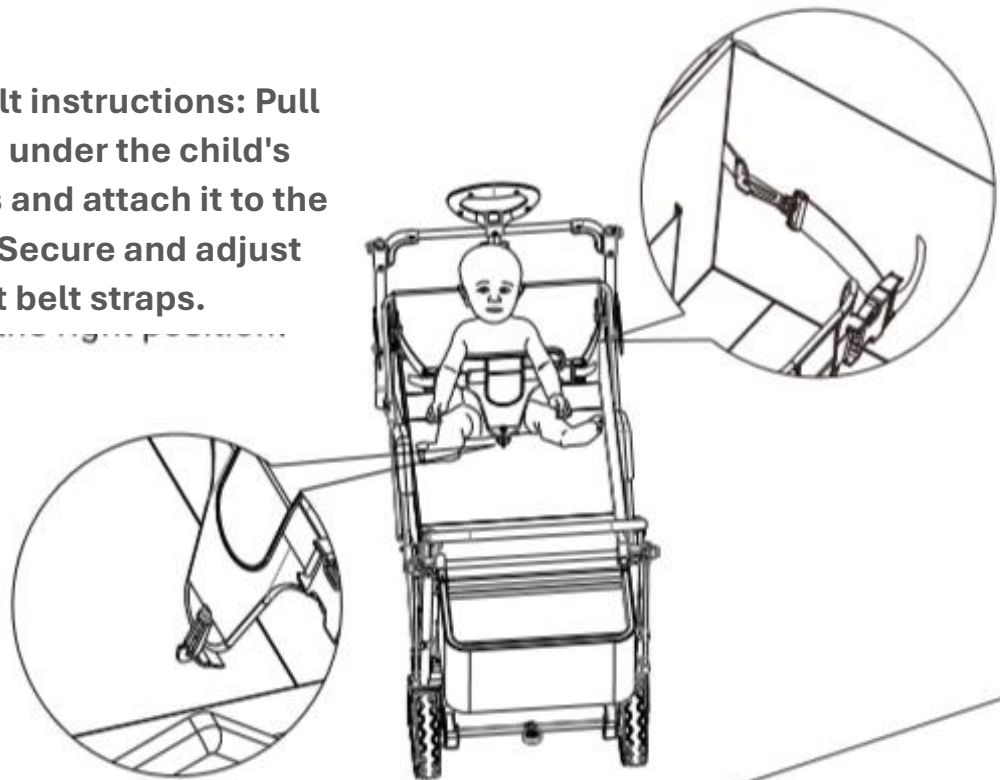


Do not pull the cart by the front push/pull handle

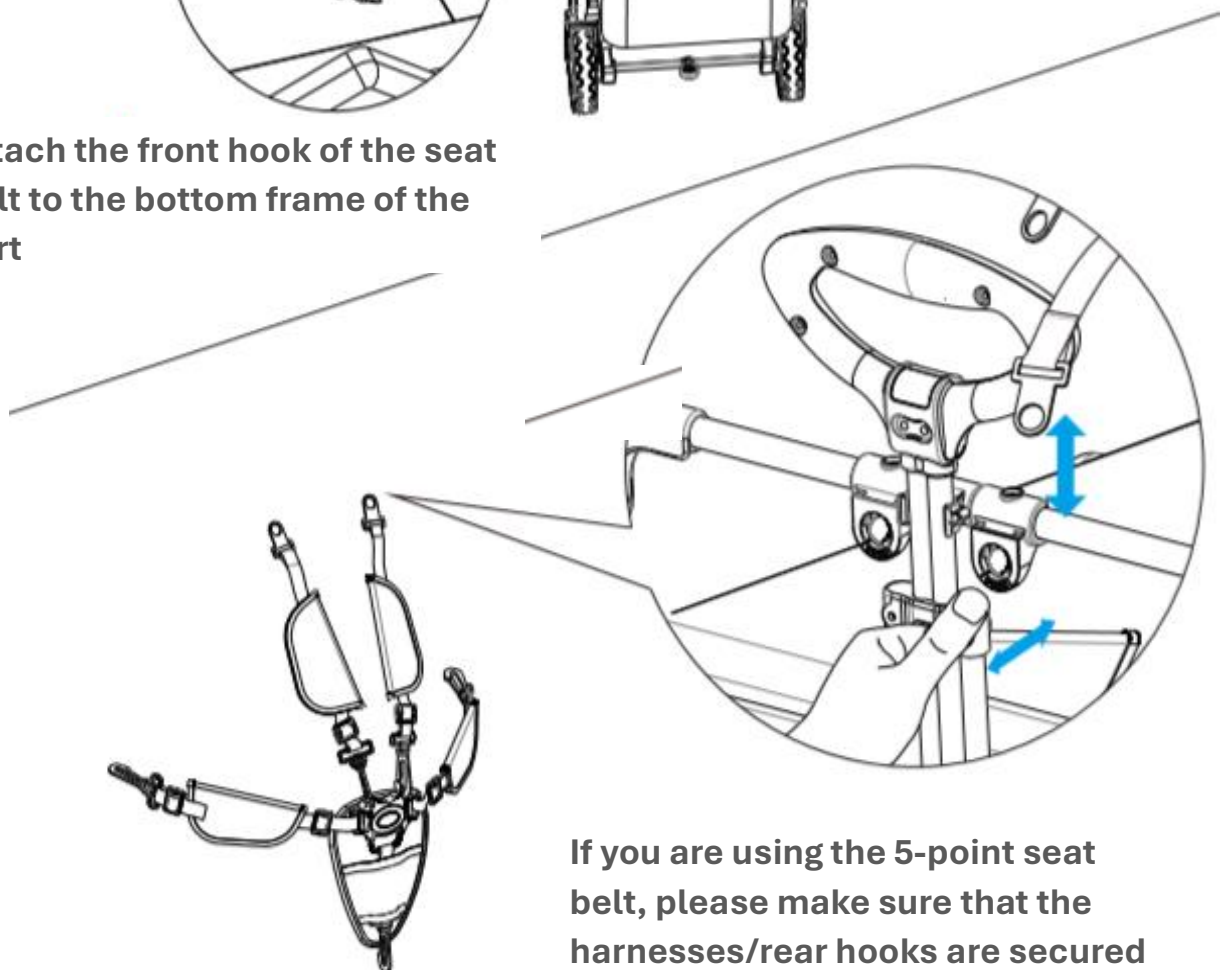


## 22. Seat belts

**Seat belt instructions: Pull the belt under the child's armpits and attach it to the trolley. Secure and adjust the seat belt straps.**

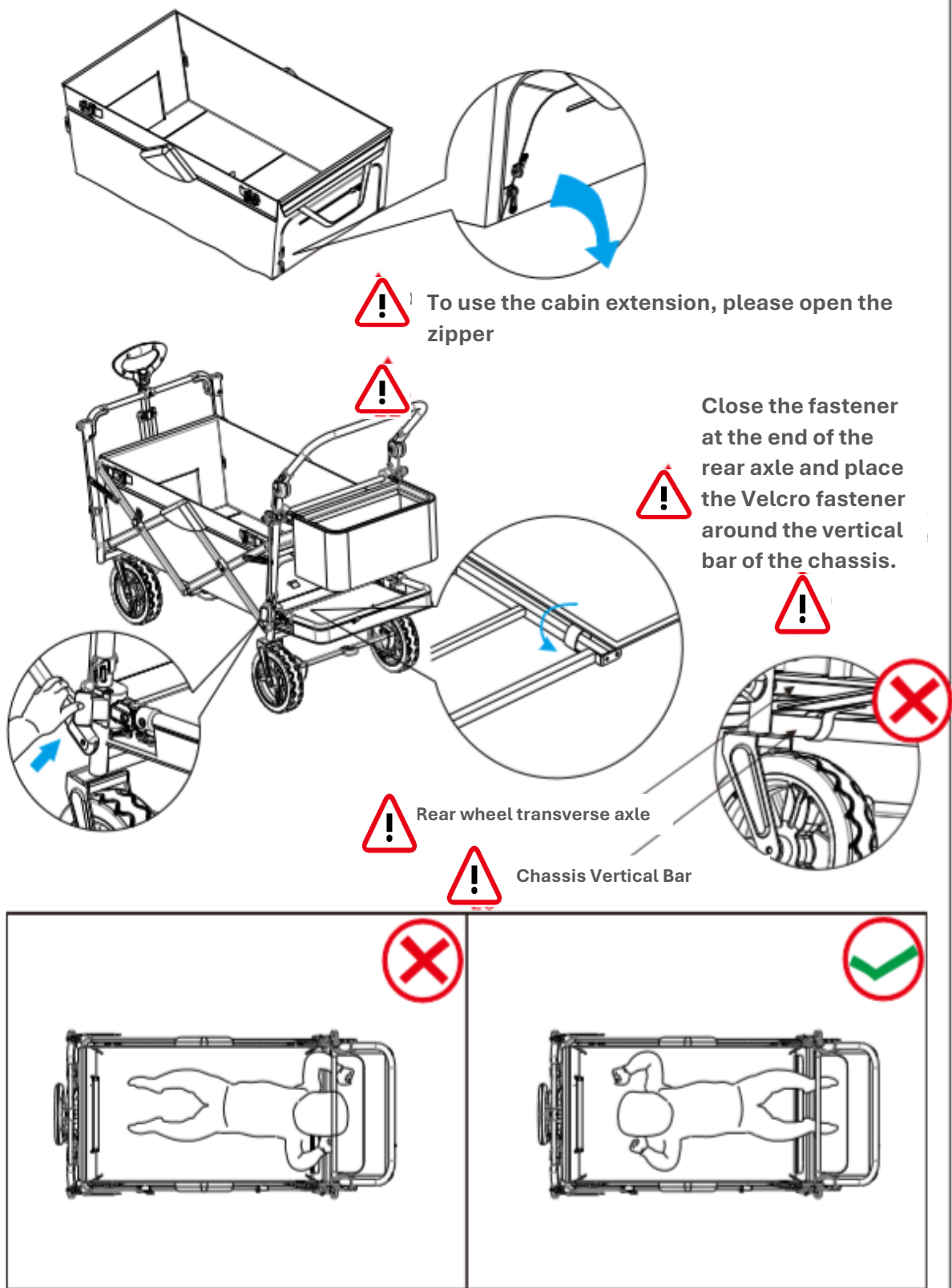


**Attach the front hook of the seat belt to the bottom frame of the cart**



**If you are using the 5-point seat belt, please make sure that the harnesses/rear hooks are secured in the frame**

### 23. Cabin Extension



## 24. Maintenance and upkeep

1. In order to enjoy your new CT850 for as long as possible, please take good care of it.
2. Check your product and its accessories regularly for wear or damage
3. Check that the metal parts are not dented or cracked. Do not use the product if any metal parts are damaged.
4. Please check all screws regularly and tighten them if necessary. Replace defective and/or missing screws immediately.
5. Regularly check the fabric elements for wear, tears or even damage
6. Clean the product only by hand. Use warm water and mild/non-aggressive soap. Please do not use solvents.
7. Clean and lubricate the wheel axle at least once a year.
8. When not in use, store the product in a dry, covered place. Avoid exposing it to sunlight for too long.

### **Optional accessories for foldable transport trolleys:**

Accessories can be accessed here: <https://www.fuxtec.co.uk/collections/fuxtec-wagon> Or by scanning the following QR code with your smartphone




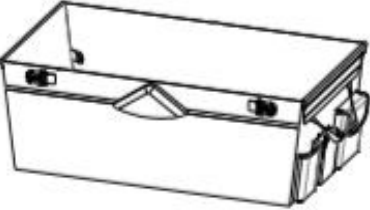
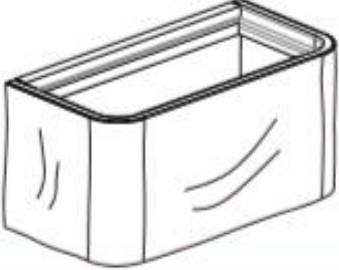
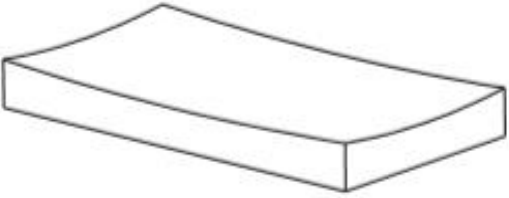
## 25. Warnings

1. The maximum recommended load of this product does not exceed 75 kg. Failure to do so may result in damage to the product and a risk of injury to the user.
2. Please do not use a motorcycle or bicycle to pull or carry this cart. Failure to do so may result in damage to the product and a risk of injury to the user.
3. It is recommended not to carry hot objects (e.g. food) in the passenger compartment. Doing so may damage the product.
4. The maximum bag load on the back of the product is 5 kg. Please do not exceed this charge.
5. This product is not suitable for use on stairs or escalators.
6. Never leave a child alone within reach of this product.
7. Folding (closing) and unfolding (opening) this product is for adults only. Beware of the risk of pinching your hands when handling. Please keep children away from these manoeuvres.
8. Do not place child seats or other similar equipment in the passenger compartment. This practice is not approved by the manufacturer.
9. Do not modify this product. This could reduce its stability. Any damage related to a modification is not
10. Before and when getting children into the trolley, please apply the parking brake
11. The age range for use for children is 12 to 72 months. In addition, they must be able to sit in the passenger compartment on their own/without the assistance of an adult.
12. When in use, do not allow a child to climb when pushing the trolley. Children under 3 years of age must use the seat belt device.
13. Improper use of the product results in an exclusion of warranty. Damage and injury caused by such use is the responsibility of the user and not the manufacturer. Example: see this section, use of a damaged product, a product or accessory modified with spare parts not approved by the manufacturer, etc.
14. Check before use that the cart has been assembled correctly by an adult.
15. Check before use that the locking devices are tightened properly.
16. Do not sit on the side of the cart. There is a danger of a spill.
17. When transporting young children, please use the restraint system (seat belts).
18. In case of discoloration, please replace the affected parts.
19. Please read this user manual carefully and keep it in a safe place. If you do not follow these instructions, your child's safety may be at risk.

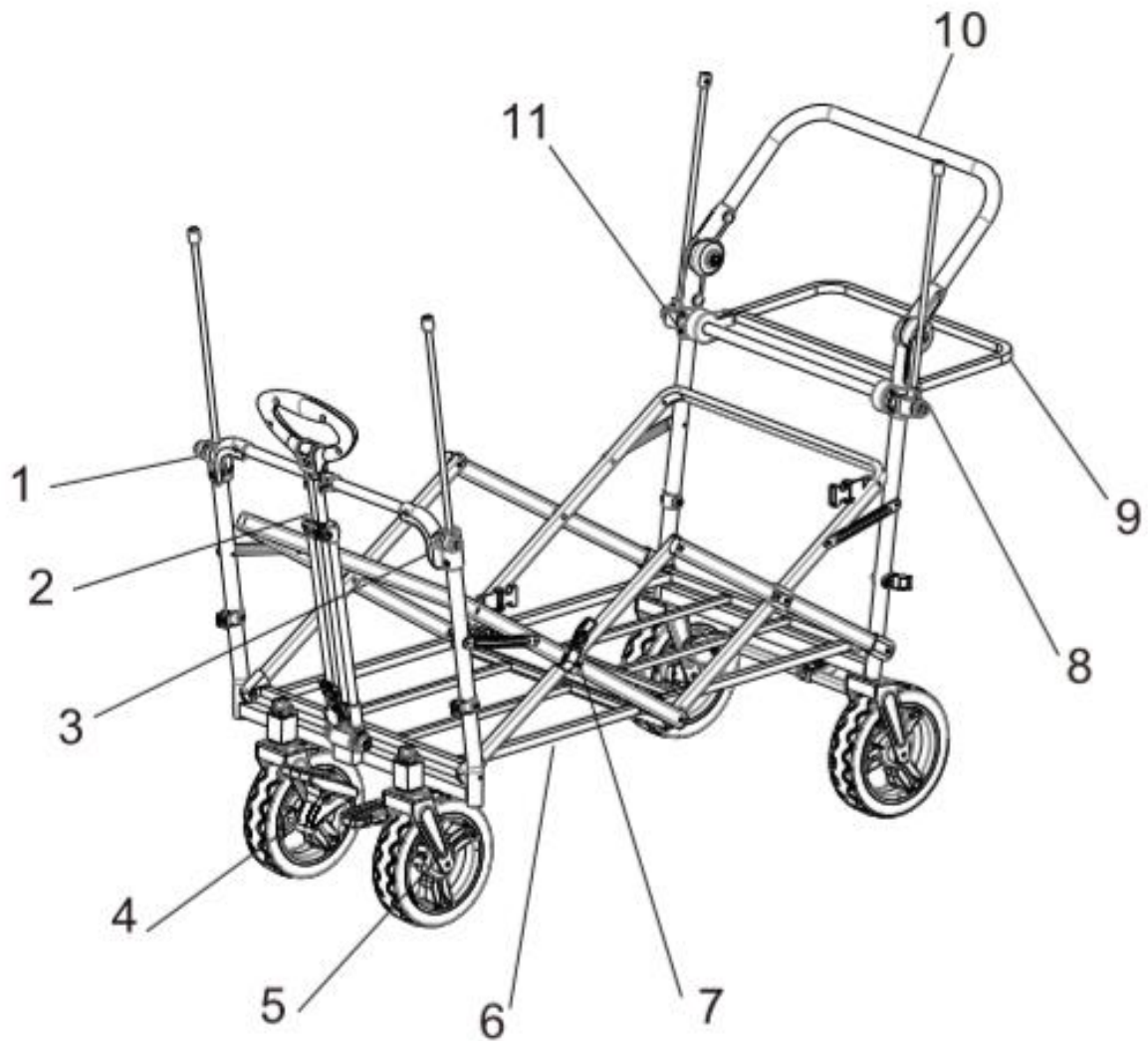


VERSIONE ITALIANA

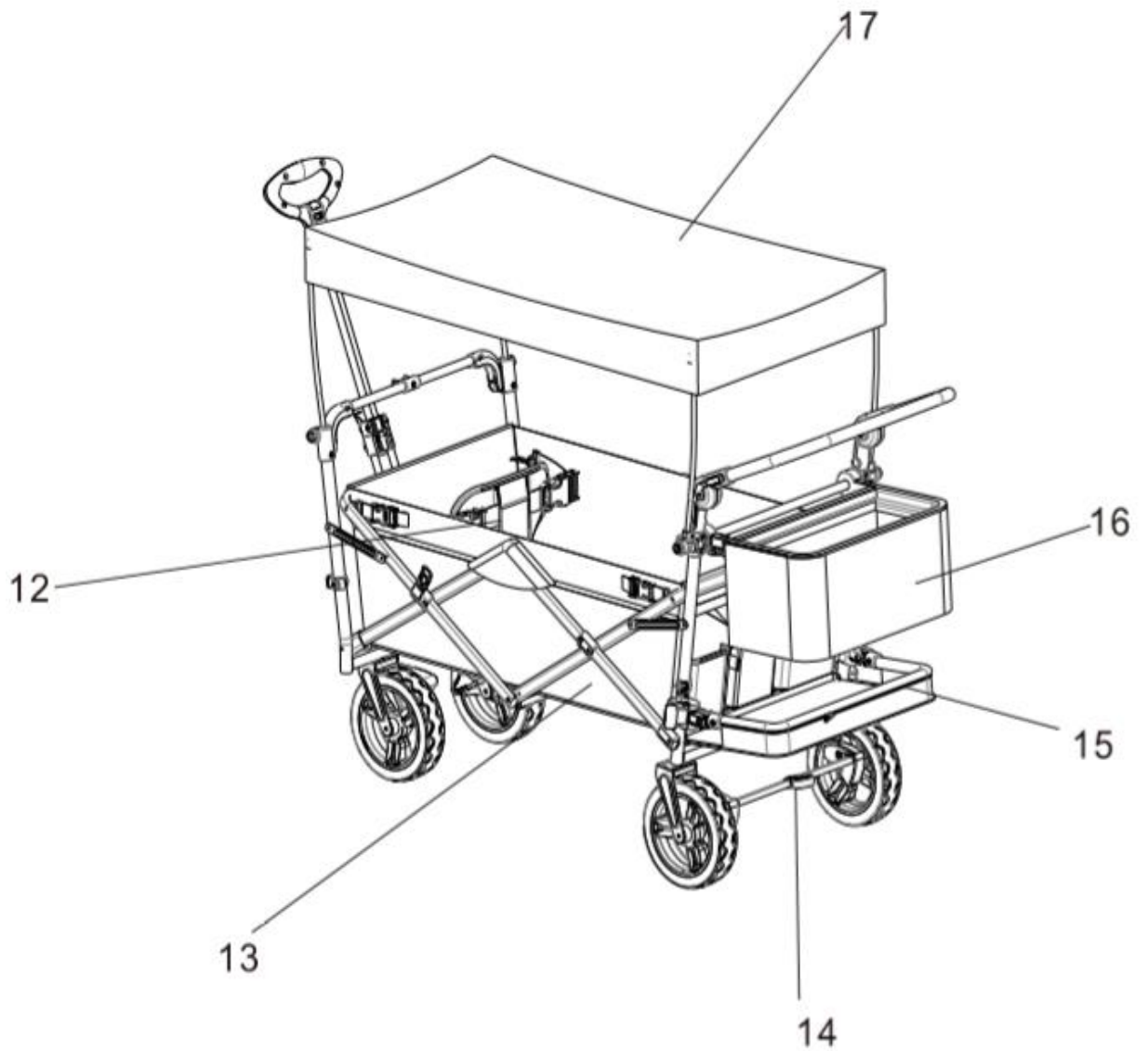
26. Ambito di consegna

	<p><b>Telaio</b></p>
	<p><b>Copertura abitacolo</b></p>
	<p><b>Borsa posteriore</b></p>
	<p><b>Tetto di protezione solare</b></p>

## 28. Panoramica

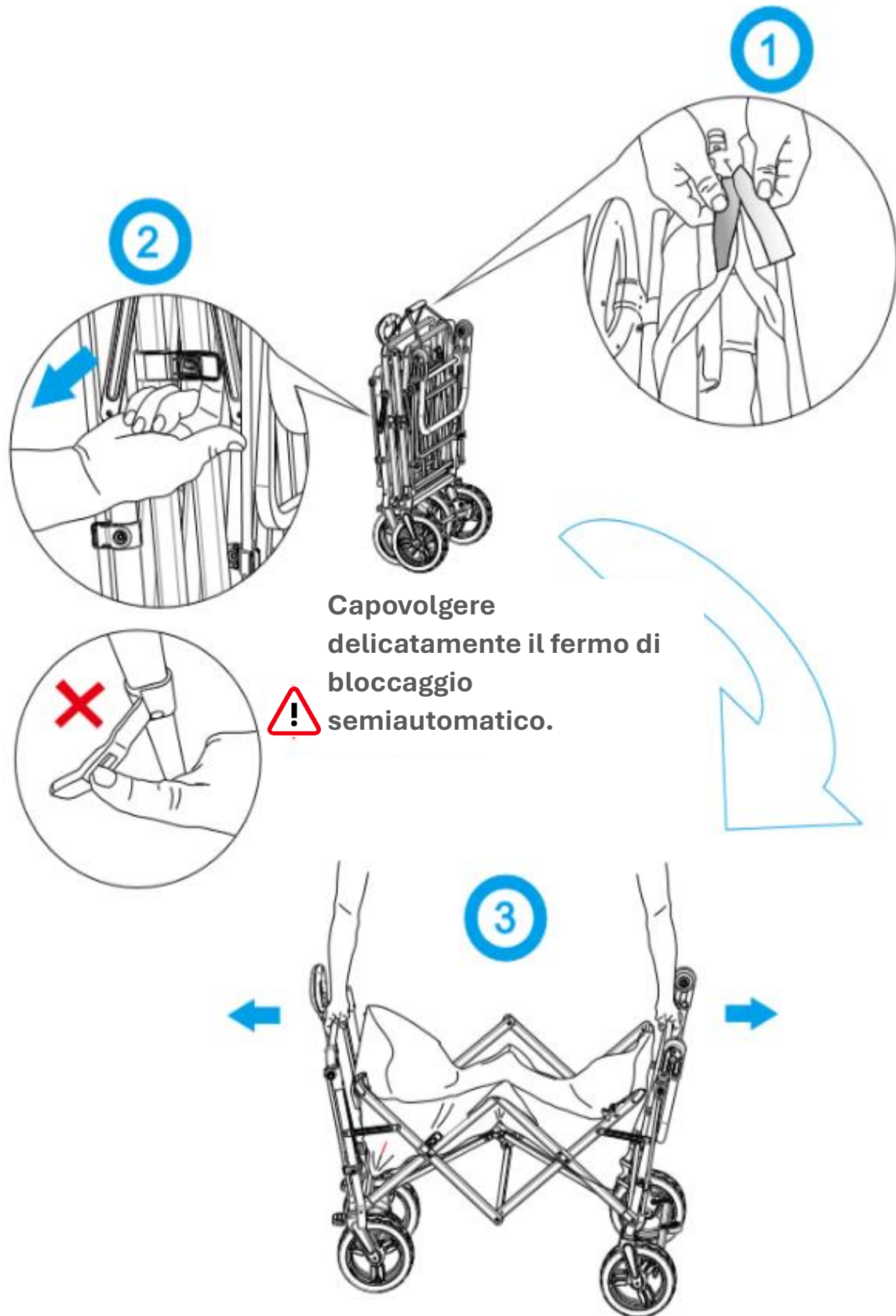


- 12. Stelo anteriore destro della copertura del tetto dell'ombrello
- 13. Maniglie di montaggio
- 14. Asta anteriore sinistra della copertura del tetto dell'ombrello
- 15. Ruota anteriore destra
- 16. Ruota anteriore sinistra
- 17. Telaio inferiore
- 18. Scrocco di bloccaggio semiautomatico
- 19. Asta posteriore sinistra della copertura del tetto dell'ombrello
- 20. Componente del telaio posteriore
- 21. Telaio push/pull
- 22. Asta posteriore destra della copertura del tetto dell'ombrello

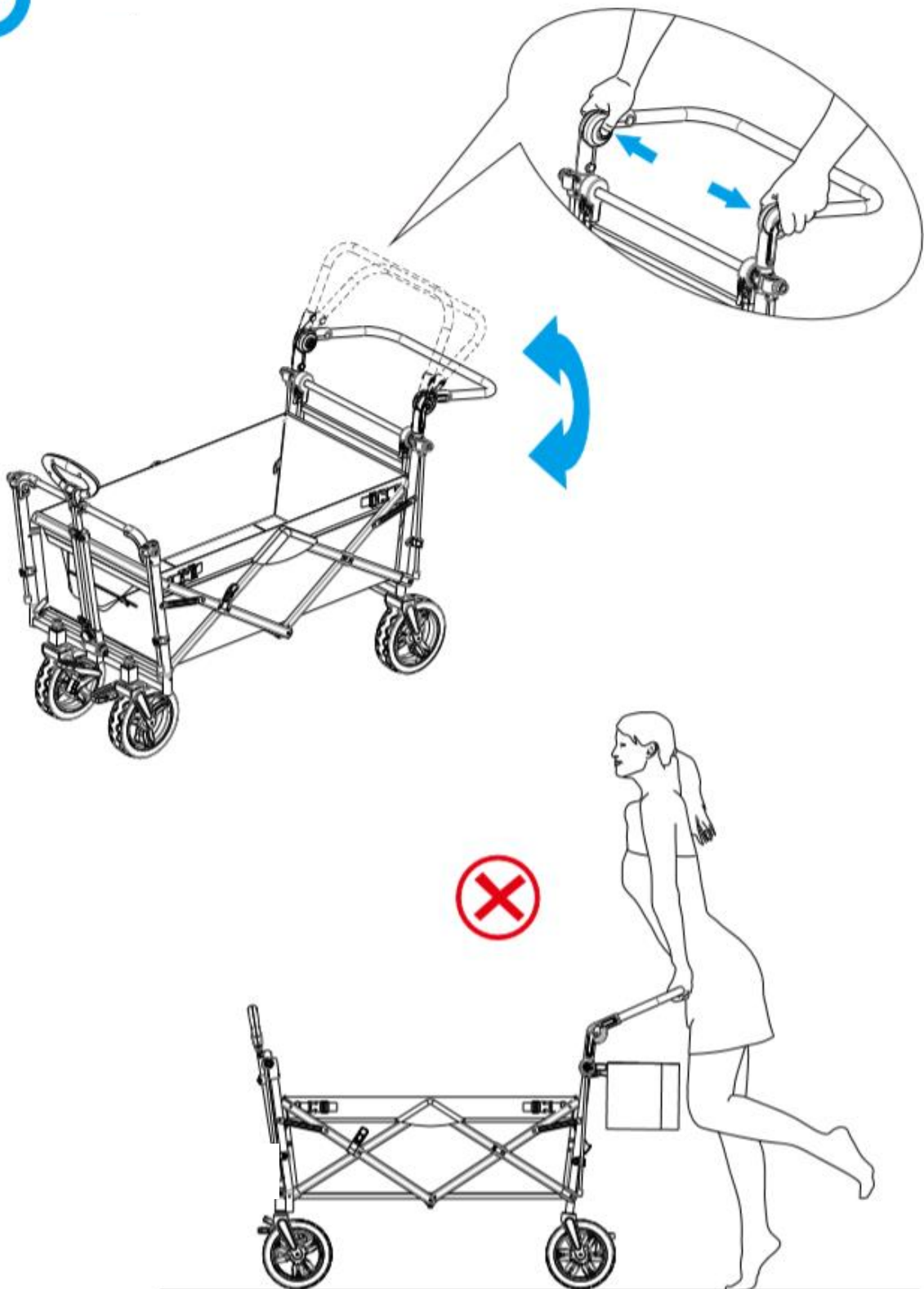


- 24. Cintura di sicurezza (opzionale)
- 25. Tasca del sedile
- 26. Freno
- 27. Accessori per l'estensione della cabina (opzionale)
- 28. Borsa per il trasporto posteriore
- 29. Tetto ad ombrello

29. Assemblaggio

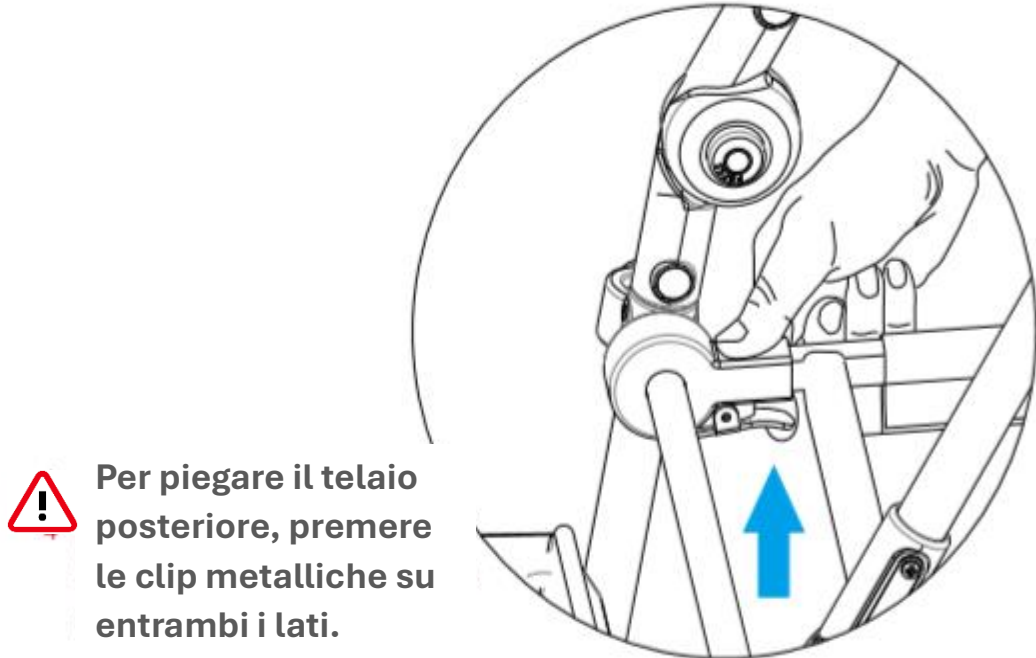
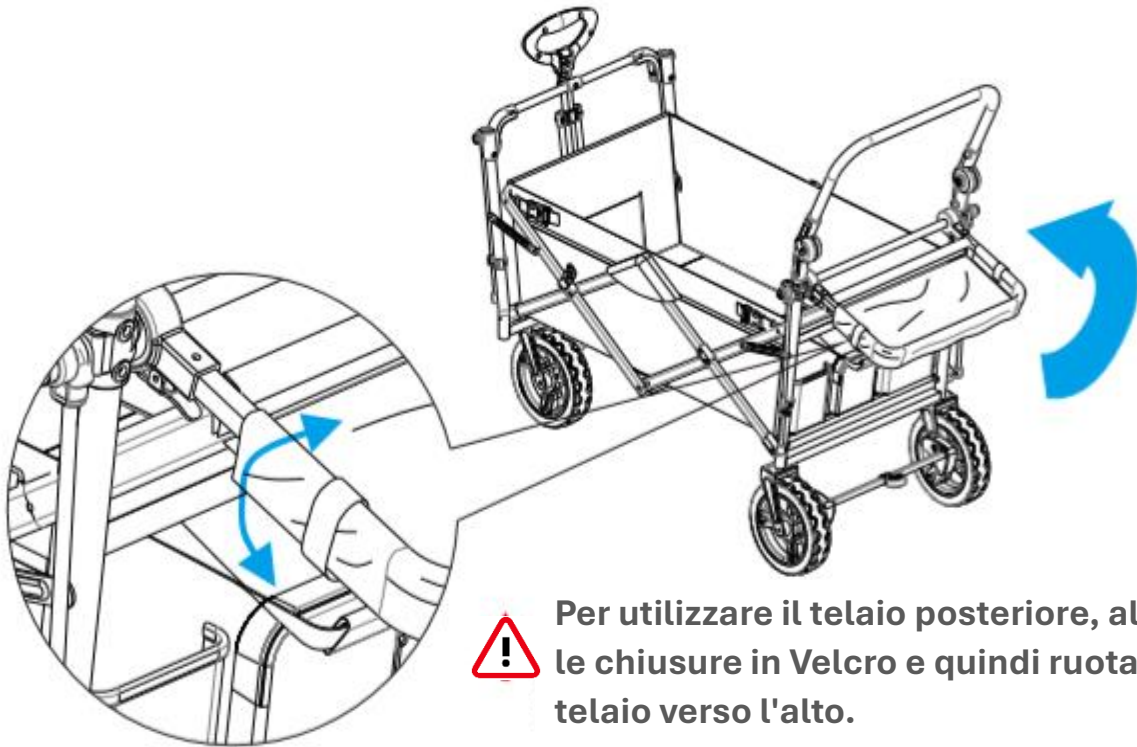


**4** Telaio push/pull



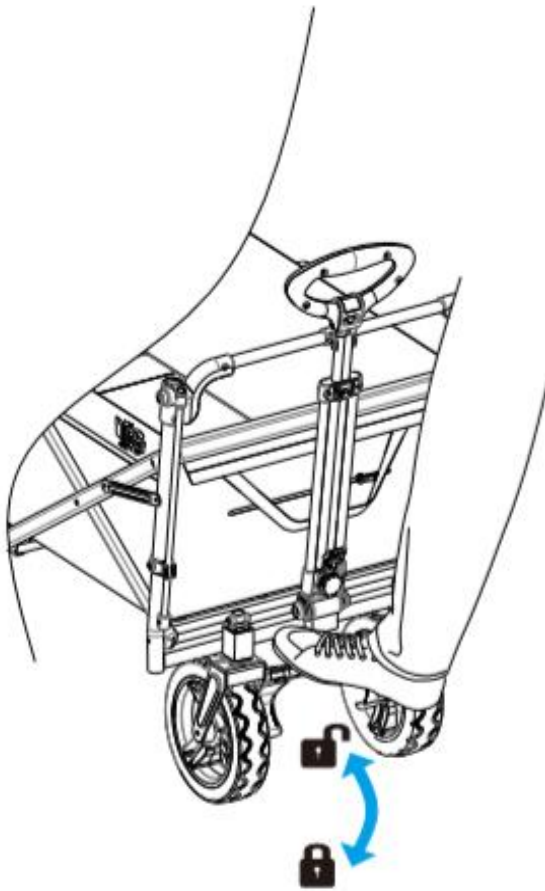
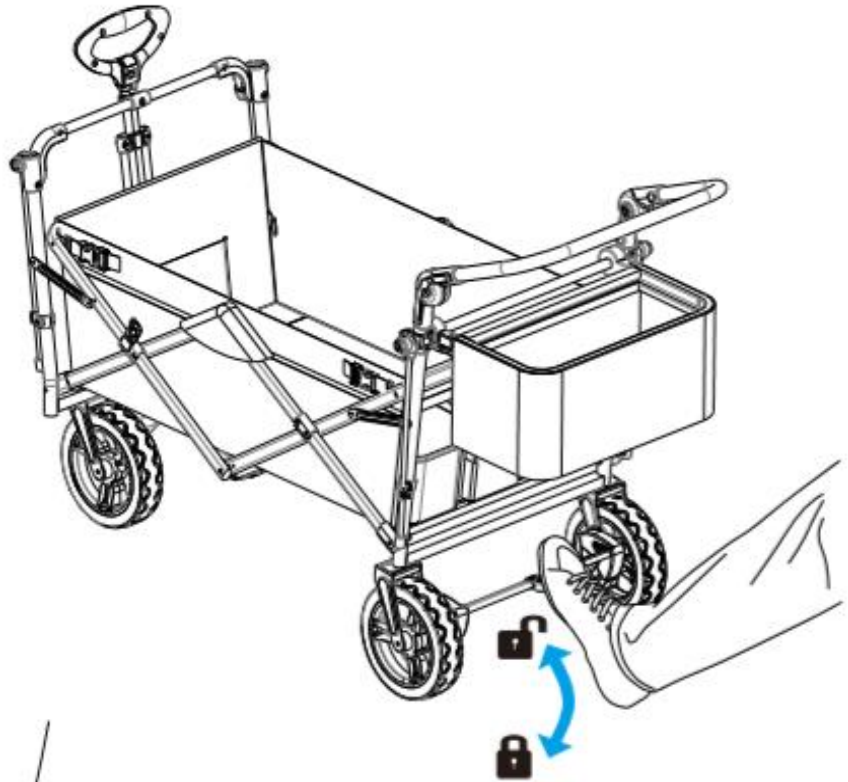
**Comportamento pericoloso.  
Vietata la riproduzione.**

## 5 Telaio posteriore



6

## Freno di stazionamento posteriore

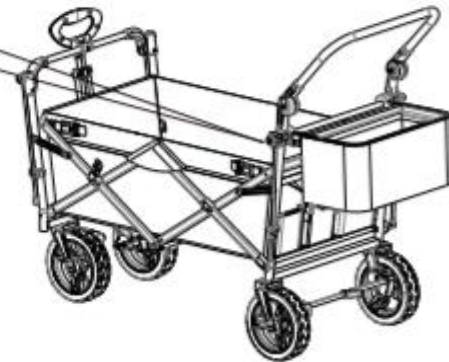
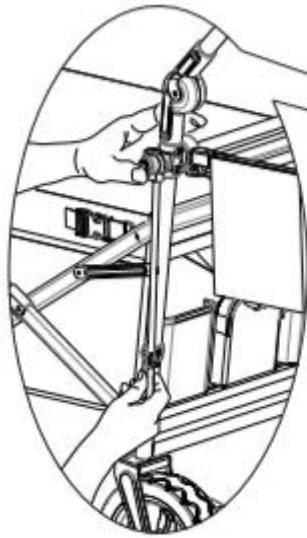


7

## Freno di stazionamento anteriore

8

## Copertura del tetto dell'ombrellone



Installare le 4 aste della copertura del tetto.



Posizionare le aste nella loro posizione normale. Come descritto nell'illustrazione (a destra).



Le aste del tetto puntano leggermente verso l'interno per una maggiore tensione della copertura del tetto a ombrello.



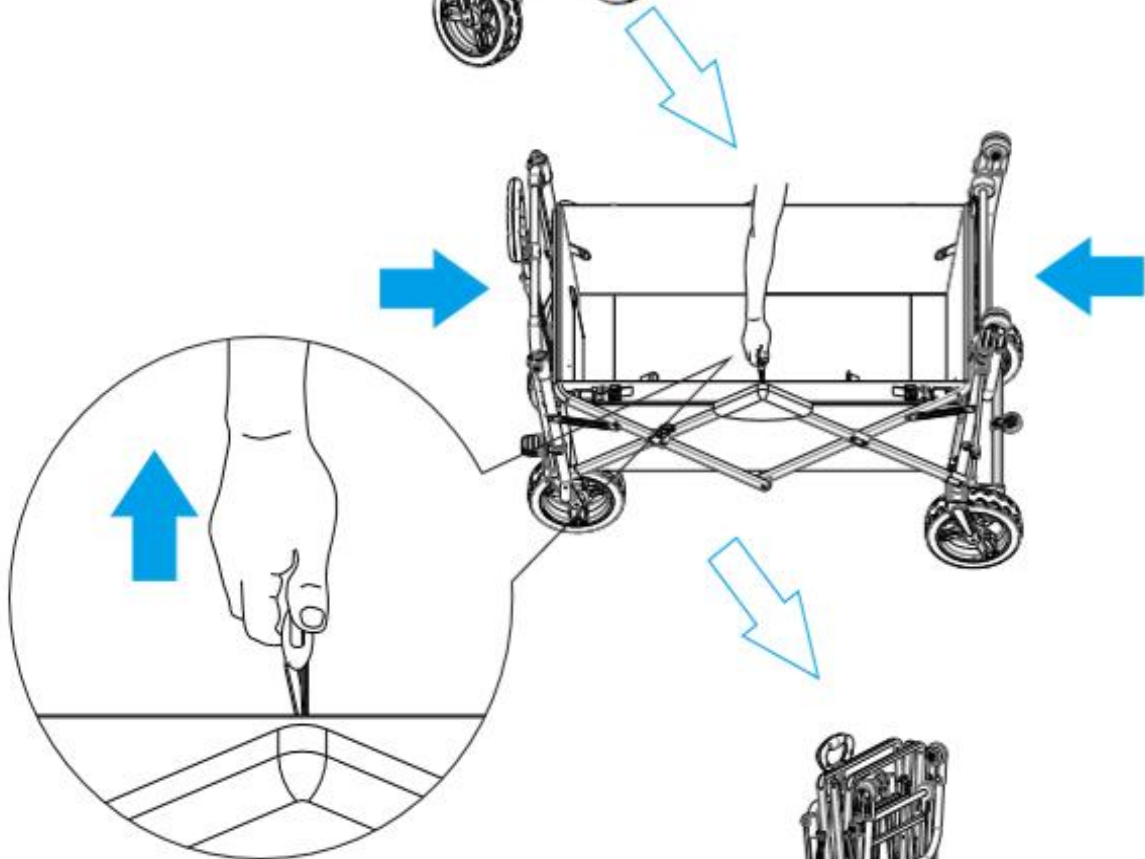


9

Estensione



Si prega di tornare a questo stato prima di piegare (chiudere) il carrello.



Se si dispone di elementi di estensione, rimuoverli prima di piegare il carrello.



10

## Istruzioni per il viaggio a breve distanza



Se si desidera spostare il carrello per una breve distanza, regolare l'angolazione e tirare il carrello dal telaio posteriore.



Non tirare il carrello per la maniglia di spinta/trazione anteriore

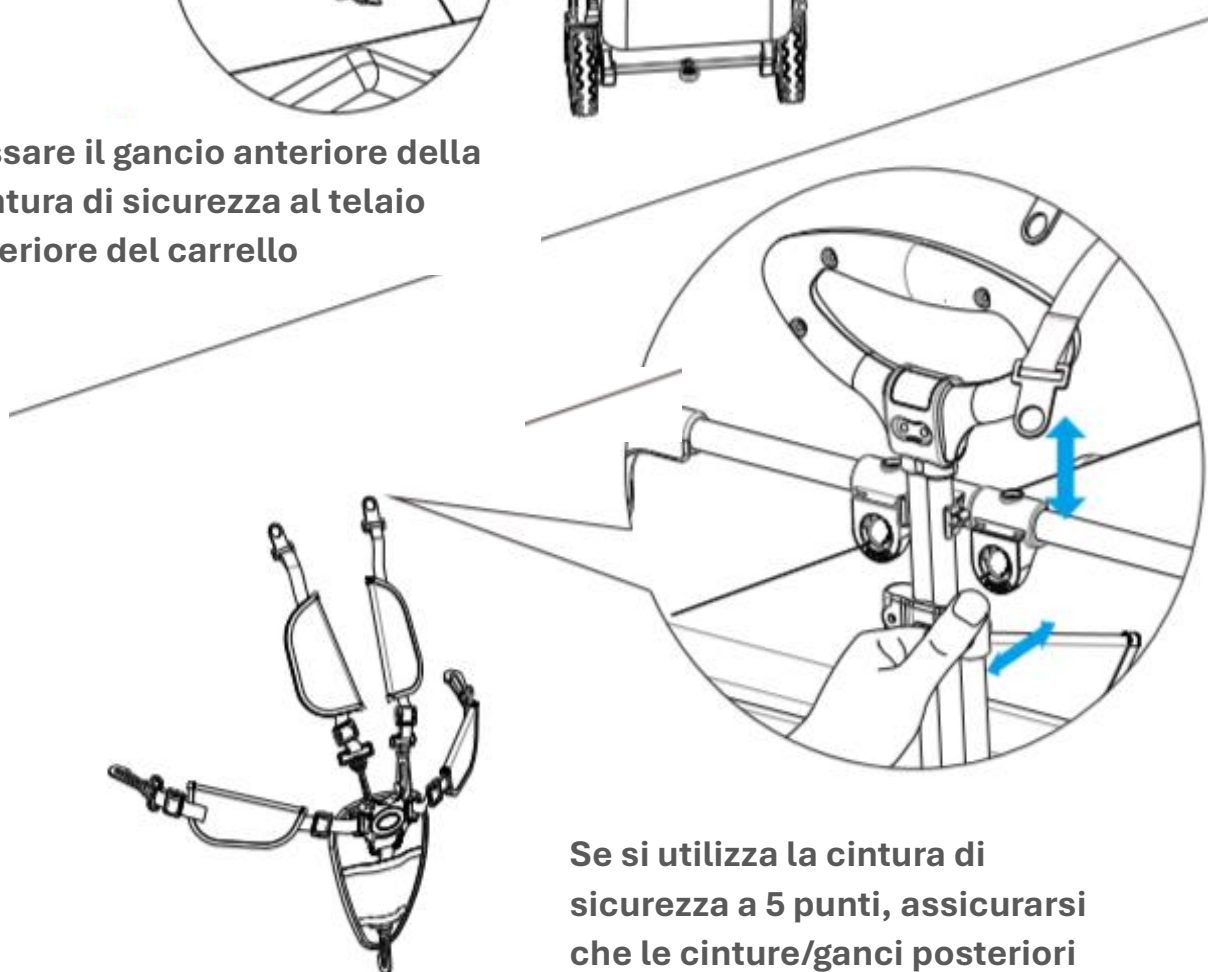


### 30. Cinture

**Istruzioni per la cintura di sicurezza:** Tirare la cintura sotto le ascelle del bambino e fissarla al carrello. Fissare e regolare le cinghie delle cinture di sicurezza.

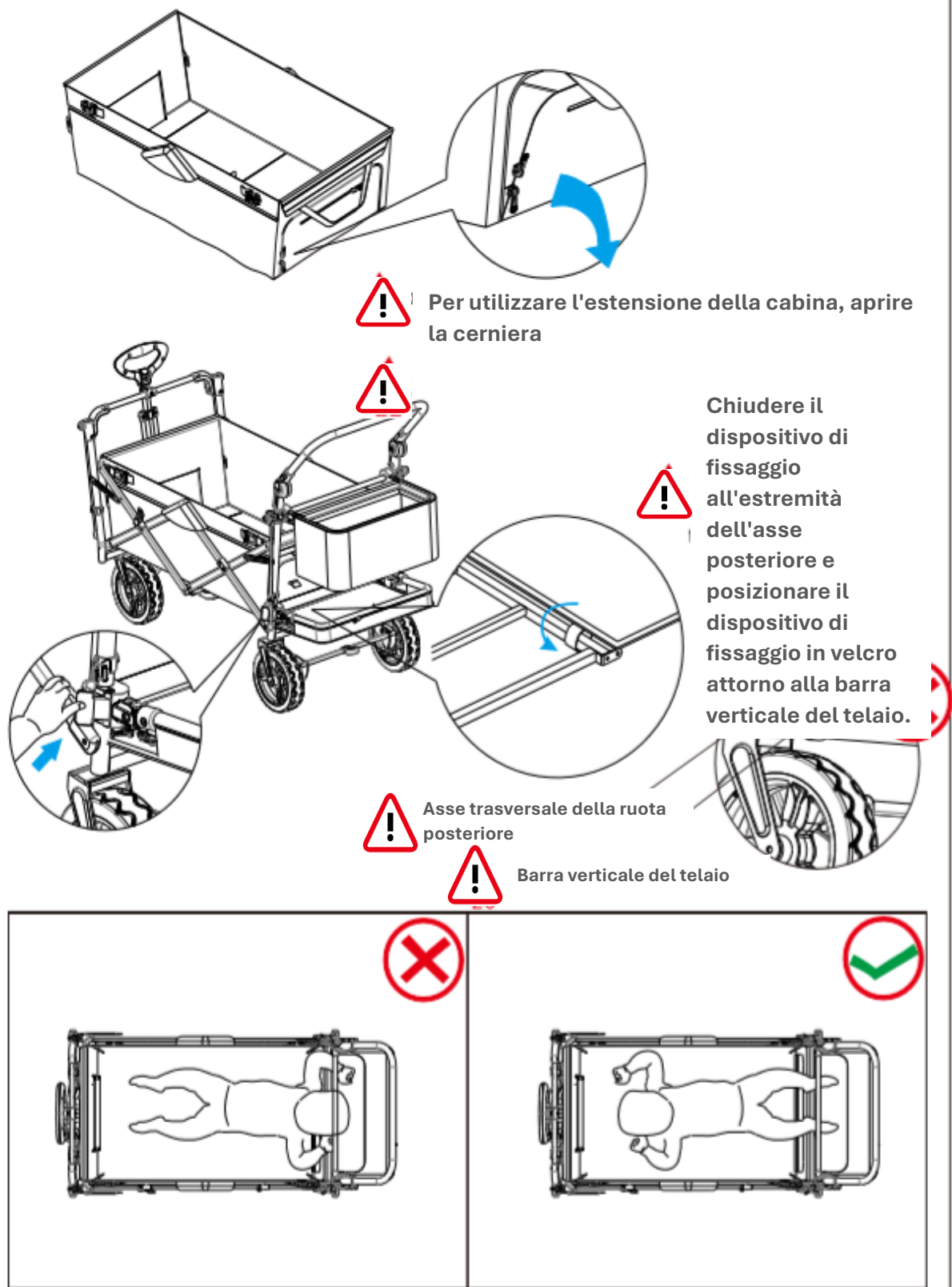


**Fissare il gancio anteriore della cintura di sicurezza al telaio inferiore del carrello**



**Se si utilizza la cintura di sicurezza a 5 punti, assicurarsi che le cinture/ganci posteriori siano fissati nel telaio**

### 31. Estensione della cabina



## 32. Manutenzione e manutenzione

1. Per goderti il tuo nuovo CT850 il più a lungo possibile, prenditene cura.
2. Controllare regolarmente che il prodotto e i suoi accessori non siano usurati o danneggiati
3. Verificare che le parti metalliche non siano ammaccate o incrinare. Non utilizzare il prodotto se le parti metalliche sono danneggiate.
4. Si prega di controllare regolarmente tutte le viti e serrarle se necessario. Sostituire immediatamente le viti difettose e/o mancanti.
5. Controllare regolarmente che gli elementi del tessuto non siano usurati, strappati o addirittura danneggiati
6. Pulire il prodotto solo a mano. Utilizzare acqua tiepida e sapone delicato/non aggressivo. Si prega di non utilizzare solventi.
7. Pulire e lubrificare l'asse della ruota almeno una volta all'anno.
8. Quando non è in uso, conservare il prodotto in un luogo asciutto e coperto. Evitare di esporlo alla luce solare per troppo tempo.

### **Accessori opzionali per carrelli di trasporto pieghevoli:**

Gli accessori sono accessibili qui: <https://fuxtec.it/collections/carrelli-pieghevoli>

Oppure scansionando il seguente codice QR con il tuo smartphone


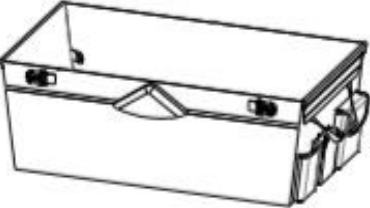
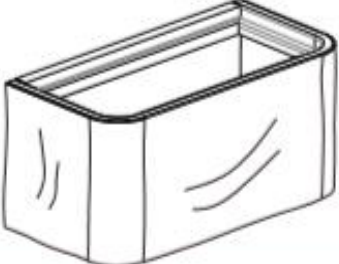
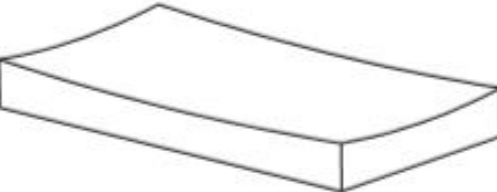


### 33. Avvertenze

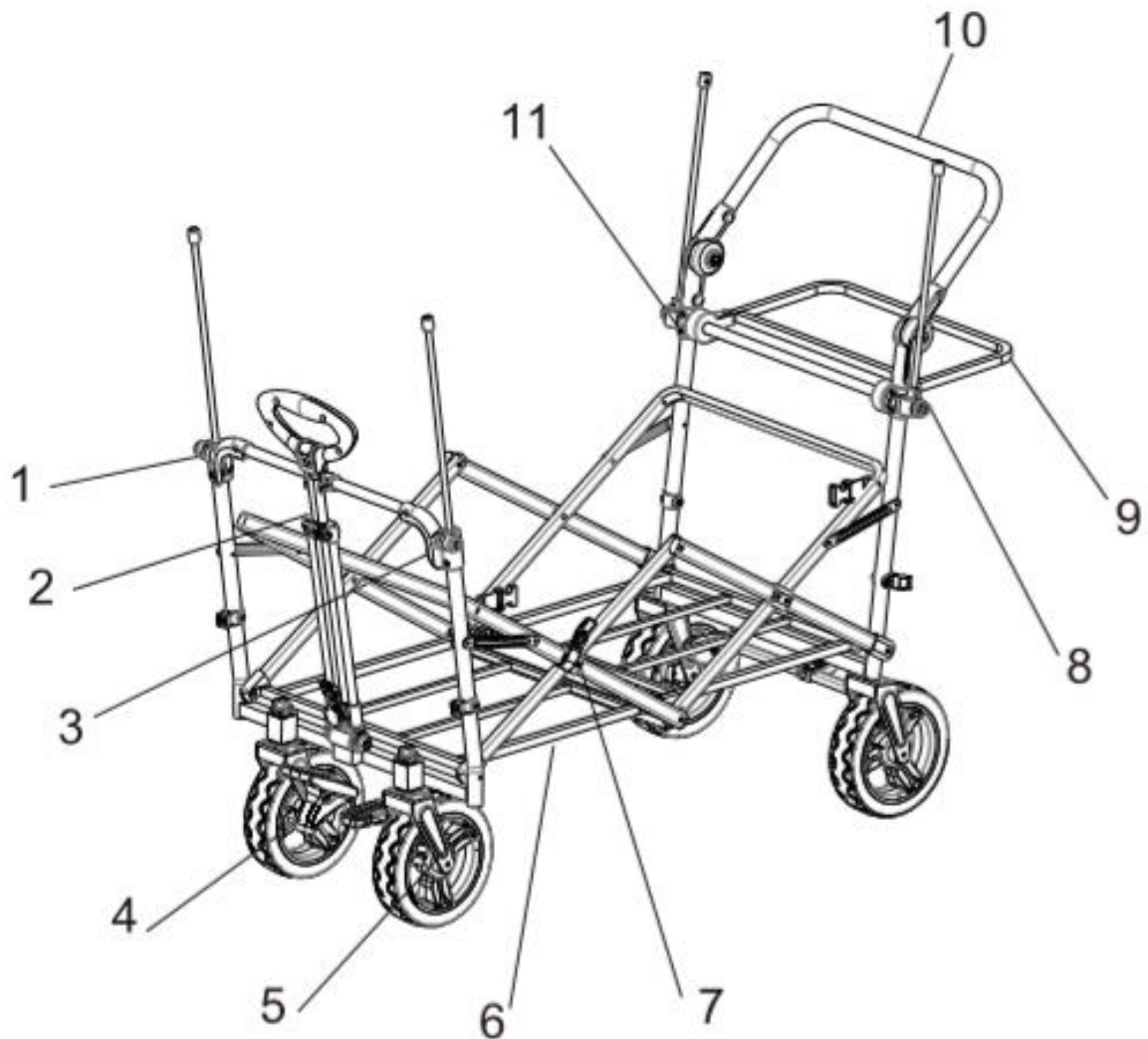
1. Il carico massimo consigliato di questo prodotto non supera i 75 kg. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi e causare lesioni all'utente.
2. Si prega di non utilizzare una moto o una bicicletta per trainare o trasportare questo carrello. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi e causare lesioni all'utente.
3. Si raccomanda di non trasportare oggetti caldi (ad es. cibo) nell'abitacolo. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
4. Il carico massimo del sacco sul retro del prodotto è di 5 kg. Si prega di non superare questa tariffa.
5. Questo prodotto non è adatto per l'uso su scale o scale mobili.
6. Non lasciare mai un bambino da solo a portata di mano di questo prodotto.
7. Piegando (chiudendo) e aprendo (apertura) questo prodotto è solo per adulti. Fare attenzione al rischio di pizzicarsi le mani durante la manipolazione. Si prega di tenere i bambini lontani da queste manovre.
8. Non collocare seggiolini per bambini o altri dispositivi simili nell'abitacolo. Questa pratica non è approvata dal produttore.
9. Non modificare questo prodotto. Ciò potrebbe ridurne la stabilità. Eventuali danni relativi a una modifica non sono
10. Prima e quando si fanno salire i bambini sul carrello, inserire il freno di stazionamento
11. La fascia d'età per l'uso per i bambini va dai 12 ai 72 mesi. Inoltre, devono essere in grado di sedersi nell'abitacolo da soli o senza l'assistenza di un adulto.
12. Durante l'uso, non permettere a un bambino di arrampicarsi quando spinge il carrello. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono utilizzare il dispositivo della cintura di sicurezza.
13. L'uso improprio del prodotto comporta l'esclusione della garanzia. I danni e le lesioni causati da tale uso sono responsabilità dell'utente e non del produttore. Esempio: vedere questa sezione, utilizzo di un prodotto danneggiato, di un prodotto o di un accessorio modificato con pezzi di ricambio non approvati dal produttore, ecc.
14. Verificare prima dell'uso che il carrello sia stato assemblato correttamente da un adulto.
15. Prima dell'uso, verificare che i dispositivi di bloccaggio siano serrati correttamente.
16. Non sedersi sul lato del carrello. Esiste il pericolo di fuoriuscita.
17. Durante il trasporto di bambini piccoli, utilizzare il sistema di ritenuta (cinture di sicurezza).
18. In caso di scolorimento, sostituire le parti interessate.
19. Si prega di leggere attentamente questo manuale utente e di conservarlo in un luogo sicuro. Se non segui queste istruzioni, la sicurezza di tuo figlio potrebbe essere a rischio.

VERSION ESPANOLA

34. Volumen de suministro

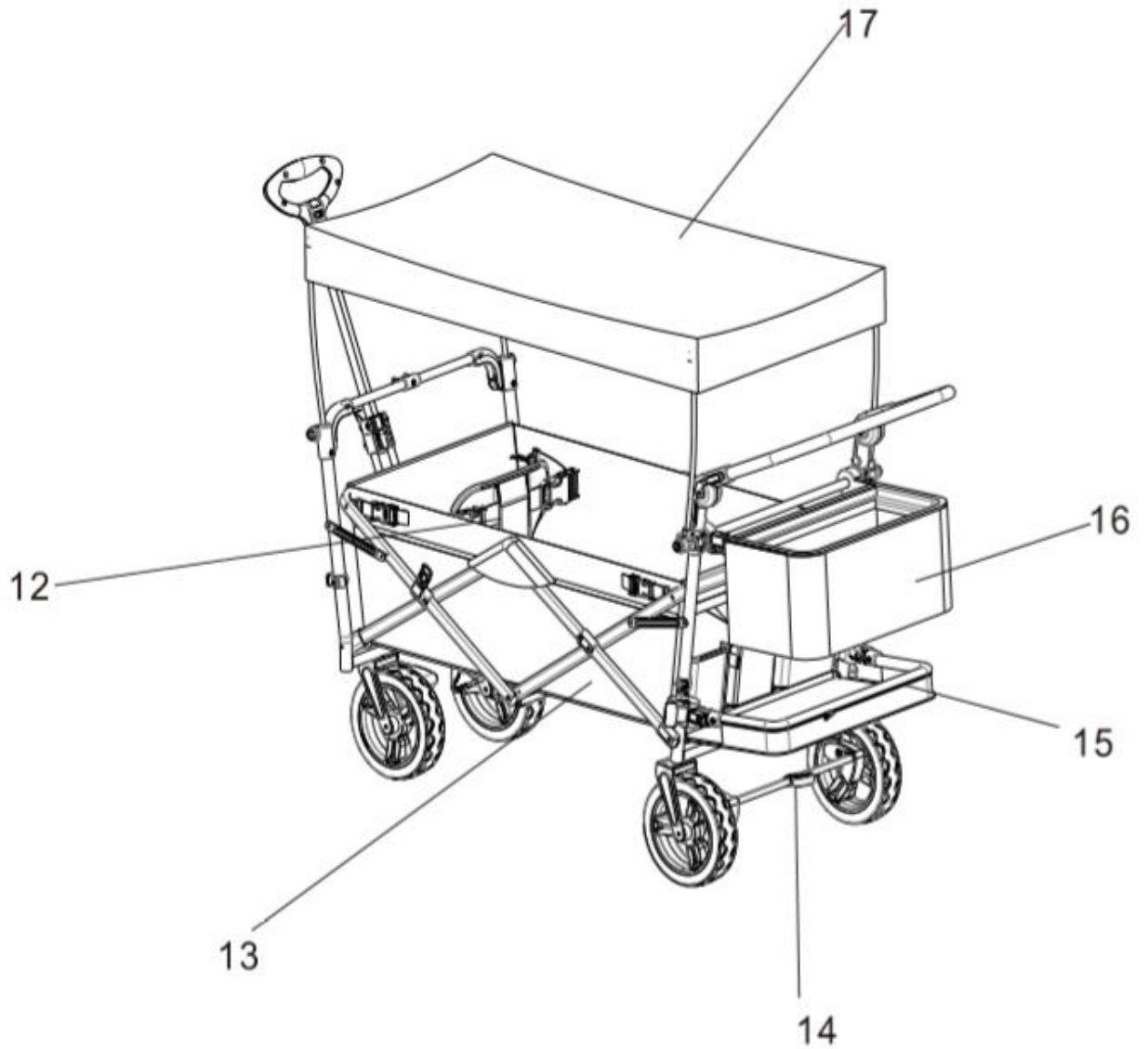
	<p><b>Chasis / Bastidor</b></p>
	<p><b>Cubierta del habitáculo</b></p>
	<p><b>Bolsa trasera</b></p>
	<p><b>Techo de protección solar</b></p>

### 36. Visión general



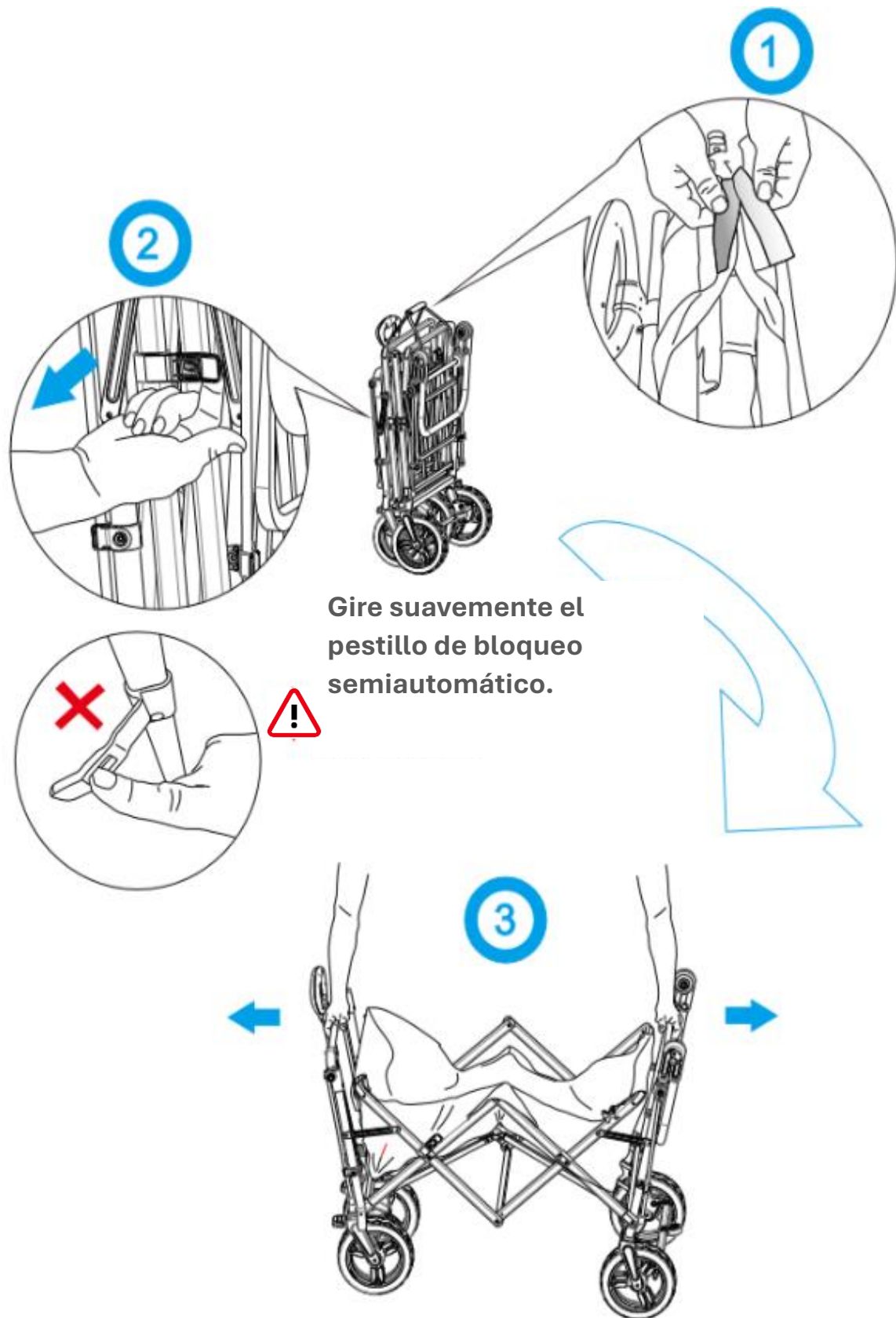
1. Vástago delantero derecho de la cubierta del techo del paraguas
2. Asas de montaje
3. Varilla delantera izquierda de la cubierta del techo del paraguas
4. Rueda delantera derecha
5. Rueda delantera izquierda
6. Chasis inferior
7. Pestillo de bloqueo semiautomático
8. Varilla trasera izquierda de la cubierta del techo del paraguas
9. Componente trasero del chasis
10. Bastidor de empuje/tracción
11. Varilla trasera derecha de la cubierta del techo del paraguas



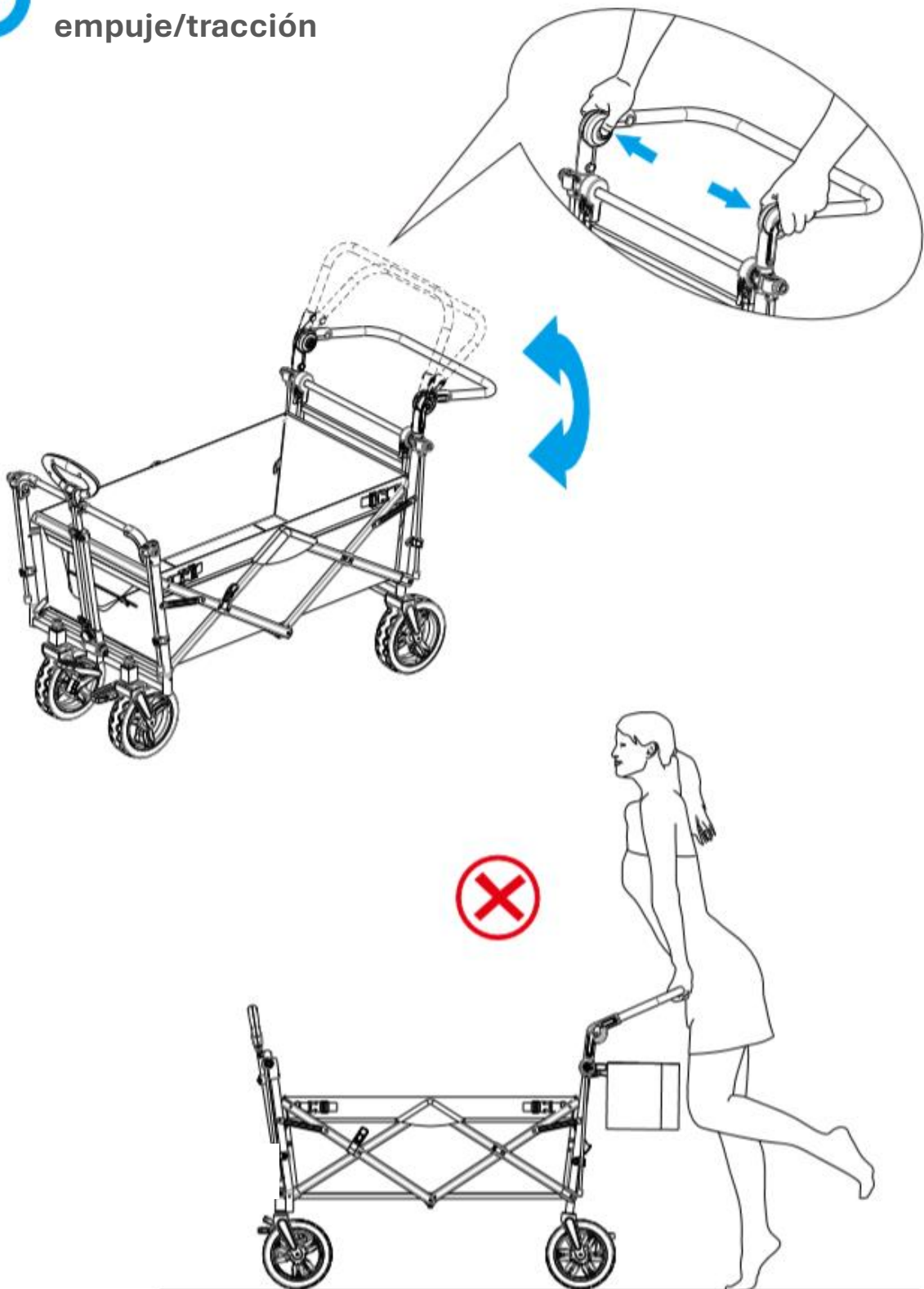


1. Cinturón de seguridad (opcional)
2. Bolsillo del asiento
3. Freno de estacionamiento
4. Accesorios de extensión de cabina (opcionales)
5. Bolsa de transporte trasera
6. Techo de paraguas

### 37. Ensamblaje

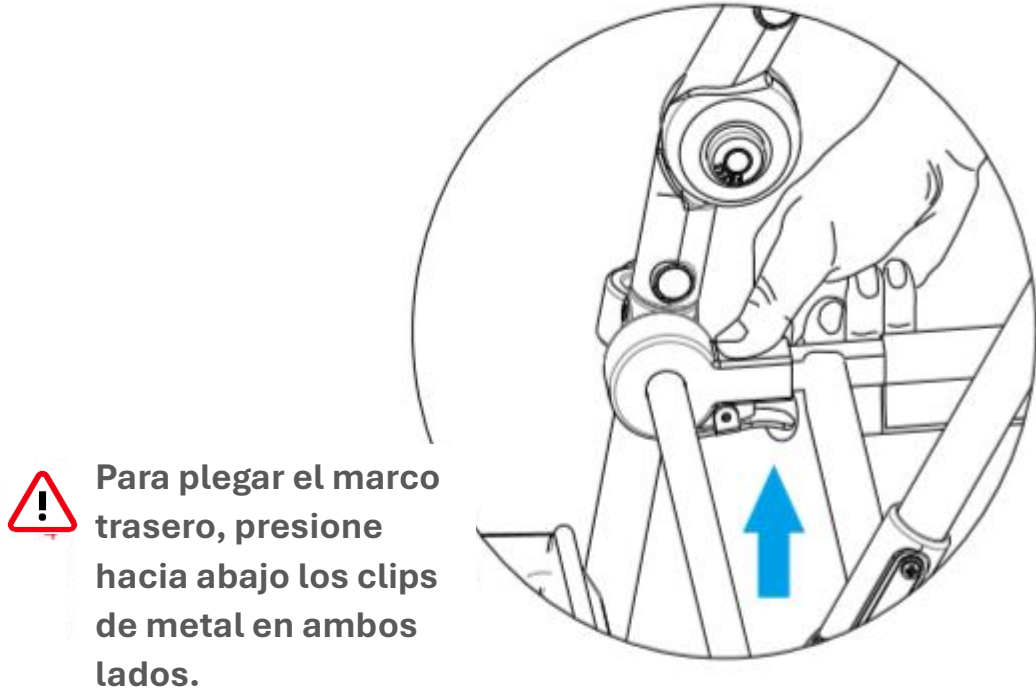
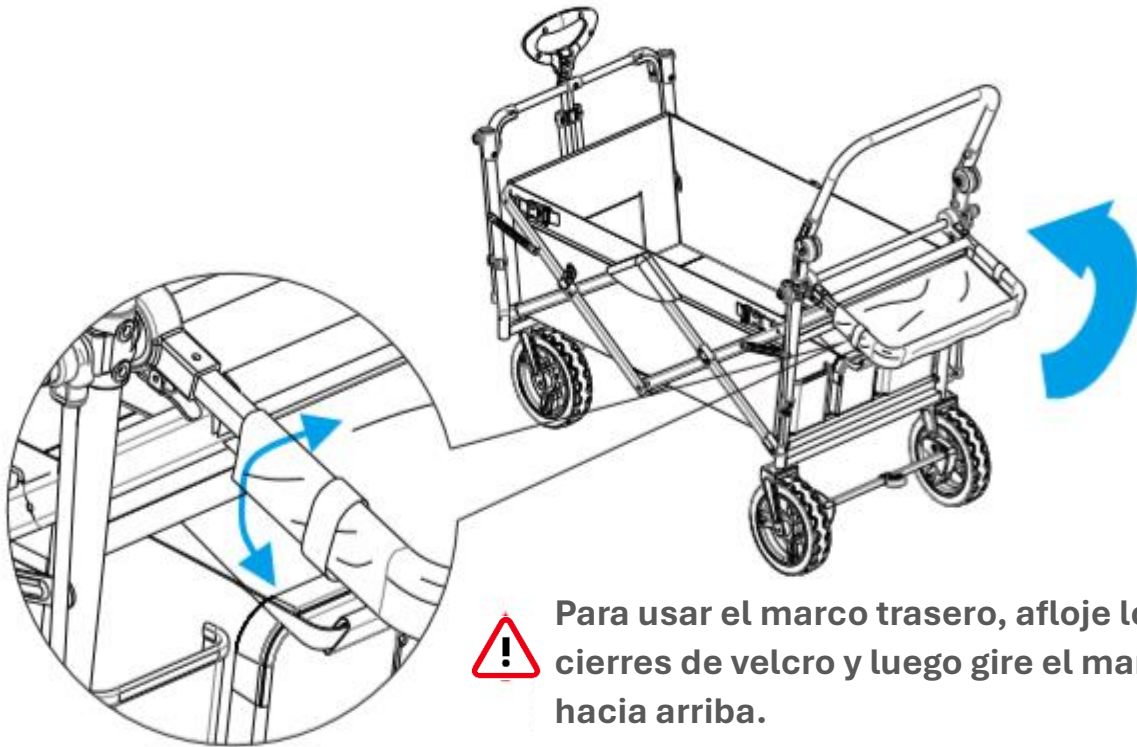


**4** Bastidor de empuje/tracción



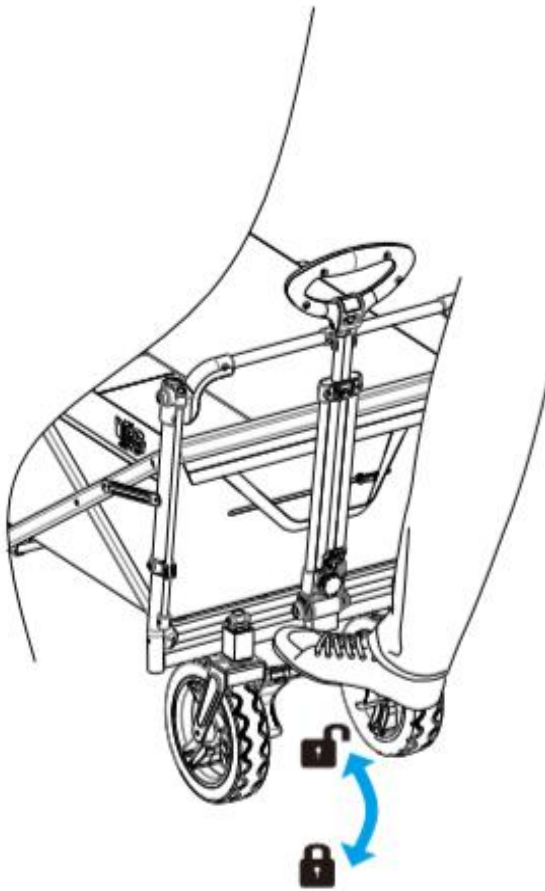
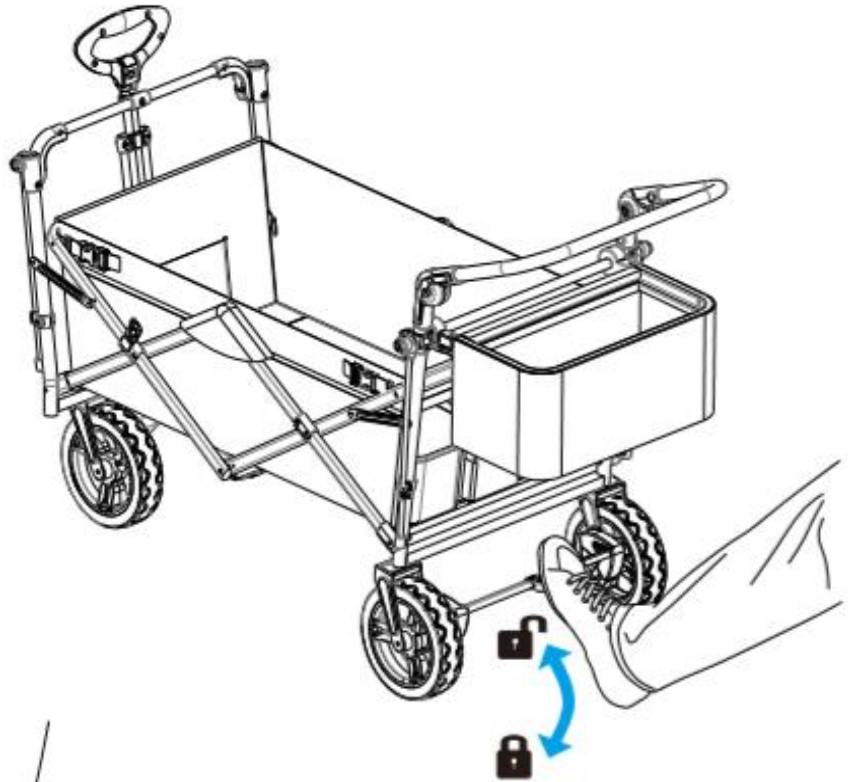
**!** Comportamiento peligroso.  
No se reproducen.

## 5 Bastidor trasero



6

### Freno de estacionamiento trasero

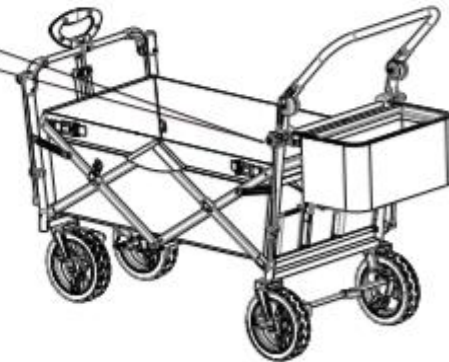
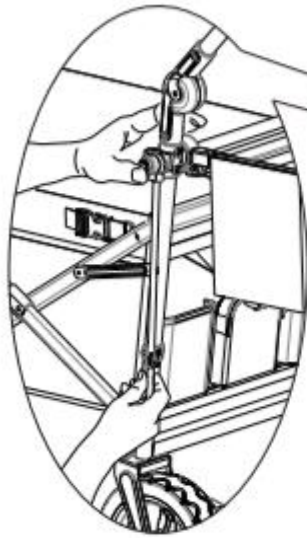


7

### Freno de estacionamiento delantero

8

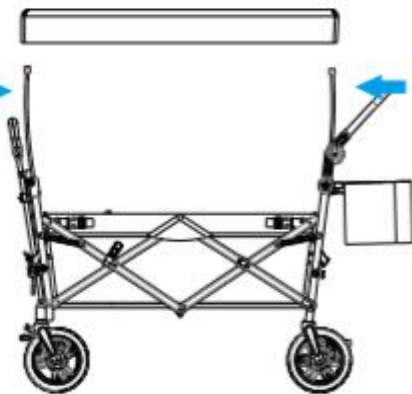
## Cubierta de techo de sombrilla



Instale las 4 varillas de la cubierta del techo.



Coloque las varillas en su posición normal. Como se describe en la ilustración (derecha).



Las barras del techo apuntan ligeramente hacia adentro para una mayor tensión de la cubierta del techo del paraguas.

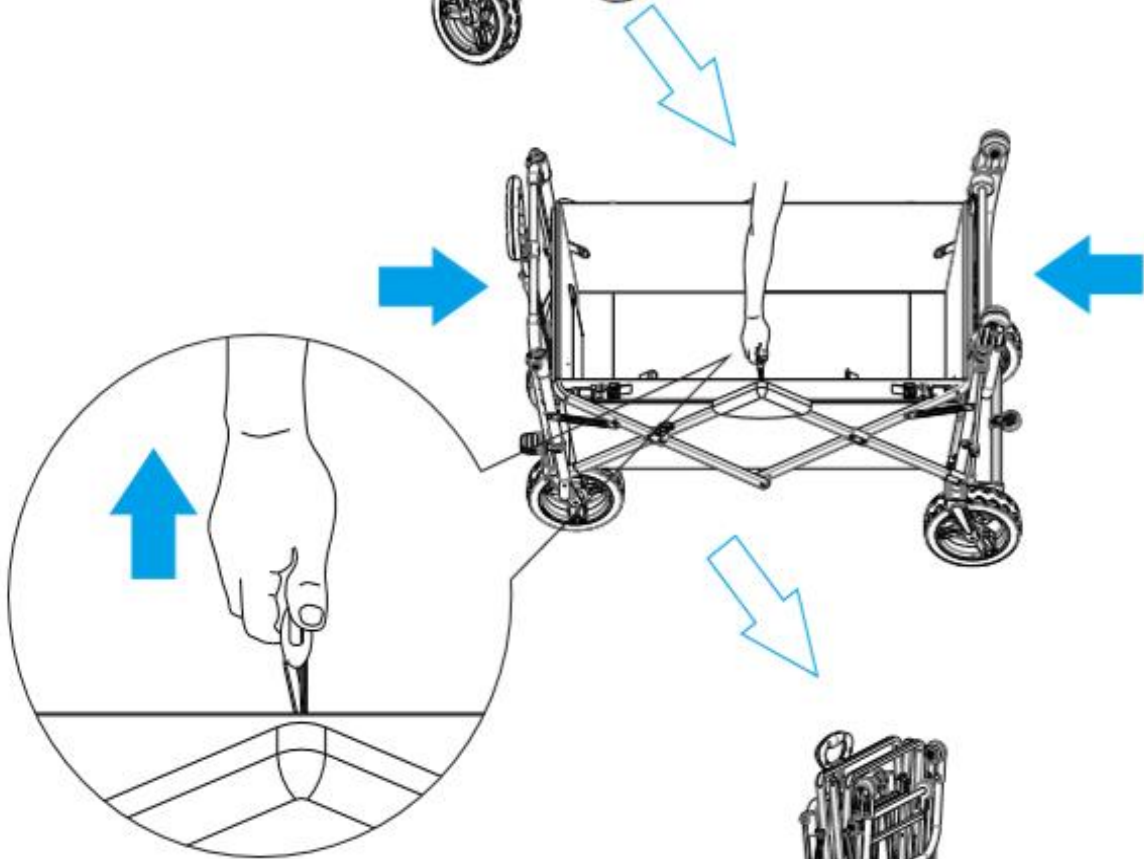


9

Extensión



Vuelva a este estado antes de plegar (cerrar) el carrito.



Si tiene algún elemento de extensión, retírelo antes de plegar el carro.



10

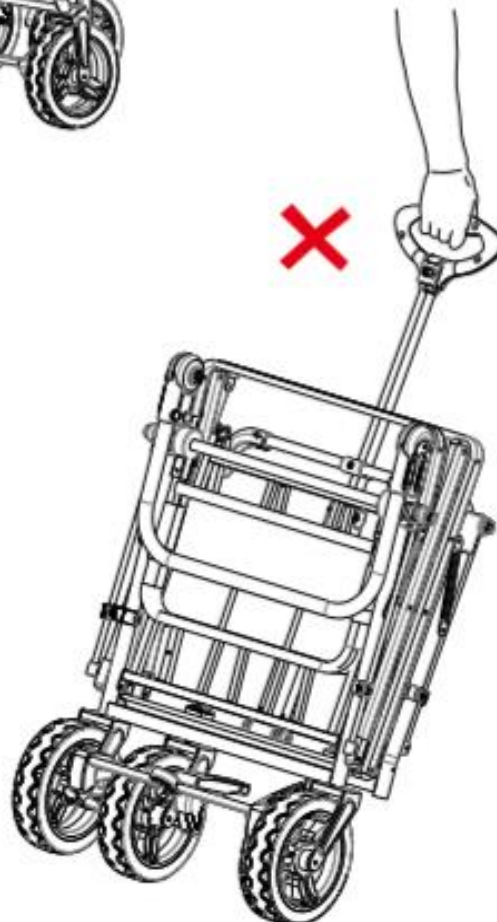
## Instrucciones de viaje de corta distancia



Si desea mover el carro una distancia corta, ajuste el ángulo y tire del carro por el marco trasero.  
Dack putter.



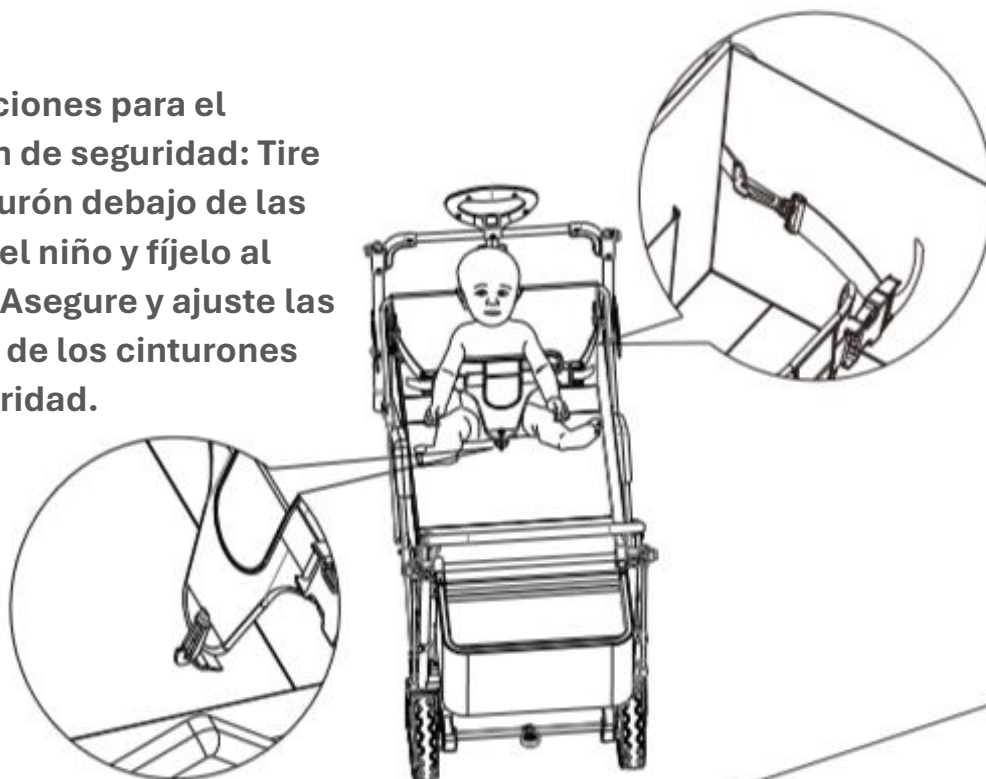
No tire del carro por la manija delantera de empuje/tracción



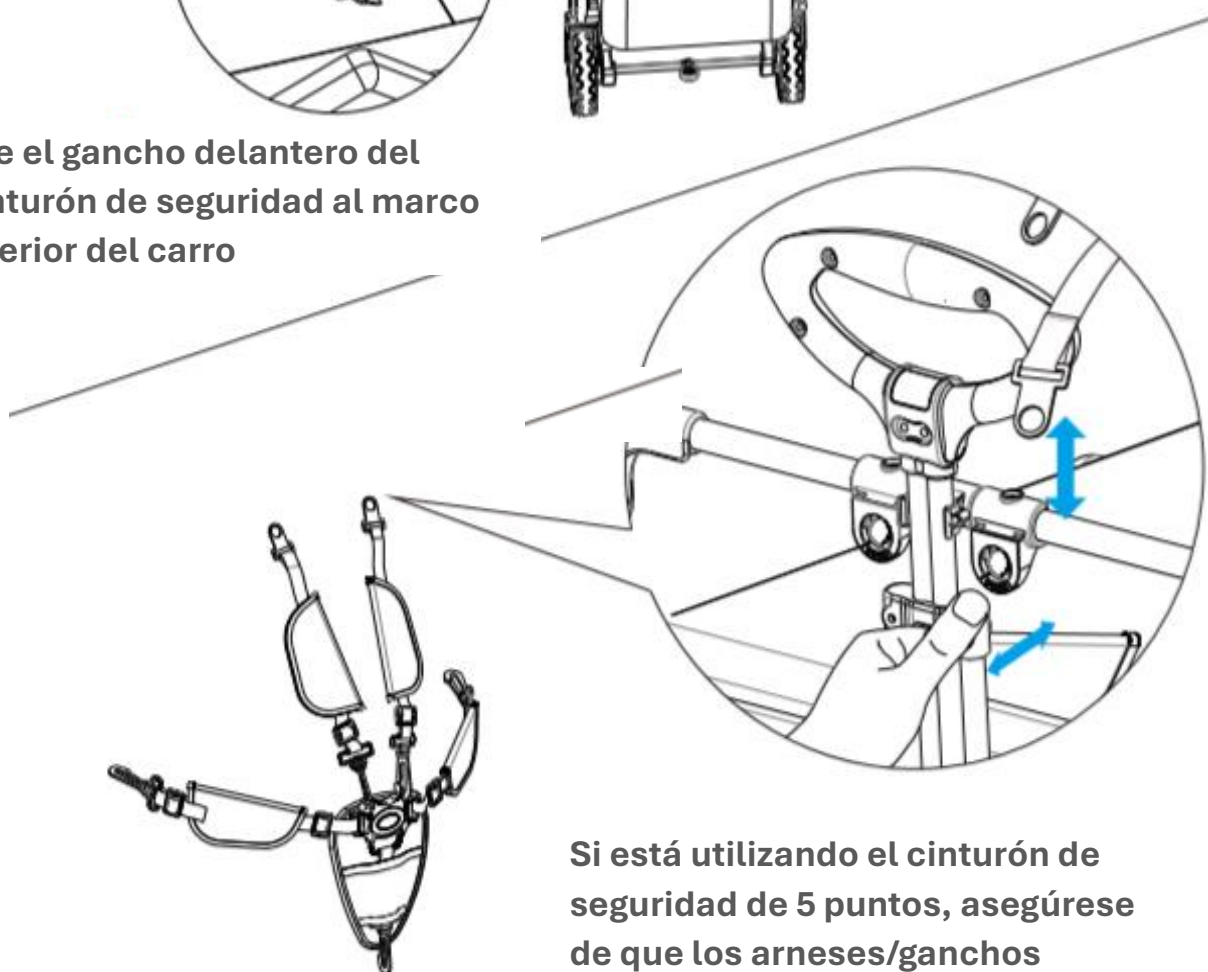


### 38. Cinturones

**Instrucciones para el cinturón de seguridad:** Tire del cinturón debajo de las axilas del niño y fíjelo al carrito. Asegure y ajuste las correas de los cinturones de seguridad.

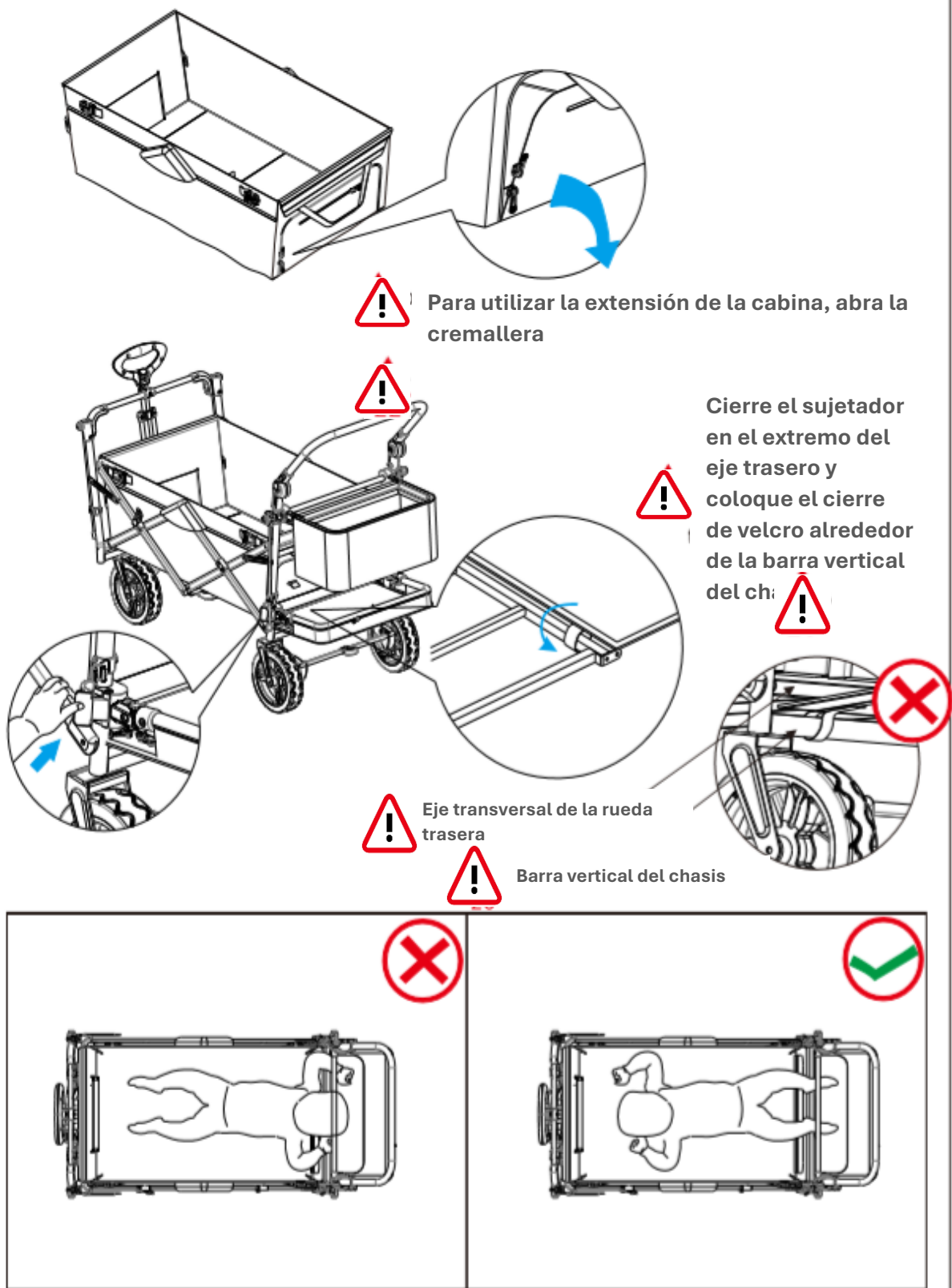


**Fije el gancho delantero del cinturón de seguridad al marco inferior del carro**



**Si está utilizando el cinturón de seguridad de 5 puntos, asegúrese de que los arneses/ganchos traseros estén asegurados en el marco**

### 39. Extensión de la cabina



## 40. Mantenimiento y conservación

1. Para disfrutar de su nuevo CT850 durante el mayor tiempo posible, cuídalo bien.
2. Revise su producto y sus accesorios con regularidad para ver si están desgastados o dañados
3. Compruebe que las piezas metálicas no estén abolladas o agrietadas. No utilice el producto si alguna de las piezas metálicas está dañada.
4. Revise todos los tornillos con regularidad y apriételes si es necesario. Reemplace los tornillos defectuosos y/o faltantes de inmediato.
5. Revise regularmente los elementos de la tela en busca de desgaste, rasgaduras o incluso daños
6. Limpie el producto solo a mano. Utilice agua tibia y jabón suave/no agresivo. Por favor, no utilice disolventes.
7. Limpie y lubrique el eje de la rueda al menos una vez al año.
8. Cuando no esté en uso, guarde el producto en un lugar seco y cubierto. Evite exponerlo a la luz solar durante demasiado tiempo.

### **Accesorios opcionales para carros de transporte plegables:**

Se puede acceder a los accesorios aquí: <https://fuxtec-spain.es/collections/carros-plegables> O escaneando el siguiente código QR con su teléfono inteligente


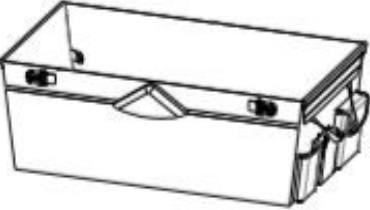
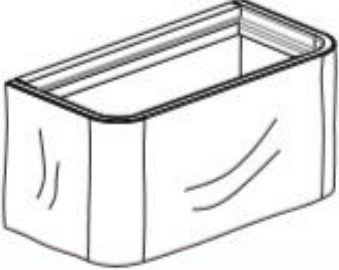
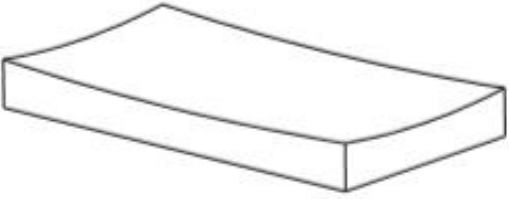


## 41. Advertencias

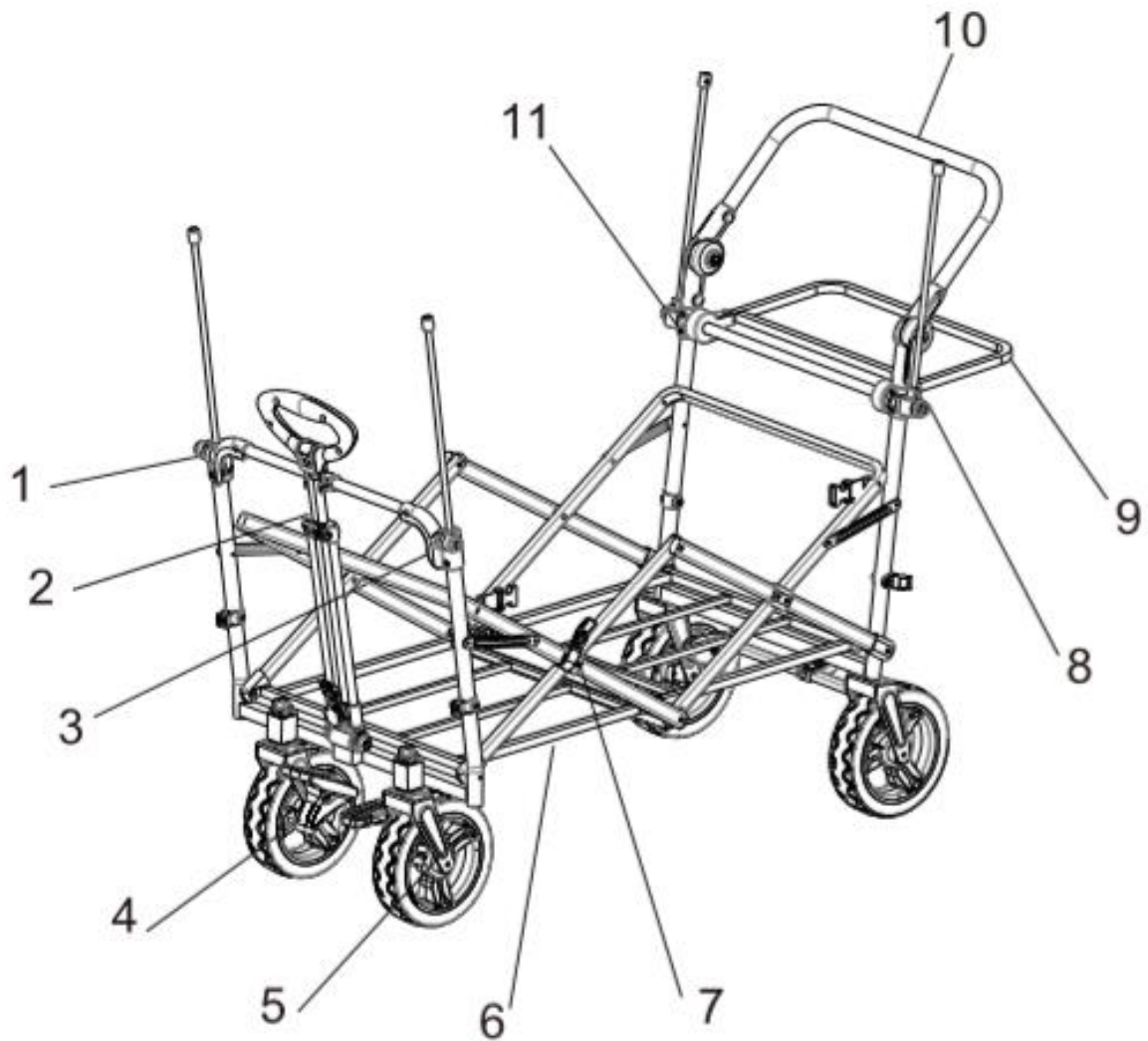
1. La carga máxima recomendada de este producto no supera los 75 kg. Si no lo hace, puede dañar el producto y correr el riesgo de lesiones al usuario.
2. Por favor, no utilice una motocicleta o bicicleta para tirar o transportar este carrito. Si no lo hace, puede dañar el producto y correr el riesgo de lesiones al usuario.
3. Se recomienda no llevar objetos calientes (por ejemplo, comida) en el compartimento del pasajero. Si lo hace, puede dañar el producto.
4. La carga máxima de la bolsa en la parte posterior del producto es de 5 kg. Por favor, no exceda este cargo.
5. Este producto no es adecuado para su uso en escaleras o escaleras mecánicas.
6. Nunca deje a un niño solo al alcance de este producto.
7. Plegable (cierre) y desplegado (apertura), este producto es solo para adultos. Tenga cuidado con el riesgo de pellizcarse las manos al manipularlas. Por favor, mantenga a los niños alejados de estas maniobras.
8. No coloque asientos para niños u otros equipos similares en el compartimento del pasajero. Esta práctica no está aprobada por el fabricante.
9. No modifique este producto. Esto podría reducir su estabilidad. Cualquier daño relacionado con una modificación no es
10. Antes y cuando suba a los niños al carrito, aplique el freno de estacionamiento
11. El rango de edad para su uso en niños es de 12 a 72 meses. Además, deben poder sentarse en el habitáculo por sí solos o sin la ayuda de un adulto.
12. Cuando esté en uso, no permita que un niño se suba al empujar el carrito. Los niños menores de 3 años deben usar el dispositivo de cinturón de seguridad.
13. El uso inadecuado del producto da lugar a una exclusión de garantía. Los daños y lesiones causados por dicho uso son responsabilidad del usuario y no del fabricante. Ejemplo: ver esta sección, uso de un producto dañado, un producto o accesorio modificado con repuestos no aprobados por el fabricante, etc.
14. Compruebe antes de usar que el carro ha sido montado correctamente por un adulto.
15. Compruebe antes de usar que los dispositivos de bloqueo estén bien apretados.
16. No se siente en el costado del carrito. Existe el peligro de un derrame.
17. Cuando transporte niños pequeños, utilice el sistema de retención (cinturones de seguridad).
18. En caso de decoloración, reemplace las partes afectadas.
19. Lea atentamente este manual de usuario y guárdelo en un lugar seguro. Si no sigue estas instrucciones, la seguridad de su hijo puede estar en riesgo.

VERSAO PORTUGUESA

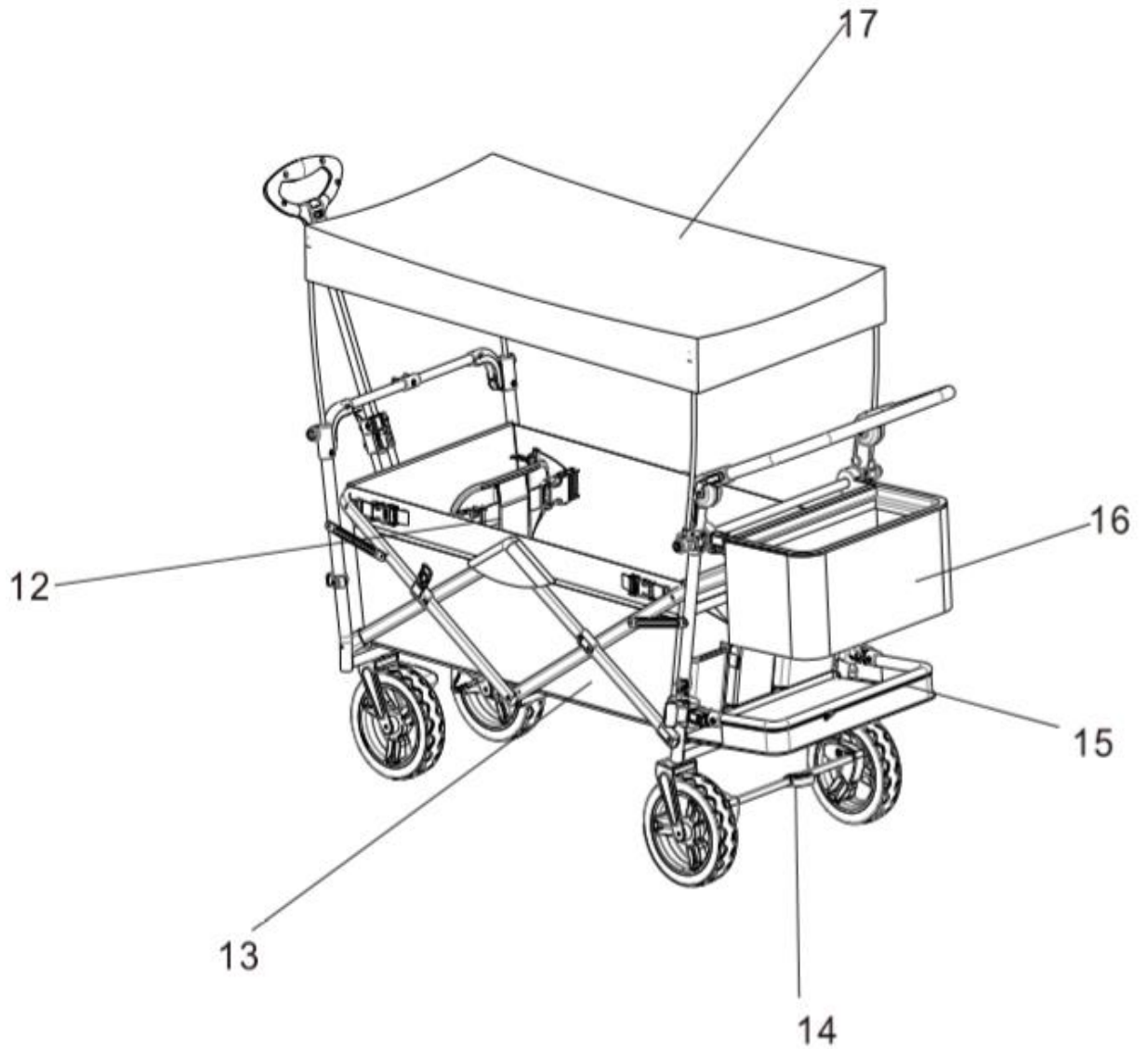
42. Âmbito da prestação

	<p><b>Chassis / Quadro</b></p>
	<p><b>Tampa do habitáculo</b></p>
	<p><b>Saco traseiro</b></p>
	<p><b>Telhado de proteção solar</b></p>

#### 44. Visão geral

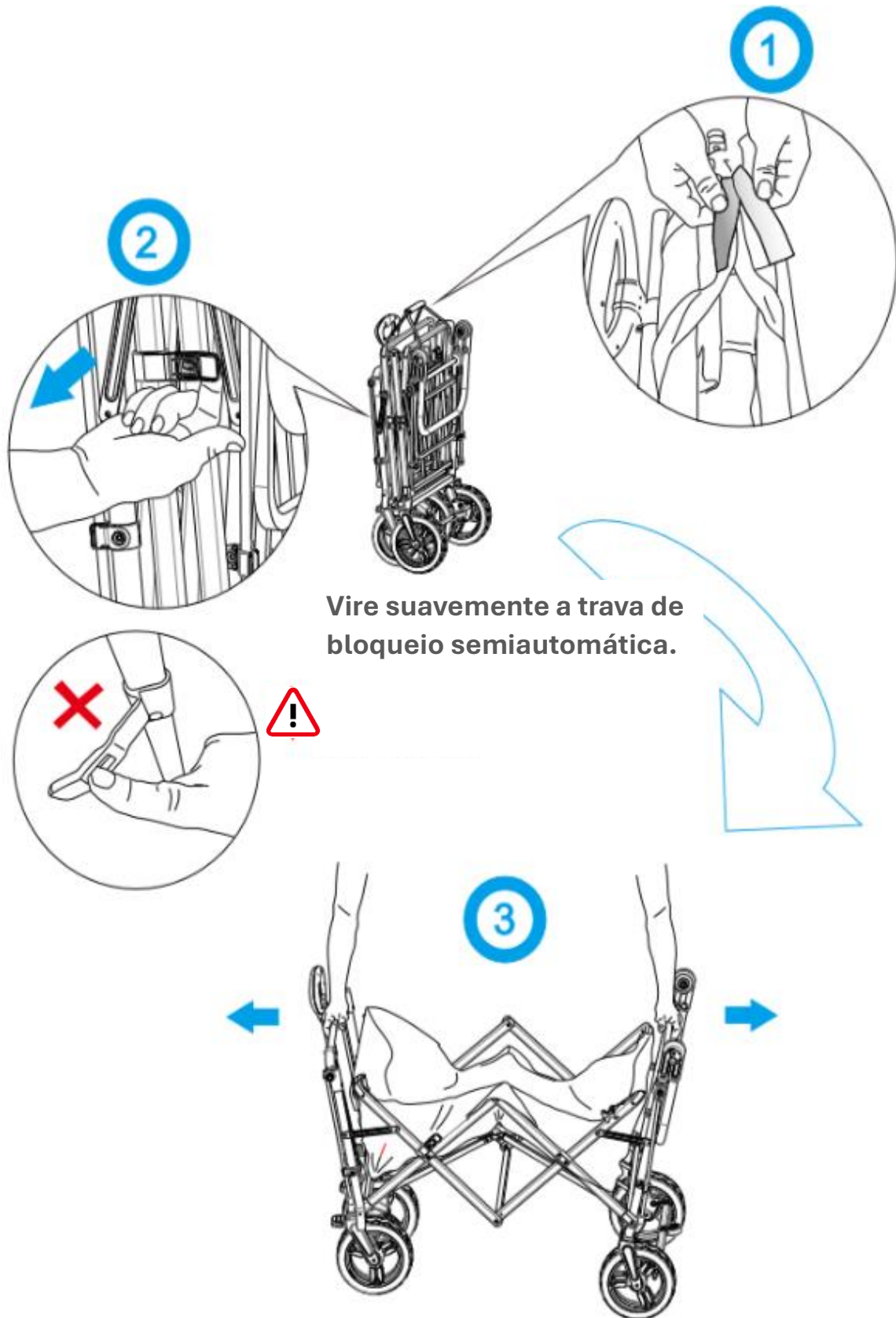


1. Haste frontal direita da cobertura do telhado do guarda-chuva
2. Alças de montagem
3. Vareta dianteira esquerda da cobertura do tejadilho do guarda-chuva
4. Roda dianteira direita
5. Roda dianteira esquerda
6. Chassis inferior
7. Fecho de bloqueio semi-automático
8. Vareta traseira esquerda da cobertura do tejadilho do guarda-chuva
9. Componente do chassis traseiro
10. Quadro de empurrar/puxar
11. Vareta traseira direita da cobertura do tejadilho do guarda-chuva



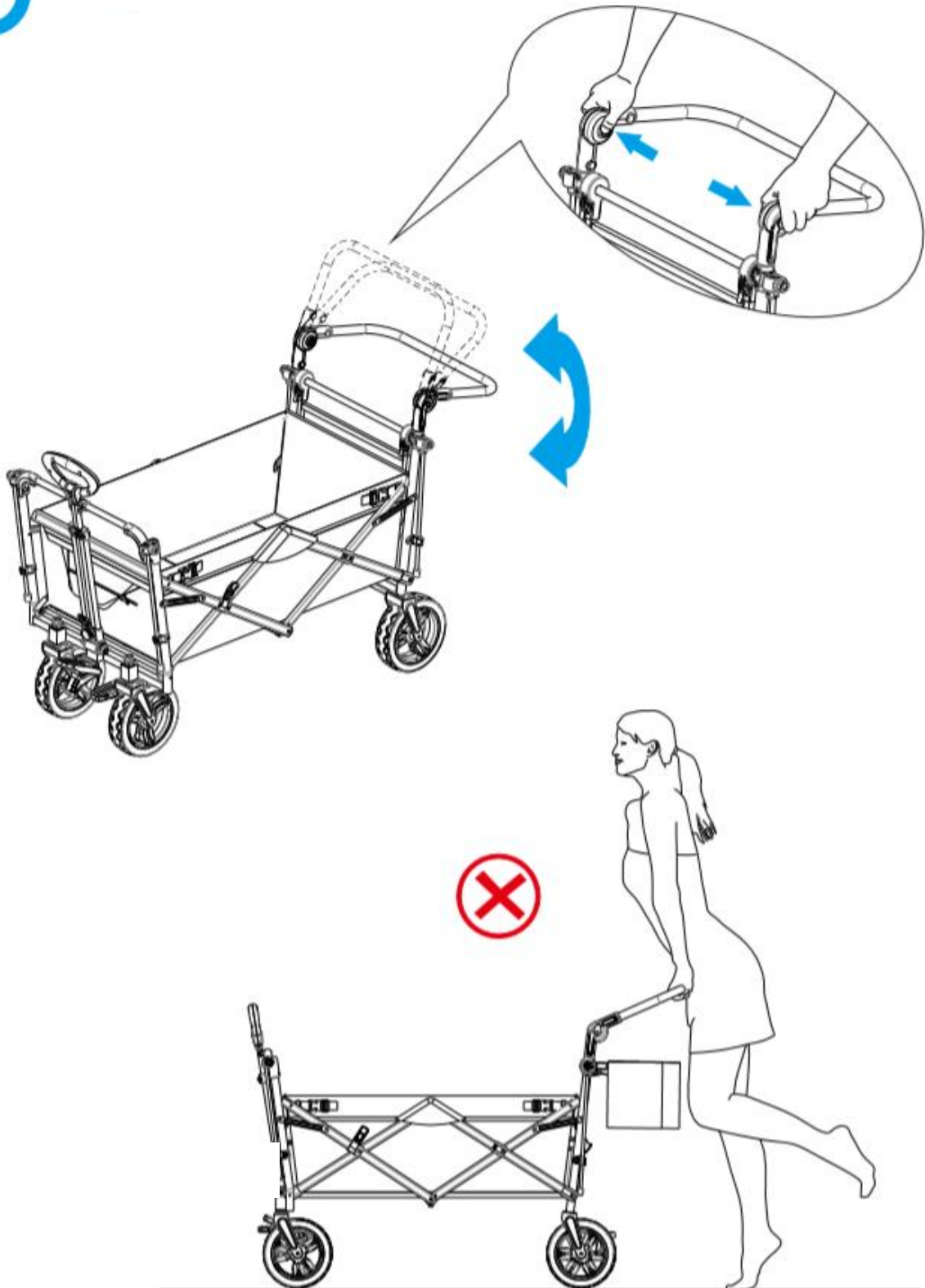
- 12. Cinto de segurança (opcional)
- 13. Bolso do assento
- 14. Travão de estacionamento
- 15. Acessórios de extensão de cabine (opcional)
- 16. Saco de transporte traseiro
- 17. Telhado guarda-chuva

45. Assembléia



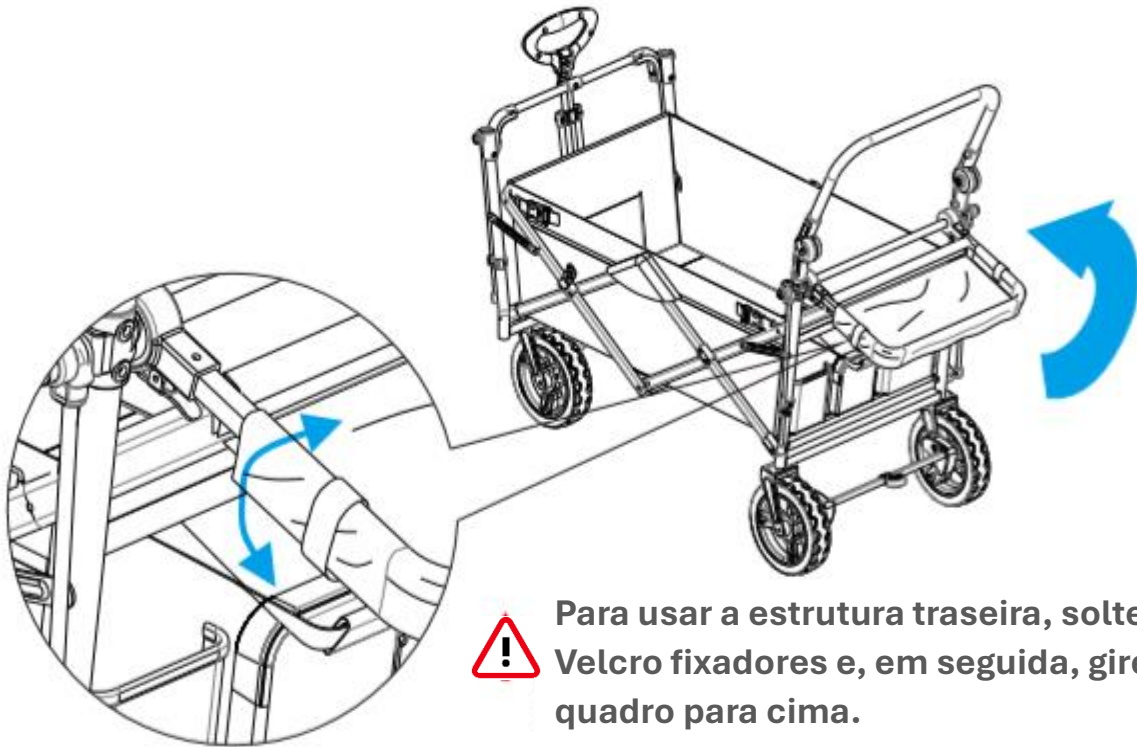


**4** Quadro de empurrar/puxar

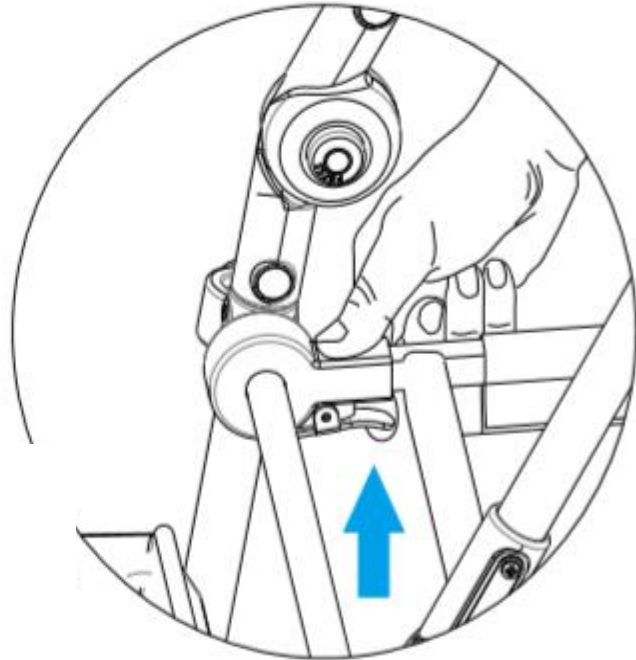


**Comportamento perigoso.  
Proibida a reprodução.**

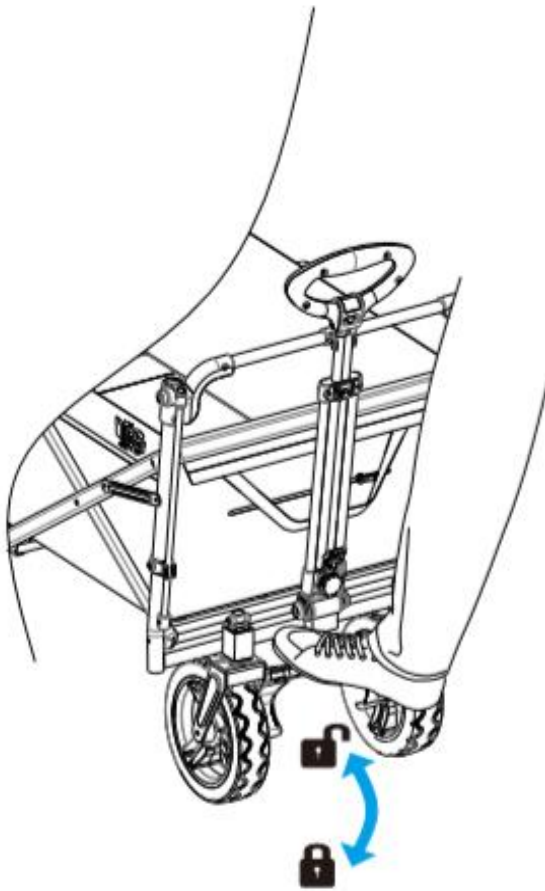
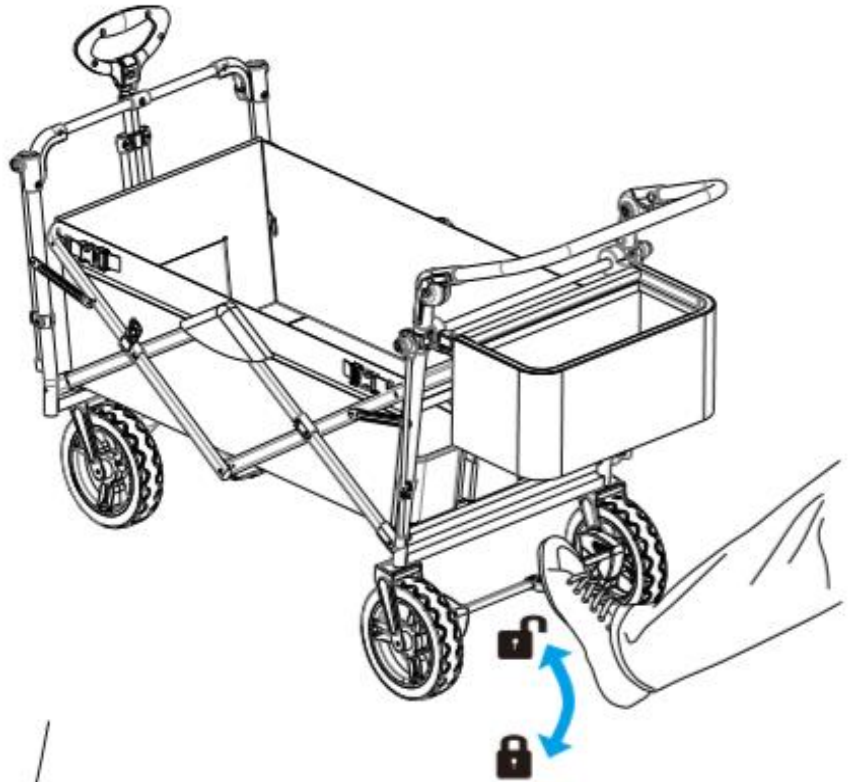
## 5 Quadro traseiro



Para dobrar a estrutura traseira, pressione os grampos de metal em ambos os lados.



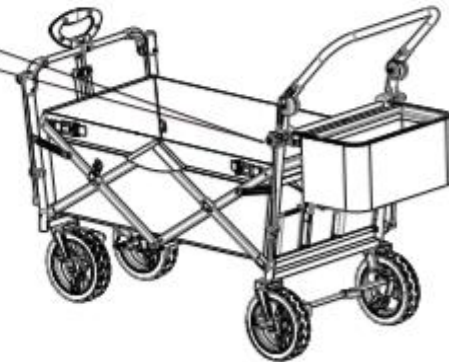
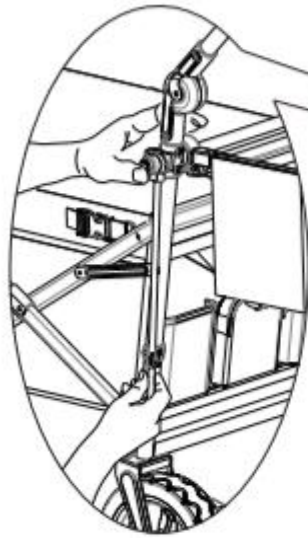
**6** Travão de estacionamento traseiro



**7** Travão de estacionamento dianteiro


8

## Cobertura do telhado do guarda-sol




 Instale as 4 hastes da cobertura do telhado.



 Posicione as hastes na sua posição normal. Conforme descrito na ilustração (à direita).



 As hastes do telhado apontam ligeiramente para dentro para uma maior tensão da cobertura do telhado do guarda-chuva.

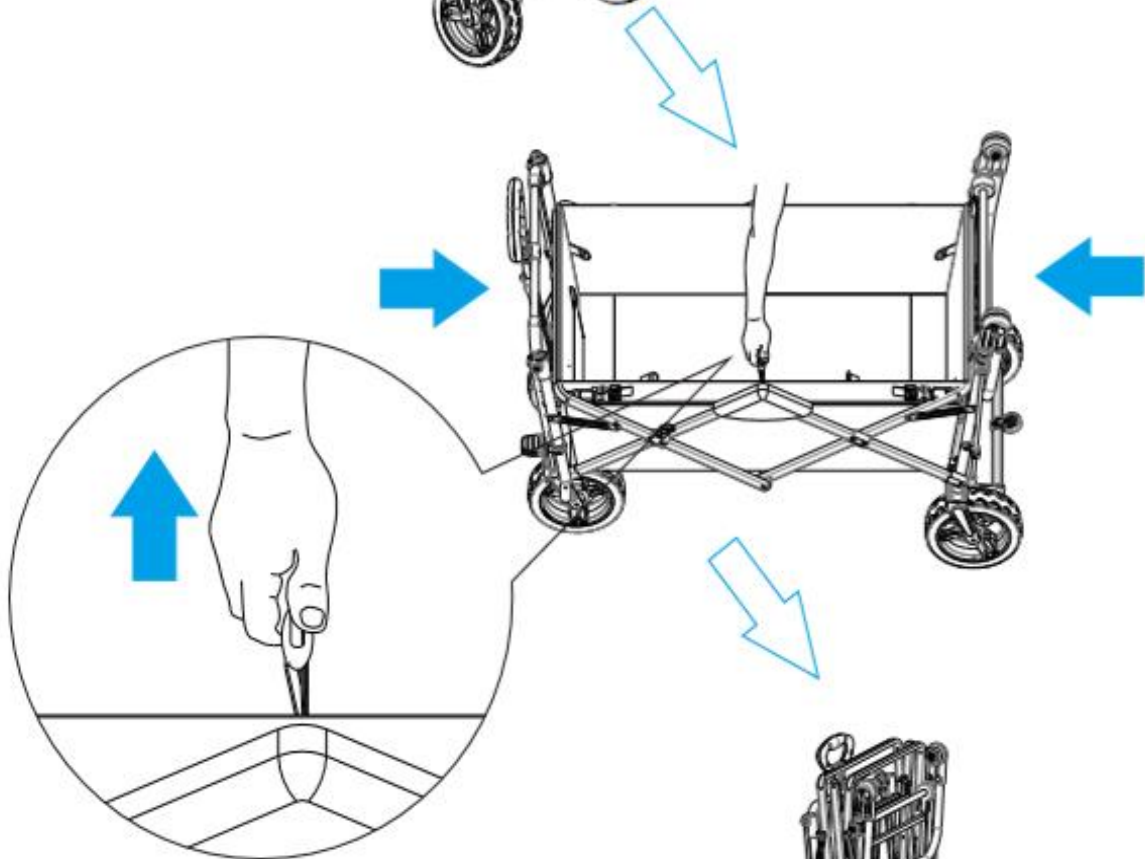


9

Extensão



Por favor, volte a este estado antes de dobrar (fechar) o carrinho.



Se tiver quaisquer elementos de extensão, remova-os antes de dobrar o carrinho.



10

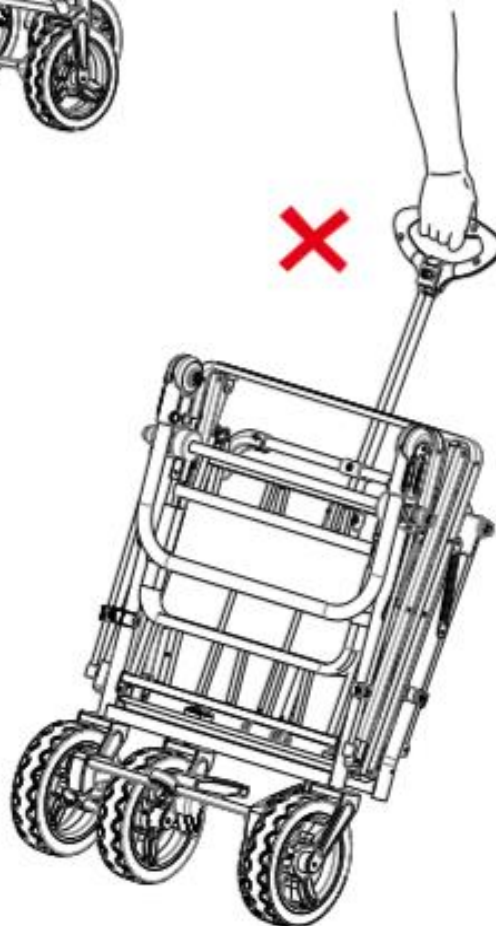
## Instruções de viagem de curta distância



Se você quiser mover o carrinho a uma curta distância, ajuste o ângulo e puxe o carrinho pelo quadro traseiro.  
Dack putter.



Não puxe o carrinho pela pega dianteira de empurrar/puxar

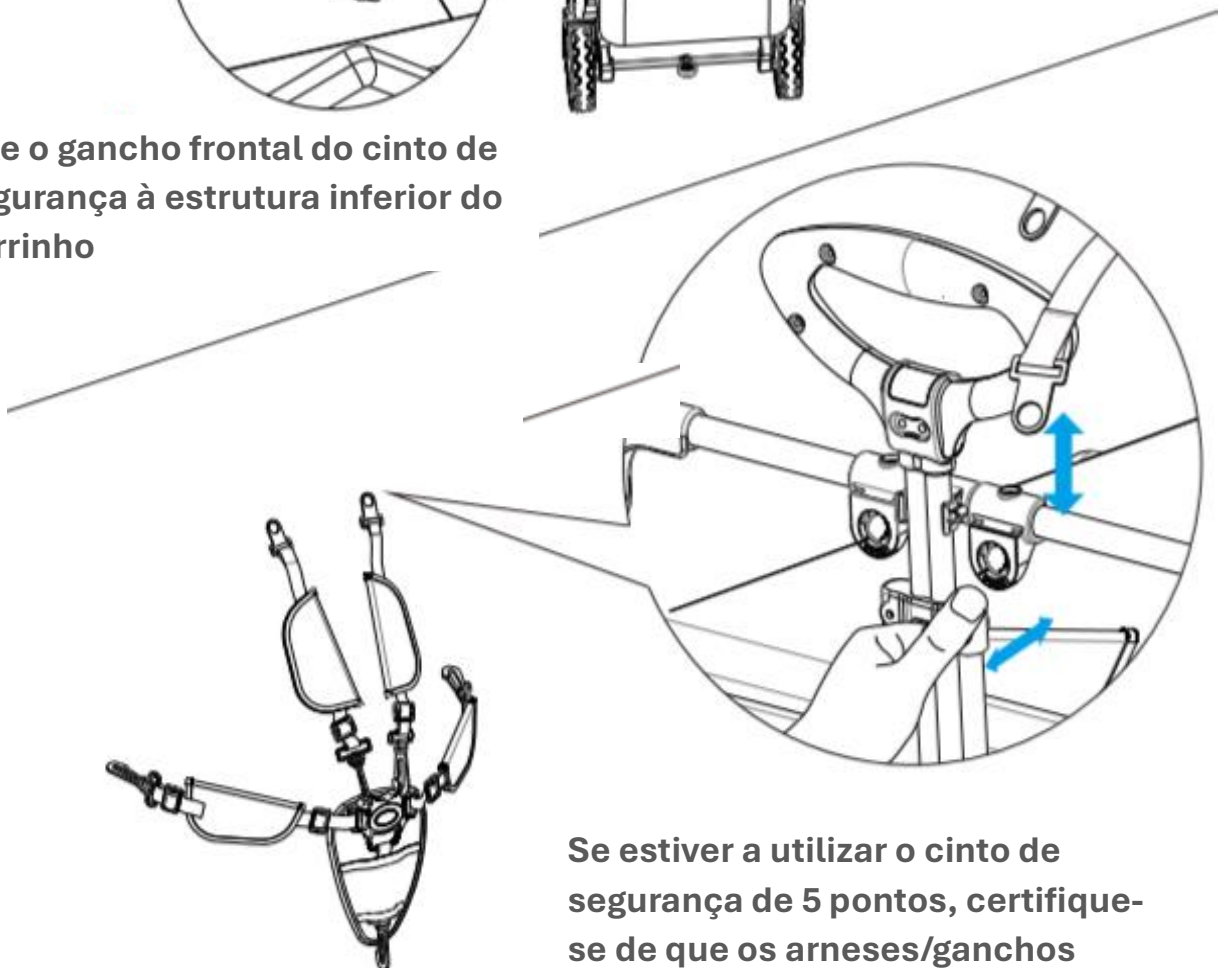


## 46. Cintos de segurança

**Instruções para o cinto de segurança: Puxe o cinto sob as axilas da criança e fixe-o ao carrinho. Fixe e ajuste as alças do cinto de segurança.**

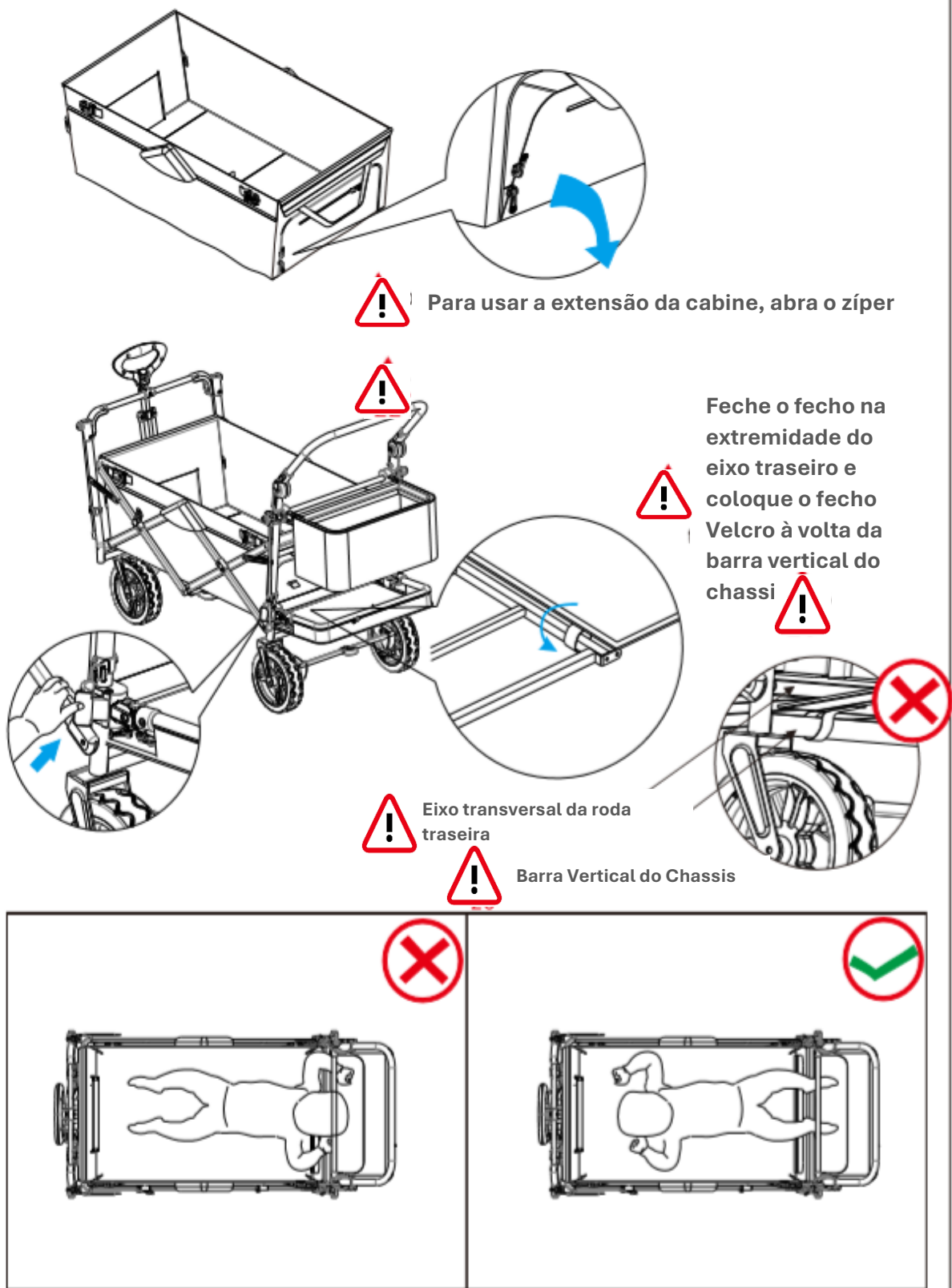


**Fixe o gancho frontal do cinto de segurança à estrutura inferior do carrinho**



**Se estiver a utilizar o cinto de segurança de 5 pontos, certifique-se de que os arneses/ganchos traseiros estão presos no quadro**

### 47. Extensão da cabine





## **48. Manutenção e conservação**


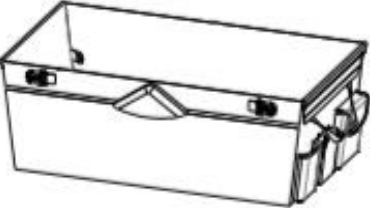
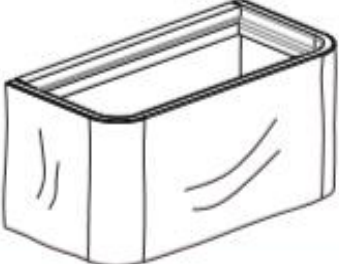
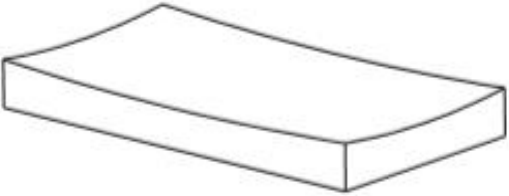
- 1. A fim de desfrutar do seu novo CT850 pelo maior tempo possível, por favor, cuide bem dele.**
- 2. Verifique regularmente o seu produto e os seus acessórios para verificar se há desgaste ou danos**
- 3. Verifique se as peças metálicas não estão amassadas ou rachadas. Não utilize o produto se alguma parte metálica estiver danificada.**
- 4. Por favor, verifique todos os parafusos regularmente e aperte-os se necessário. Substitua imediatamente os parafusos defeituosos e/ou em falta.**
- 5. Verifique regularmente os elementos do tecido quanto a desgaste, rasgos ou mesmo danos**
- 6. Limpe o produto apenas à mão. Use água morna e sabão suave/não agressivo. Por favor, não utilize solventes.**
- 7. Limpe e lubrifique o eixo da roda pelo menos uma vez por ano.**
- 8. Quando não estiver a ser utilizado, guarde o produto num local seco e coberto. Evite expô-lo à luz solar por muito tempo.**

## 49. Advertências

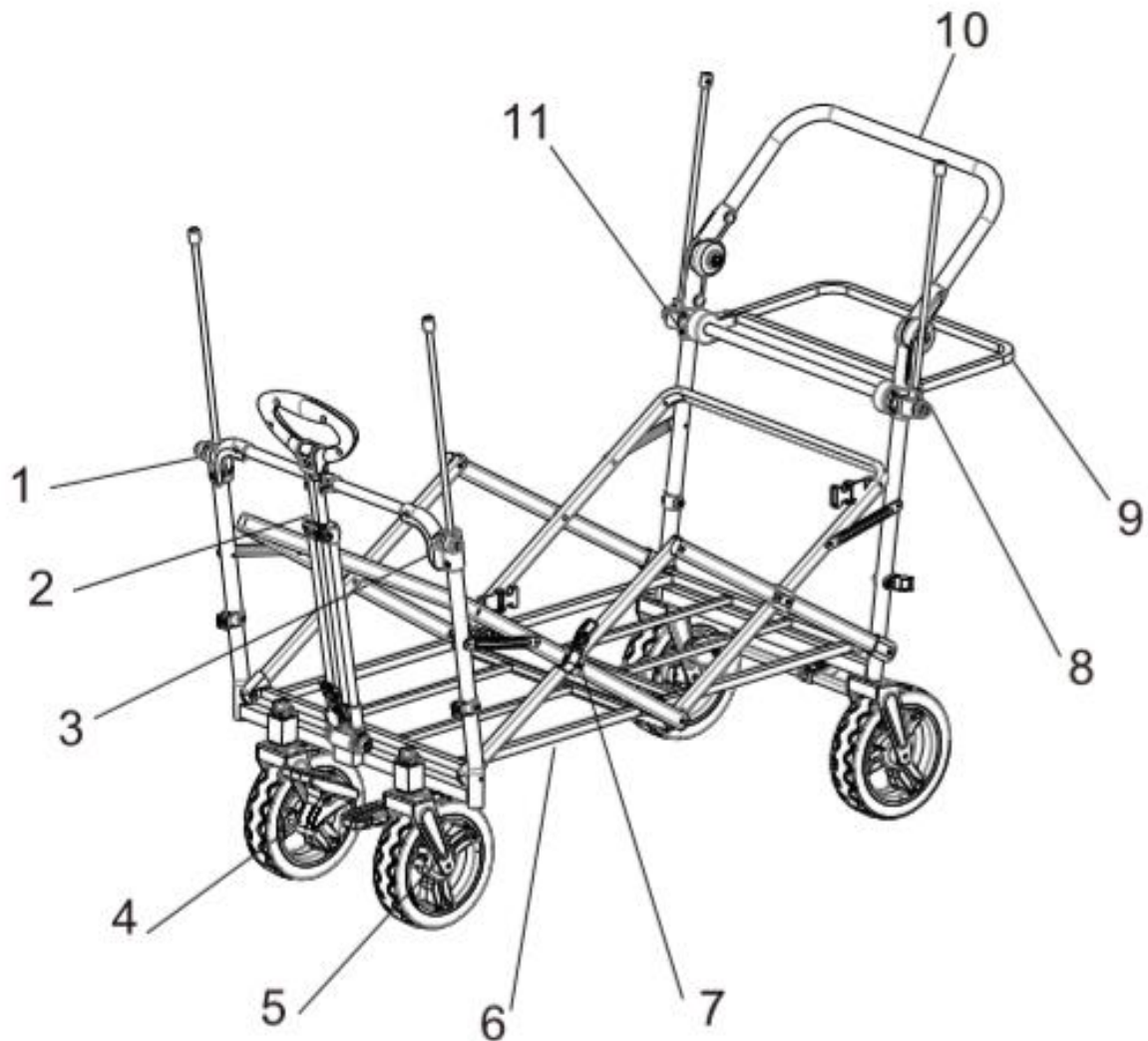
1. A carga máxima recomendada deste produto não excede 75 kg. Se não o fizer, poderá resultar em danos ao produto e num risco de prejuízo para o utilizador.
2. Por favor, não use uma motocicleta ou bicicleta para puxar ou transportar este carrinho. Se não o fizer, poderá resultar em danos ao produto e num risco de prejuízo para o utilizador.
3. Recomenda-se não transportar objetos quentes (por exemplo, alimentos) no habitáculo. Fazê-lo pode danificar o produto.
4. A carga máxima do saco na parte de trás do produto é de 5 kg. Por favor, não exceda esta taxa.
5. Este produto não é adequado para uso em escadas ou escadas rolantes.
6. Nunca deixe uma criança sozinha ao alcance deste produto.
7. Dobrável (fechamento) e desdobramento (abertura) este produto é apenas para adultos. Cuidado com o risco de apertar as mãos ao manusear. Por favor, mantenha as crianças longe destas manobras.
8. Não coloque cadeiras de criança ou outro equipamento semelhante no habitáculo. Esta prática não é aprovada pelo fabricante.
9. Não modifique este produto. Isto poderia reduzir a sua estabilidade. Qualquer dano relacionado com uma modificação não é
10. Antes e quando colocar as crianças no carrinho, aplique o travão de estacionamento
11. A faixa etária para uso em crianças é de 12 a 72 meses. Além disso, devem poder sentar-se no habitáculo sozinhos ou sem a assistência de um adulto.
12. Quando estiver em uso, não permita que uma criança suba ao empurrar o carrinho. Crianças menores de 3 anos de idade devem usar o cinto de segurança.
13. uso indevido do produto resulta em uma exclusão de garantia. Os danos e lesões causados por tal utilização são da responsabilidade do utilizador e não do fabricante. Exemplo: ver esta secção, utilização de um produto danificado, um produto ou acessório modificado com peças sobresselentes não aprovadas pelo fabricante, etc.
14. Verifique antes de usar se o carrinho foi montado corretamente por um adulto.
15. Antes de utilizar, verifique se os dispositivos de bloqueio estão devidamente apertados.
16. Não se sente na lateral do carrinho. Existe o perigo de um derrame.
17. Ao transportar crianças pequenas, utilize o sistema de retenção (cintos de segurança).
18. Em caso de descoloração, substitua as peças afetadas.
19. Por favor, leia este manual do usuário cuidadosamente e mantenha-o em um lugar seguro. Se não seguir estas instruções, a segurança do seu filho pode estar em risco.

**NEDERLANDSE VERSIE**

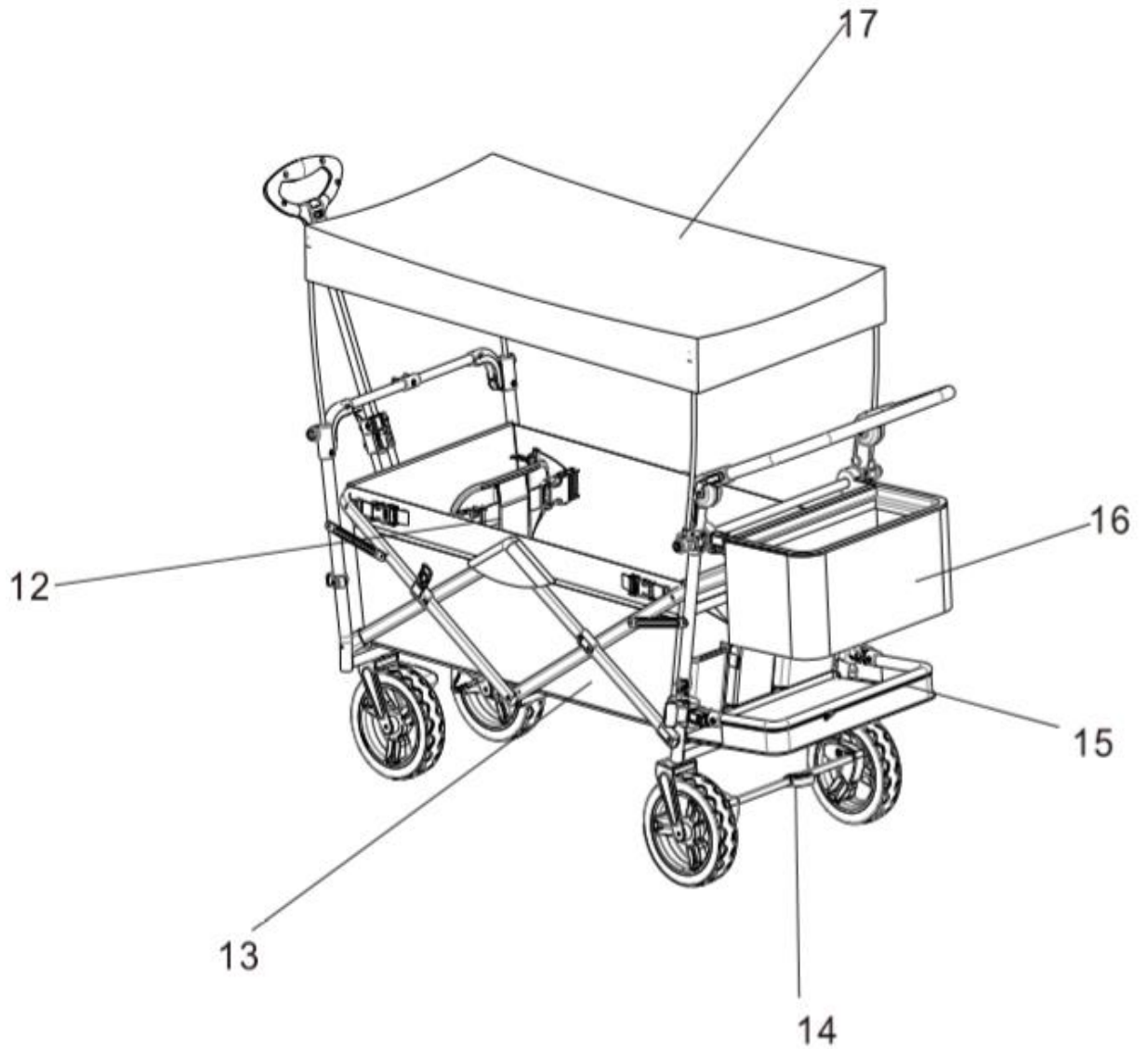
**50. Omvang van de levering**

	<p><b>Chassis / Frame</b></p>
	<p><b>Afdekking passagiersruimte</b></p>
	<p><b>Achtersas</b></p>
	<p><b>Zonwerend dak</b></p>

## 52. Overzicht

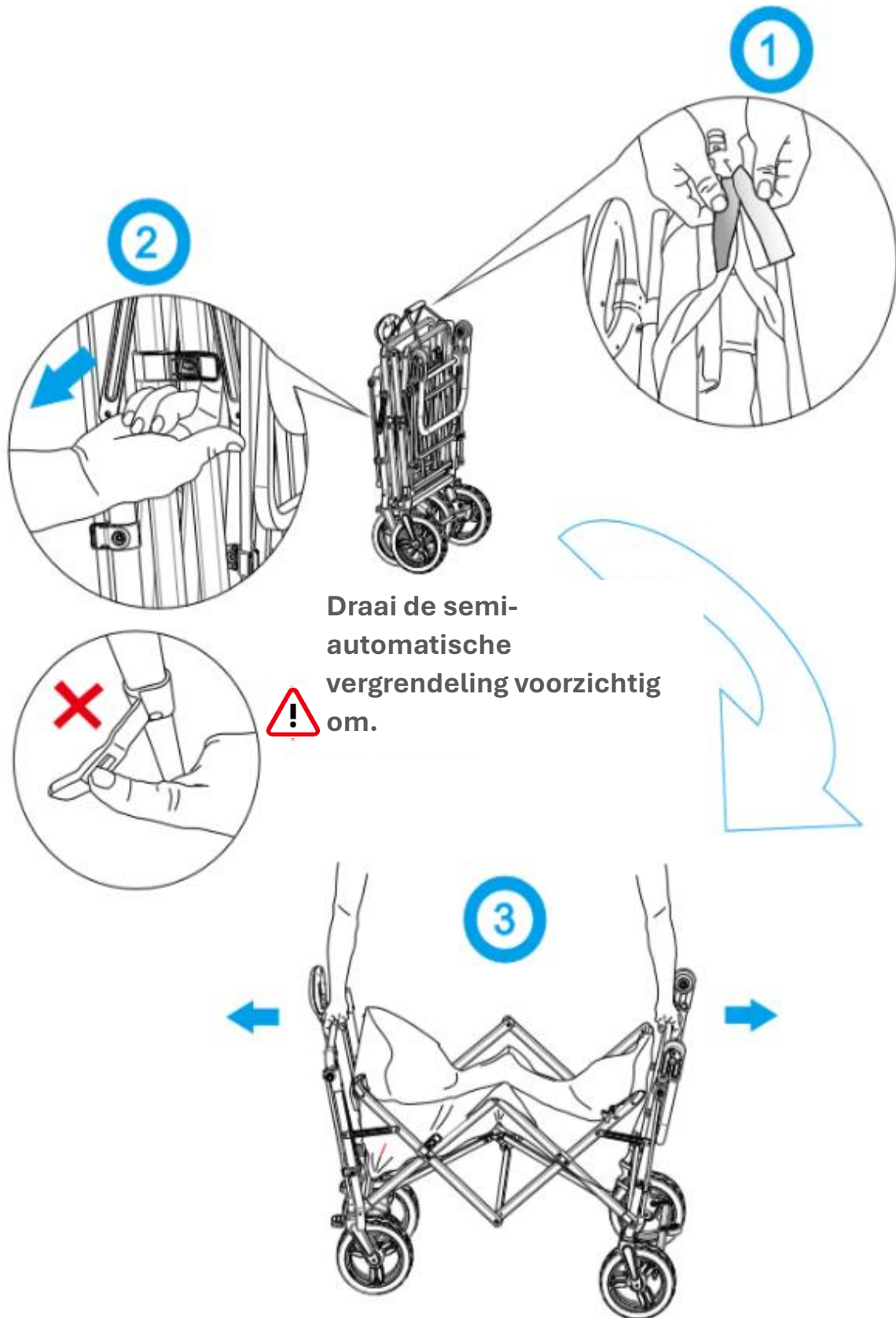


1. Rechter voorsteven van de dakbedekking van de paraplu
2. Handvatten monteren
3. Stang linksvoor van de dakbedekking van de paraplu
4. Rechter voorwiel
5. Wiel linksvoor
6. Lager chassis
7. Semi-automatische vergrendeling
8. Linker achterstang van de dakbedekking van de paraplu
9. Chassisonderdeel achter
10. Duw/trek frame
11. Rechter achterstang van de dakbedekking van de paraplu

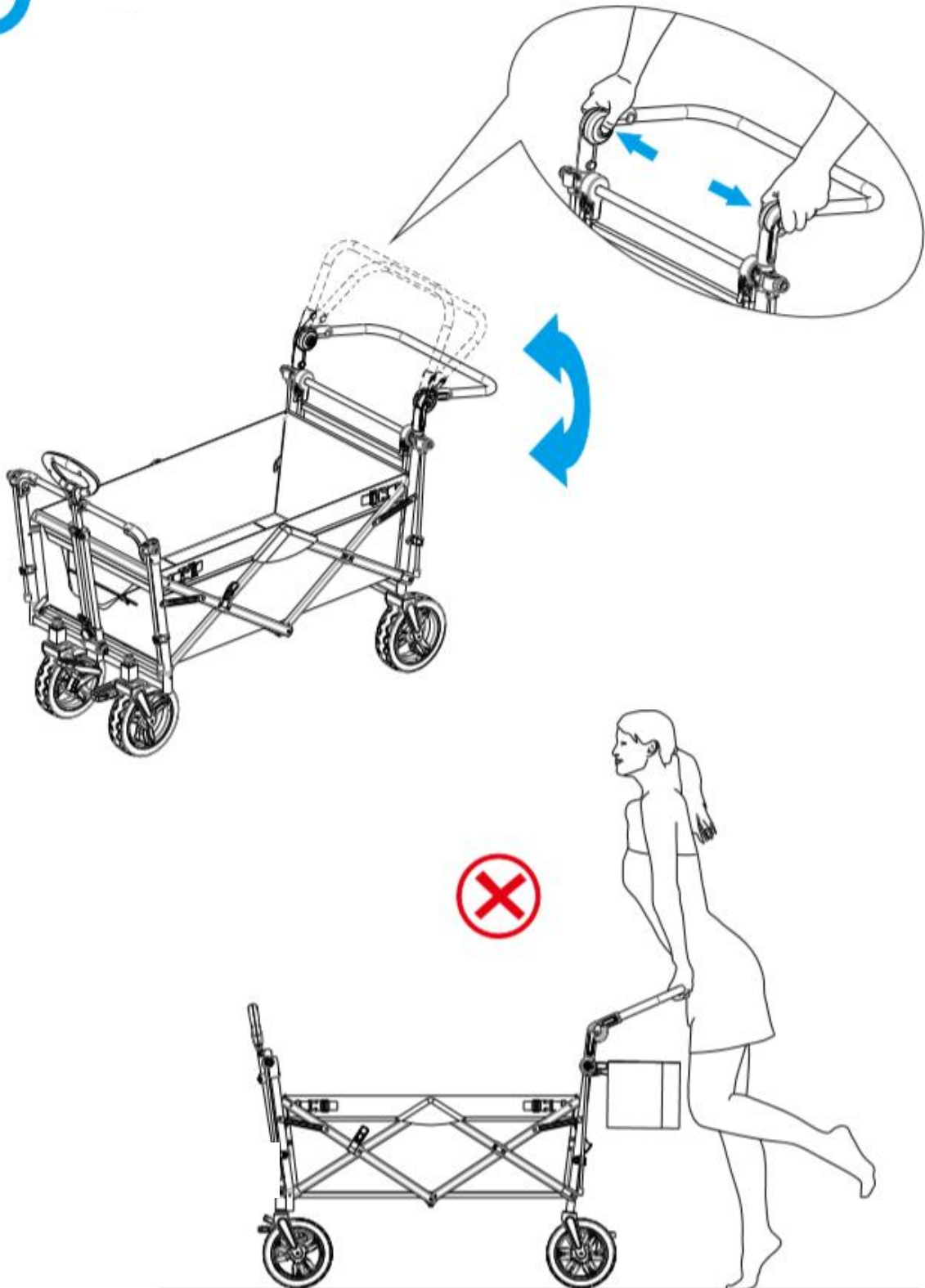


- 12. Veiligheidsgordel (optioneel)
- 13. Zak voor zitting
- 14. Parkeerrem
- 15. Accessoires voor cabine-uitbreiding (optioneel)
- 16. Draagtas aan de achterkant
- 17. Paraplu dak

53. Vergadering

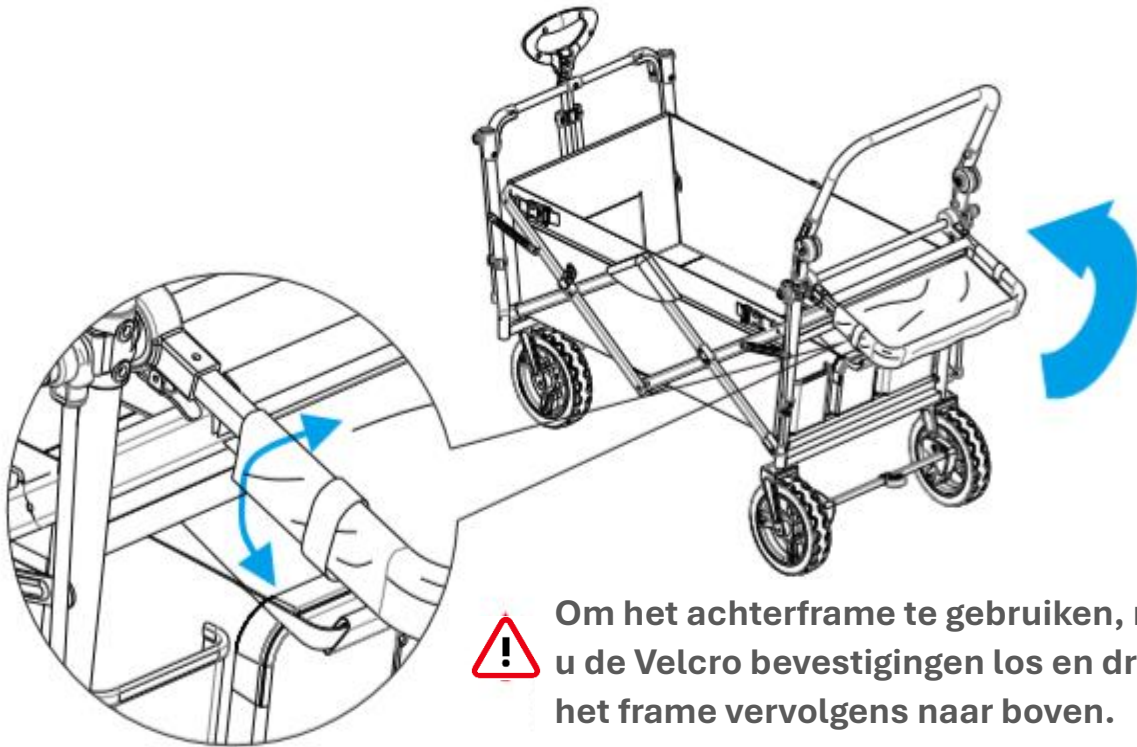


**4** Duw/trek frame

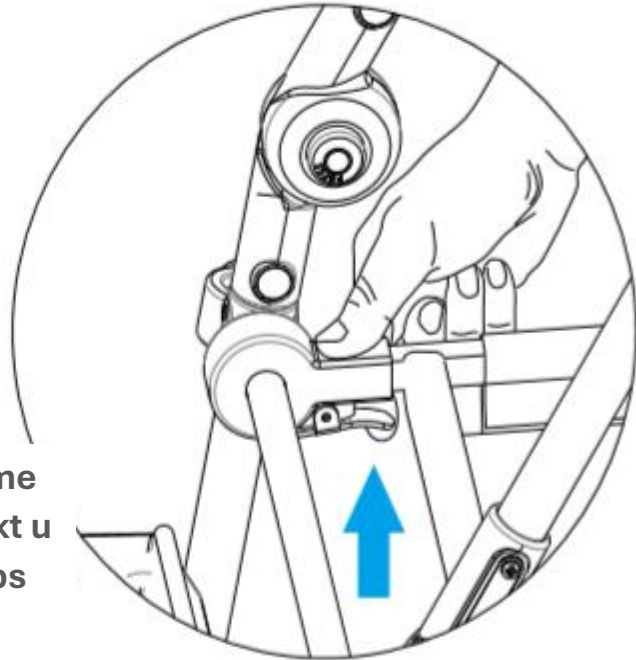


**Gevaarlijk gedrag.  
Niet reproduceren.**

## 5 Achterframe

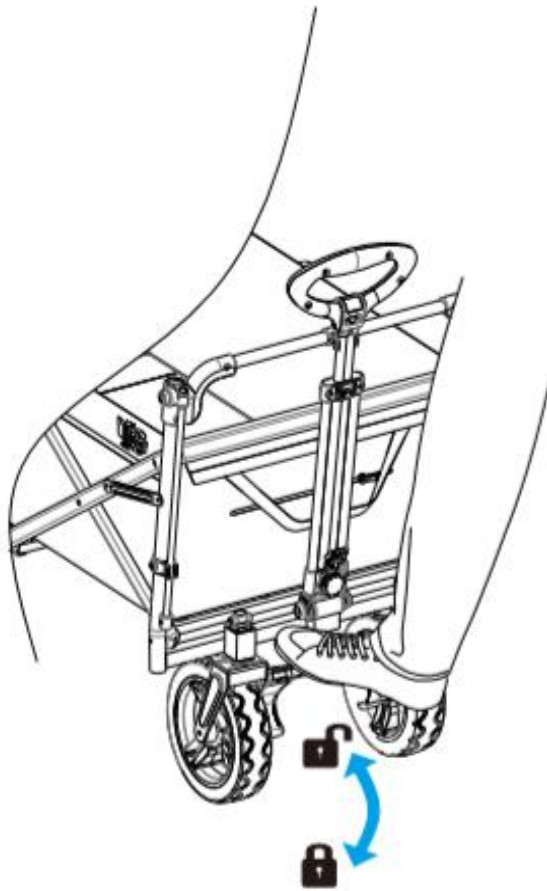
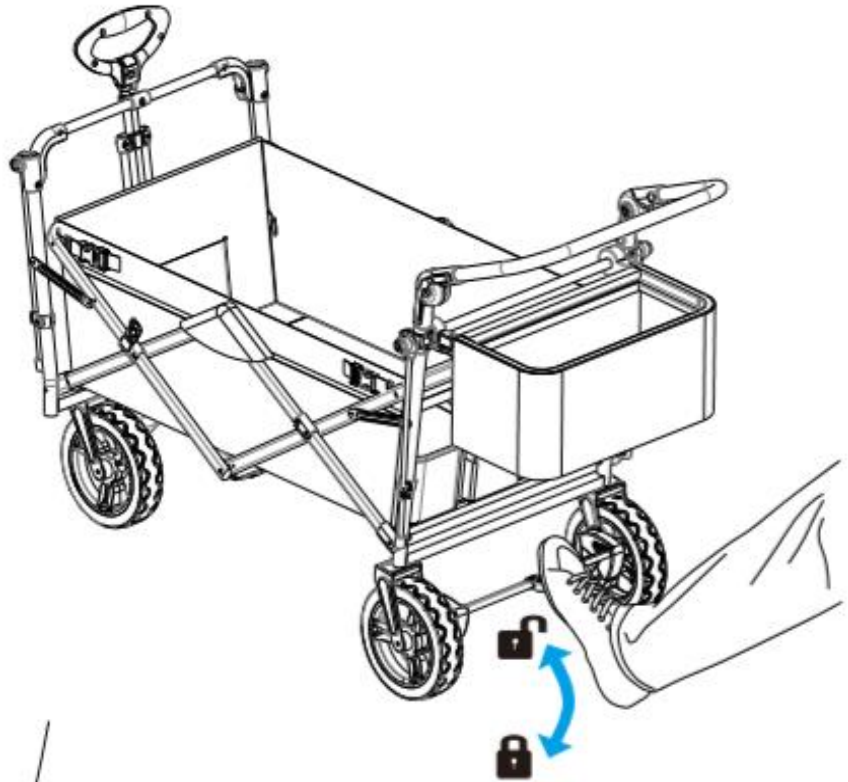


! Om het achterframe in te klappen, drukt u op de metalen clips aan beide zijden.





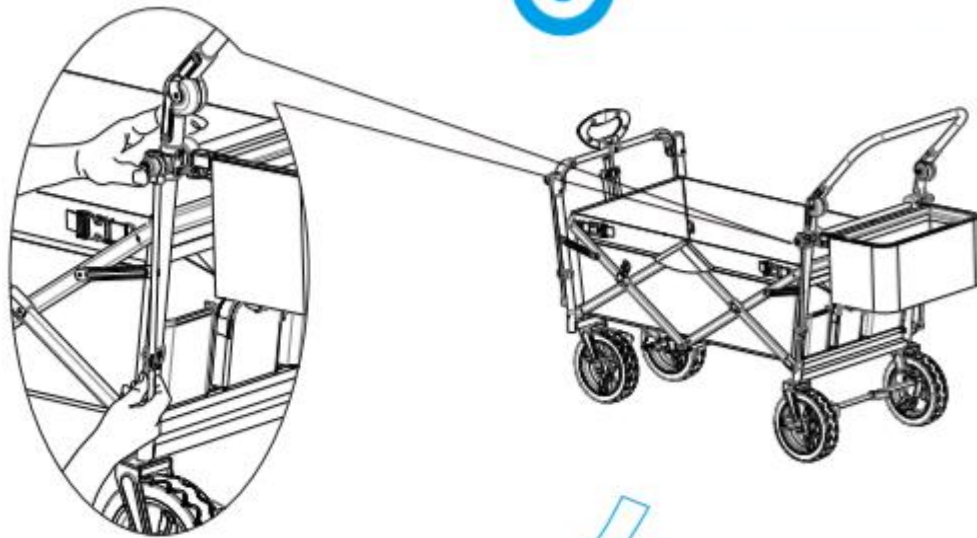
**6** Parkeerrem achter



**7** Parkeerrem voor

8

Parasol dakbedekking



Installeer de 4 staven van de dakbedekking.



Plaats de staven in hun normale positie. Zoals beschreven in de afbeelding (rechts).



De dakstangen wijzen iets naar binnen voor een hogere spanning van de dakbedekking van de paraplu.

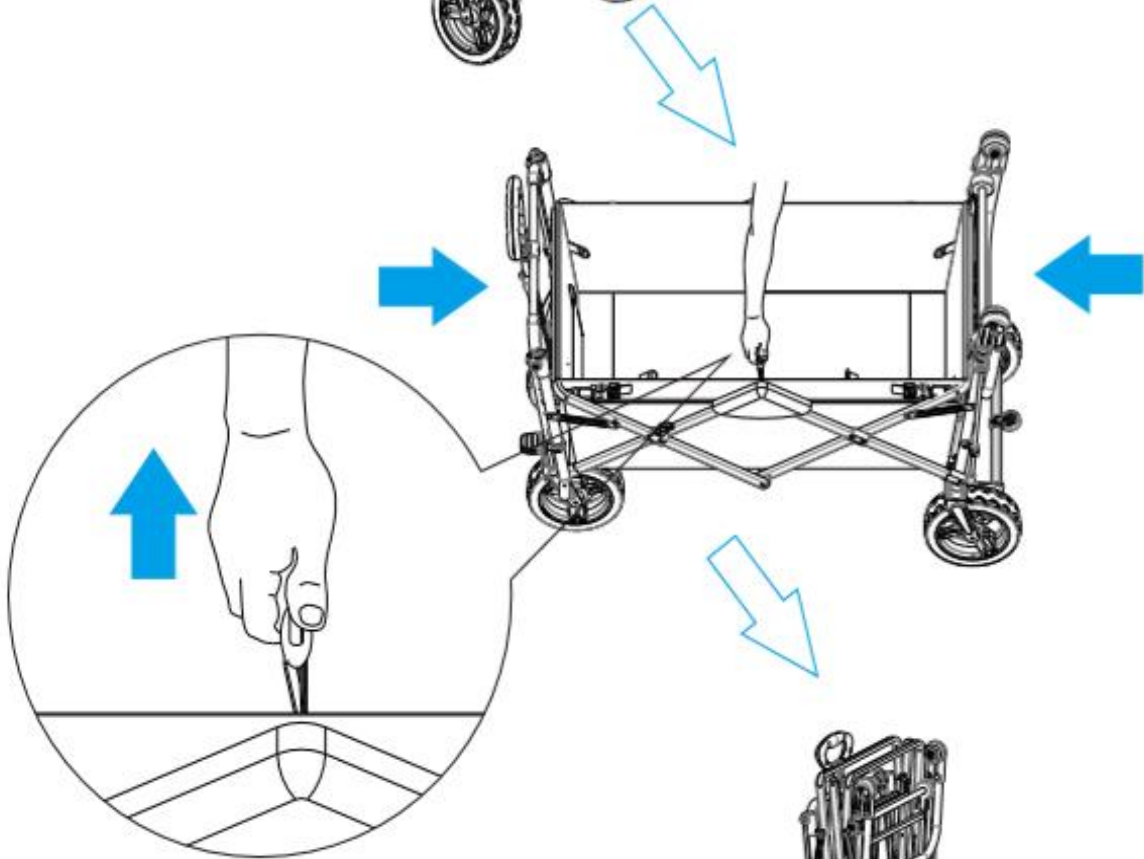


9

Extensie



Keer terug naar deze staat voordat u de winkelwagen vouwt (sluit).



Als u uitbreidingselementen heeft, verwijder deze dan voordat u de trolley inklapt.



10

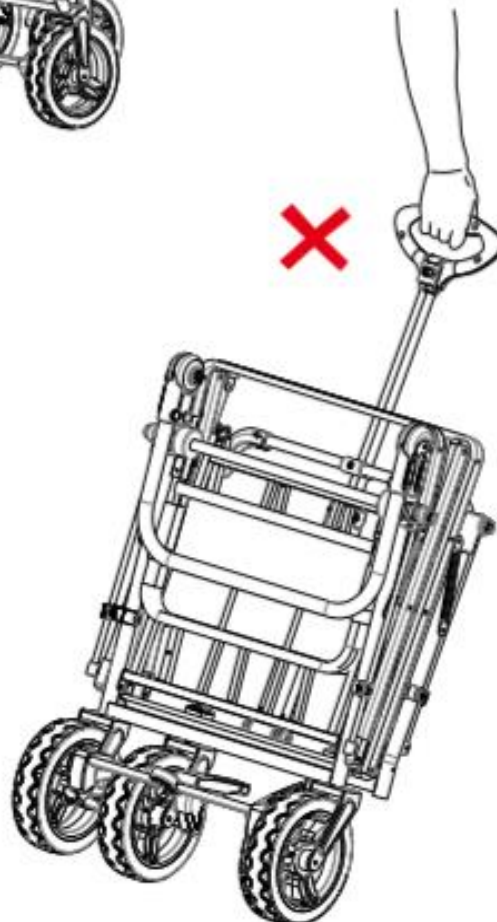
## Reisinstructies voor korte afstanden



Als u de trolley een korte afstand wilt verplaatsen, pas dan de hoek aan en trek de trolley aan het achterframe. **DACK** putter.

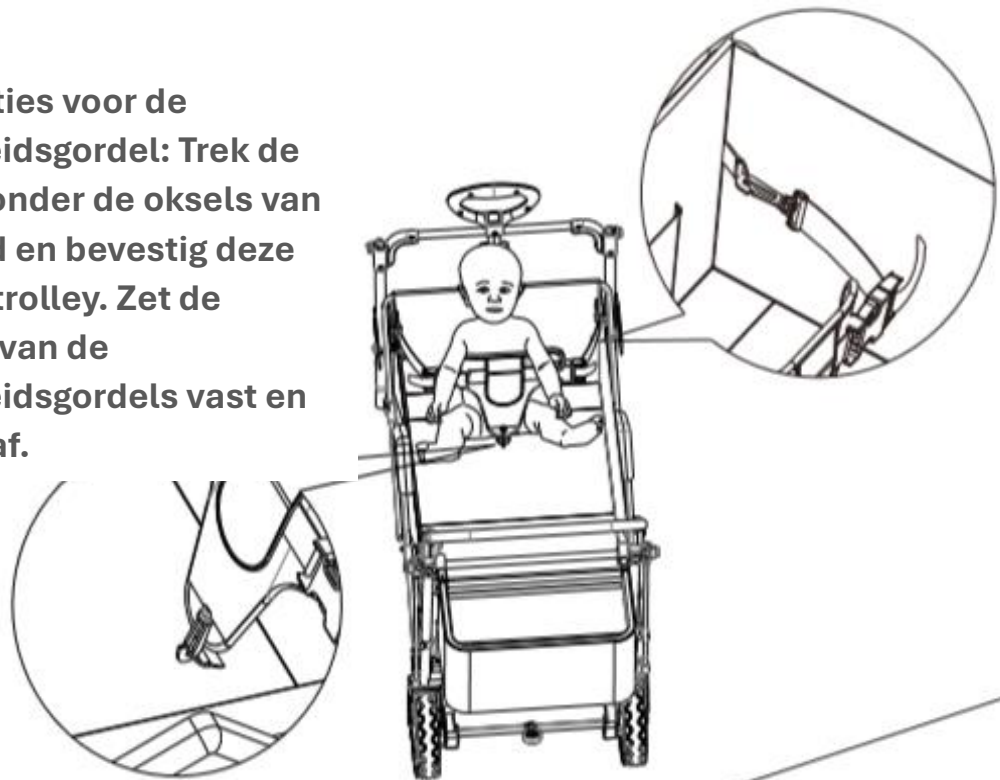


Trek de wagen niet aan de voorste duw-/trekhandel

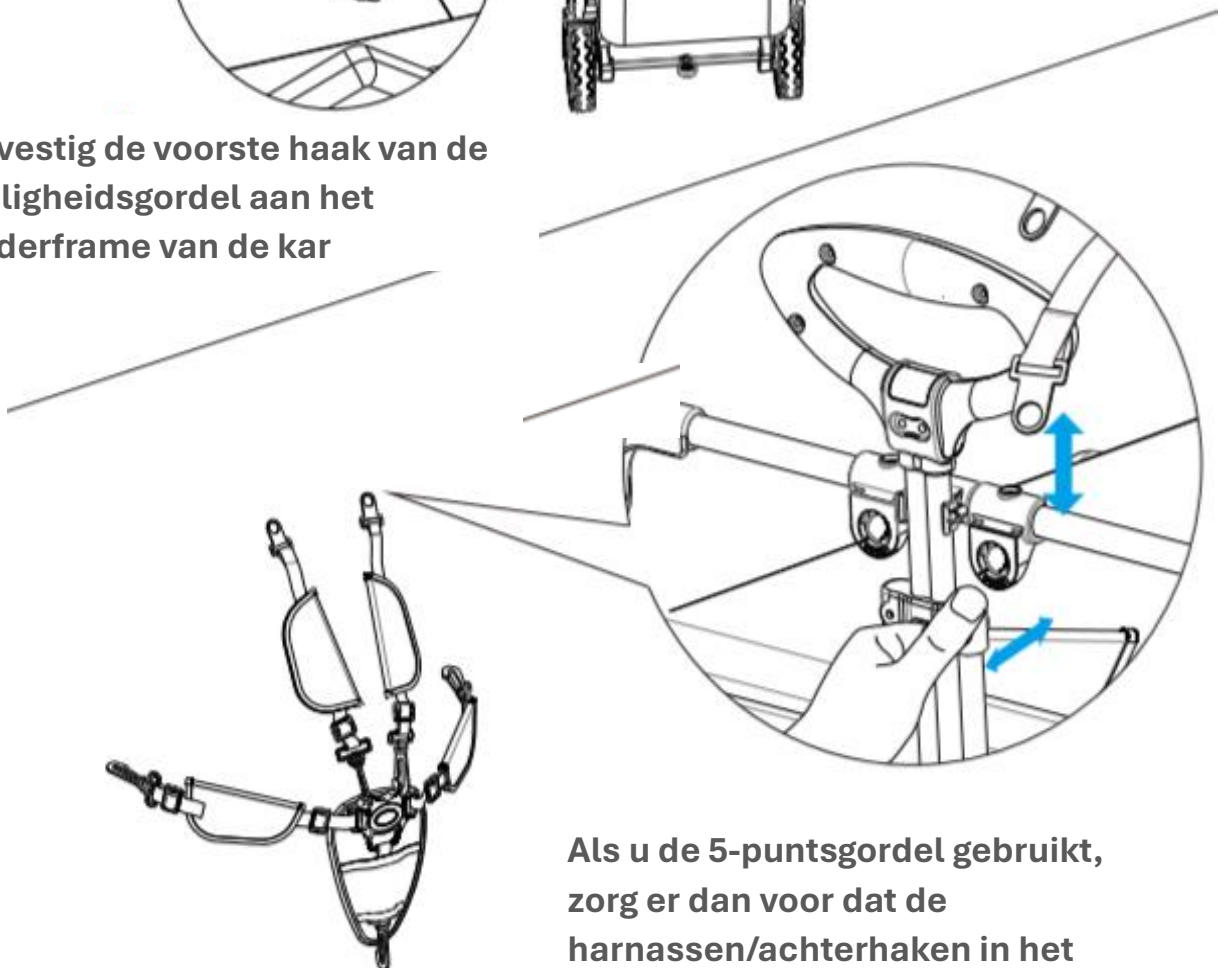


## 54. Veiligheidsgordels

**Instructies voor de veiligheidsgordel:** Trek de gordel onder de oksels van het kind en bevestig deze aan de trolley. Zet de riemen van de veiligheidsgordels vast en stel ze af.

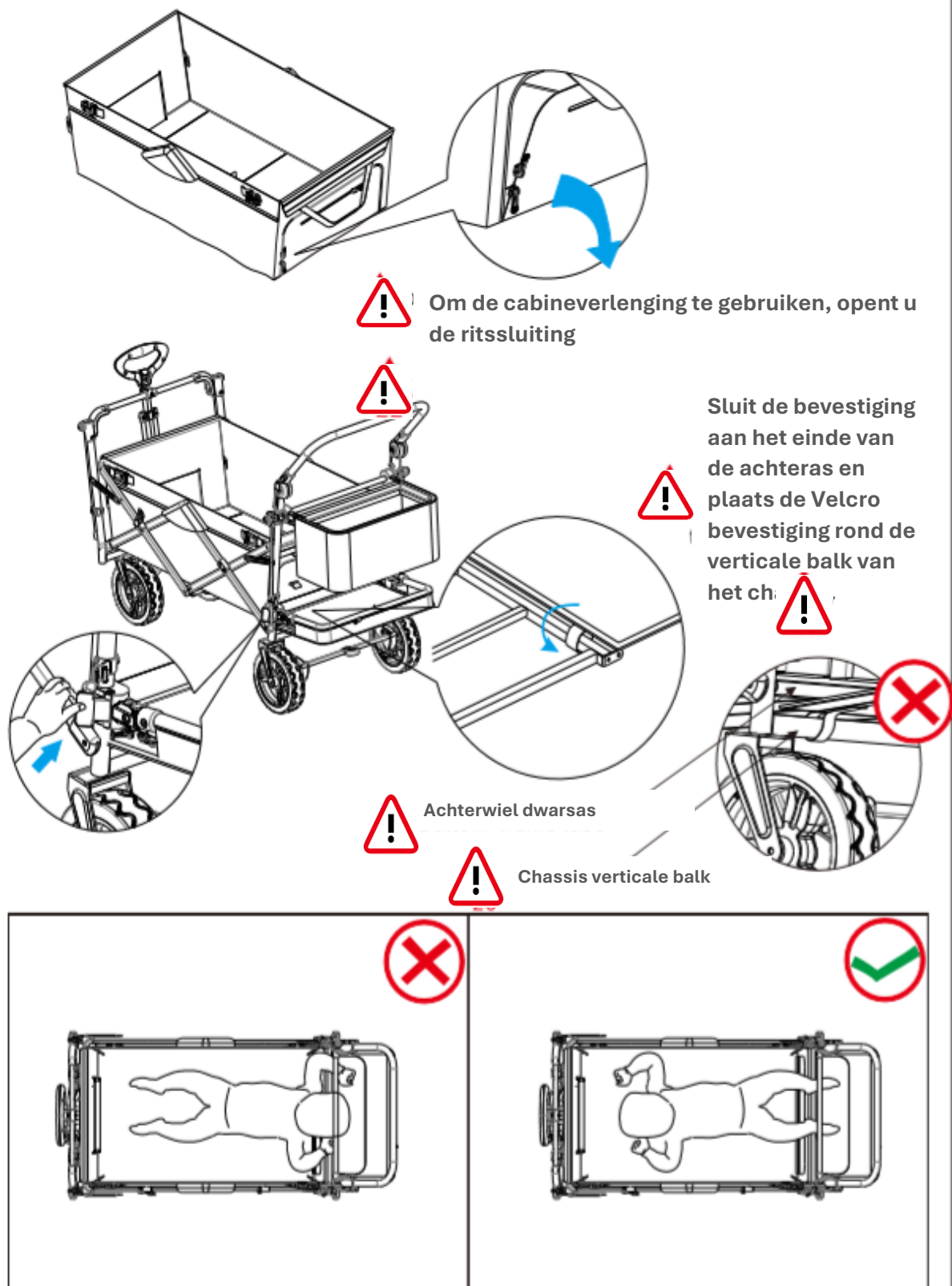


**Bevestig de voorste haak van de veiligheidsgordel aan het onderframe van de kar**



**Als u de 5-puntsgordel gebruikt, zorg er dan voor dat de harnassen/achterhaken in het frame zijn vastgezet**

## 55. Uitbreiding van de cabine



## 56. Onderhoud en onderhoud

1. Om zo lang mogelijk plezier te hebben van uw nieuwe CT850, dient u er goed voor te zorgen.
2. Controleer uw product en de accessoires regelmatig op slijtage of beschadigingen
3. Controleer of de metalen onderdelen niet gedeukt of gebarsten zijn. Gebruik het product niet als er metalen onderdelen beschadigd zijn.
4. Controleer alle schroeven regelmatig en draai ze indien nodig vast. Vervang defecte en/of ontbrekende schroeven onmiddellijk.
5. Controleer de stofelementen regelmatig op slijtage, scheuren of zelfs beschadigingen
6. Reinig het product alleen met de hand. Gebruik warm water en milde/niet-agressieve zeep. Gebruik a.u.b. geen oplosmiddelen.
7. Reinig en smeer de wielas minstens één keer per jaar.
8. Bewaar het product op een droge, afgedekte plaats wanneer het niet in gebruik is. Stel het niet te lang bloot aan zonlicht.

### **Optionele accessoires voor inklapbare transportwagens:**

Accessoires zijn hier toegankelijk: <https://fuxtec.nl/collections/bolderkarren> Of door de volgende QR-code te scannen met uw smartphone




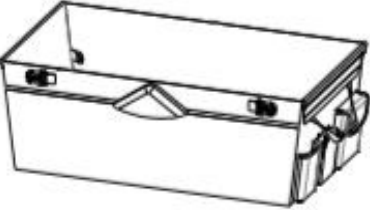
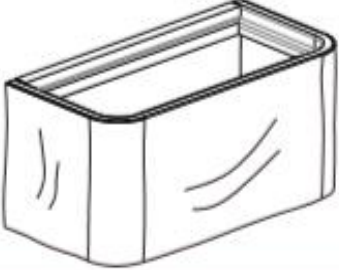
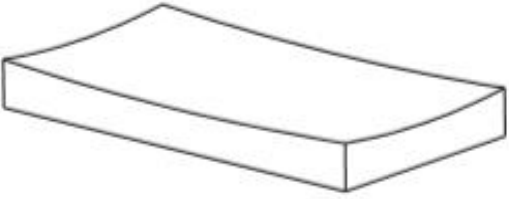
## 57. Waarschuwingen

1. De maximaal aanbevolen belasting van dit product is niet hoger dan 75 kg. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade aan het product en een risico op letsel voor de gebruiker.
2. Gebruik a.u.b. geen motorfiets of fiets om deze kar te trekken of te dragen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade aan het product en een risico op letsel voor de gebruiker.
3. Het wordt aanbevolen om geen hete voorwerpen (bijv. voedsel) mee te nemen in het passagierscompartiment. Als u dit wel doet, kan het product beschadigd raken.
4. De maximale zaklading aan de achterkant van het product is 5 kg. Gelieve deze kosten niet te overschrijden.
5. Dit product is niet geschikt voor gebruik op trappen of roltrappen.
6. Laat een kind nooit alleen binnen het bereik van dit product.
7. Inklappen (sluiten) en uitvouwen (openen) dit product is alleen voor volwassenen. Pas op voor het risico dat uw handen bekneld raken bij het hanteren. Houd kinderen uit de buurt van deze manoeuvres.
8. Plaats geen kinderzitjes of andere soortgelijke uitrusting in het passagierscompartiment. Deze praktijk is niet goedgekeurd door de fabrikant.
9. Wijzig dit product niet. Dit kan de stabiliteit verminderen. Eventuele schade die verband houdt met een wijziging is niet
10. Voordat en wanneer u kinderen in de trolley zet, dient u de parkeerrem aan te trekken
11. De leeftijdscategorie voor gebruik voor kinderen is 12 tot 72 maanden. Bovendien moeten ze alleen/zonder de hulp van een volwassene in het passagierscompartiment kunnen zitten.
12. Laat een kind tijdens gebruik niet klimmen bij het duwen van de trolley. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten de veiligheidsgordel gebruiken.
13. Oneigenlijk gebruik van het product leidt tot uitsluiting van garantie. Schade en letsel veroorzaakt door dergelijk gebruik is de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant. Voorbeeld: zie dit hoofdstuk, gebruik van een beschadigd product, een product of accessoire dat is gewijzigd met reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, enz.
14. Controleer voor gebruik of de wagen correct is gemonteerd door een volwassene.
15. Controleer voor gebruik of de vergrendelingen goed zijn vastgedraaid.
16. Ga niet aan de zijkant van de kar zitten. Er bestaat gevaar voor morsen.
17. Gebruik bij het vervoeren van jonge kinderen het bevestigingssysteem (veiligheidsgordels).
18. Vervang in geval van verkleuring de betreffende onderdelen.
19. Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats. Als u deze instructies niet opvolgt, kan de veiligheid van uw kind in gevaar komen.

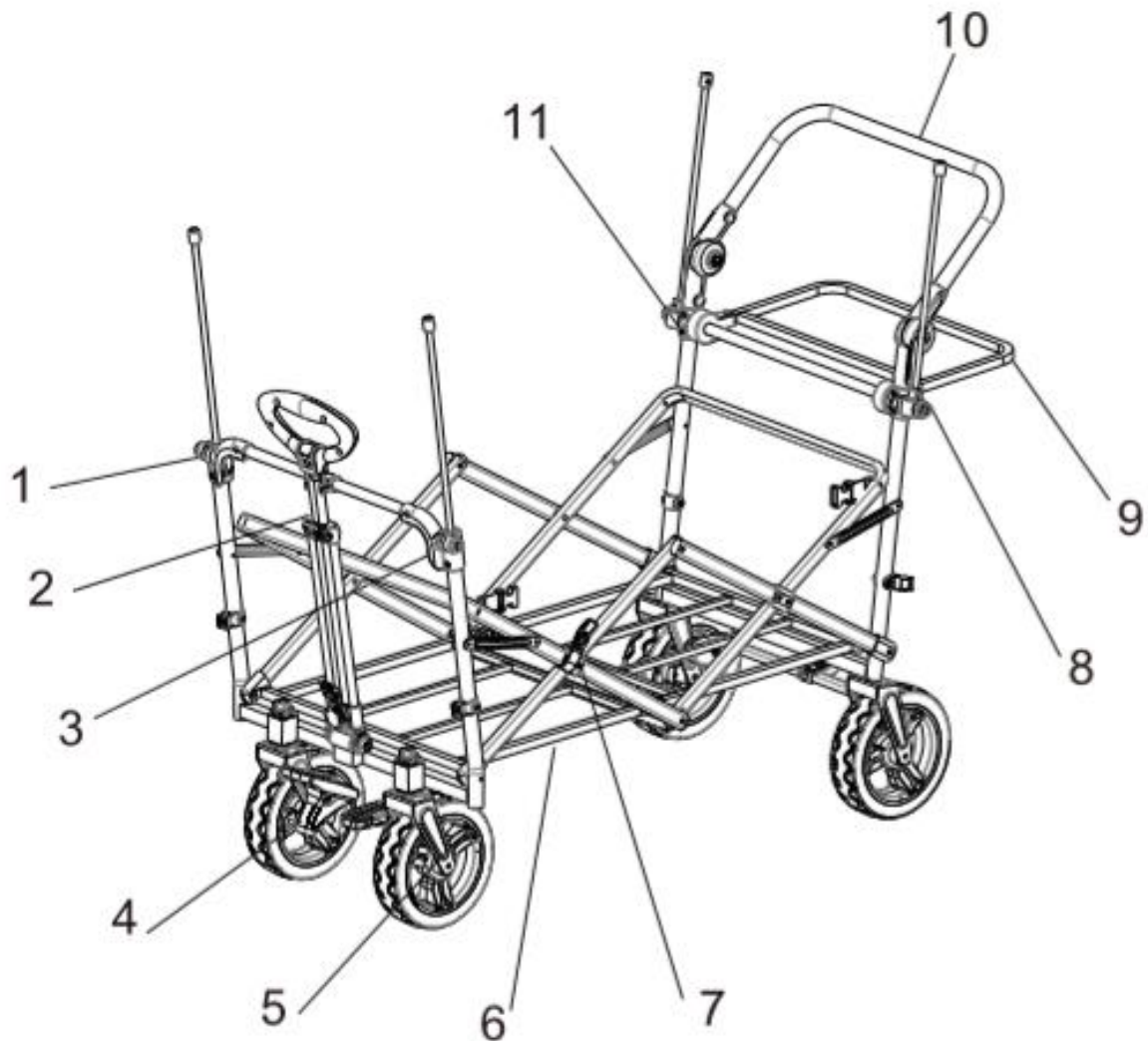


## SVENSK VERSION

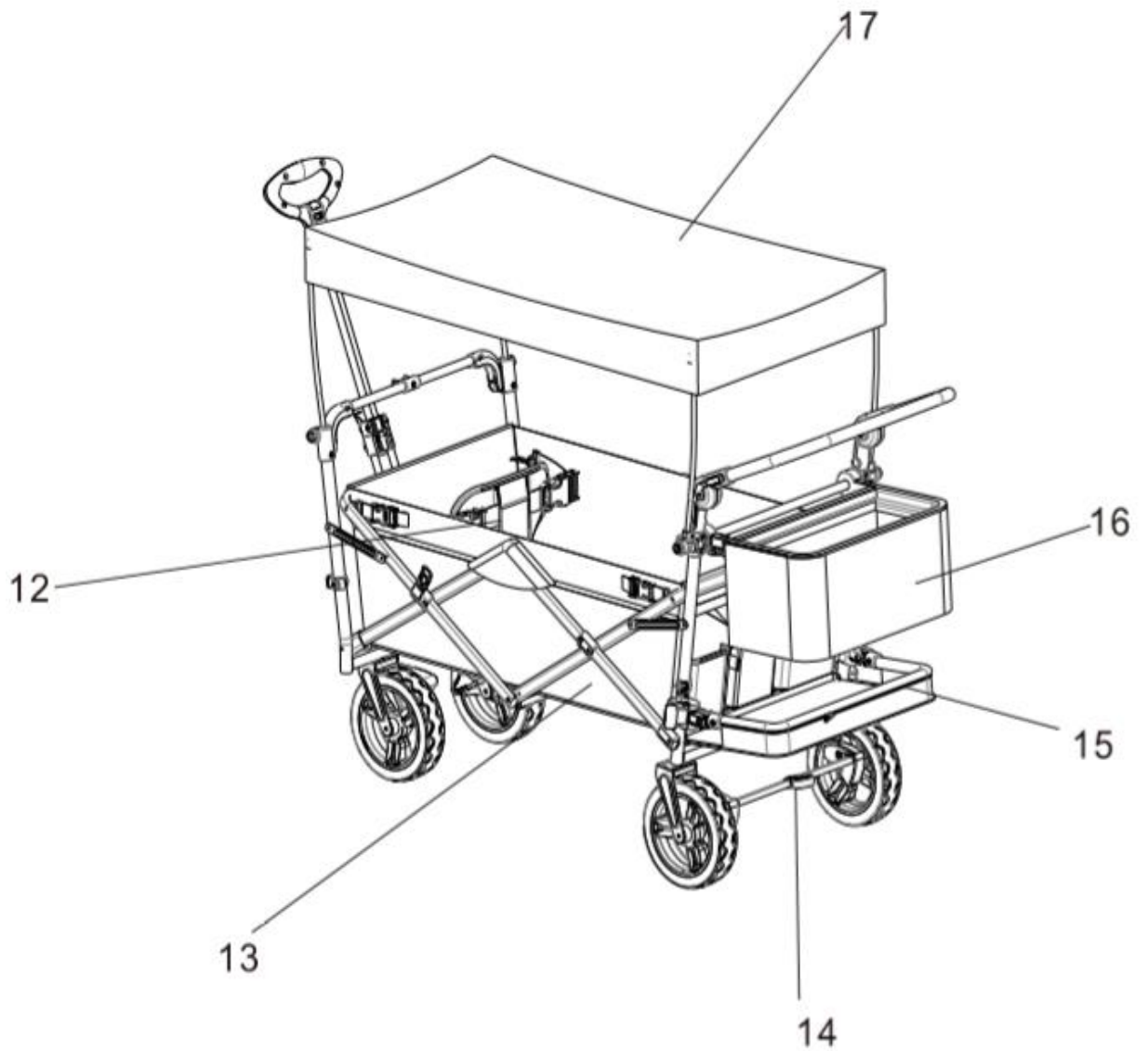
### 58. Leveransens omfattning

	<p><b>Chassi / Ram</b></p>
	<p><b>Överdrag till kupén</b></p>
	<p><b>Väska på baksidan</b></p>
	<p><b>Solskydd tak</b></p>

## 60. Överblick

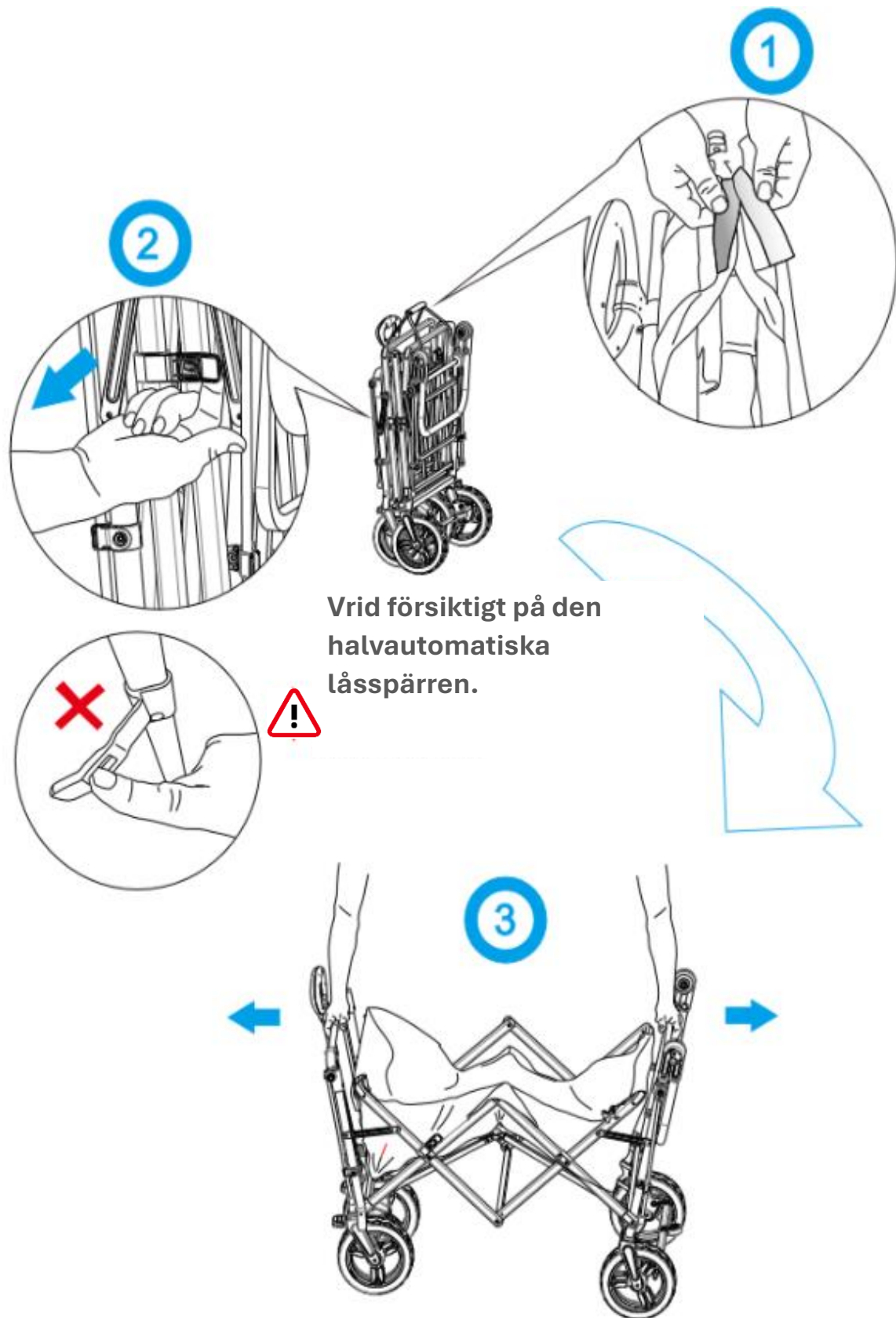


1. Höger främre stam av paraplytakskydd
2. Montering av handtag
3. Främre vänstra stängen på paraplytakskyddet
4. Höger framhjul
5. Främre vänster hjul
6. Nedre chassi
7. Halvautomatisk låsspärr
8. Vänster bakre stång på paraplytakskyddet
9. Bakre chassikomponent
10. Tryck/drag-ram
11. Höger bakre stång på paraplytakskyddet



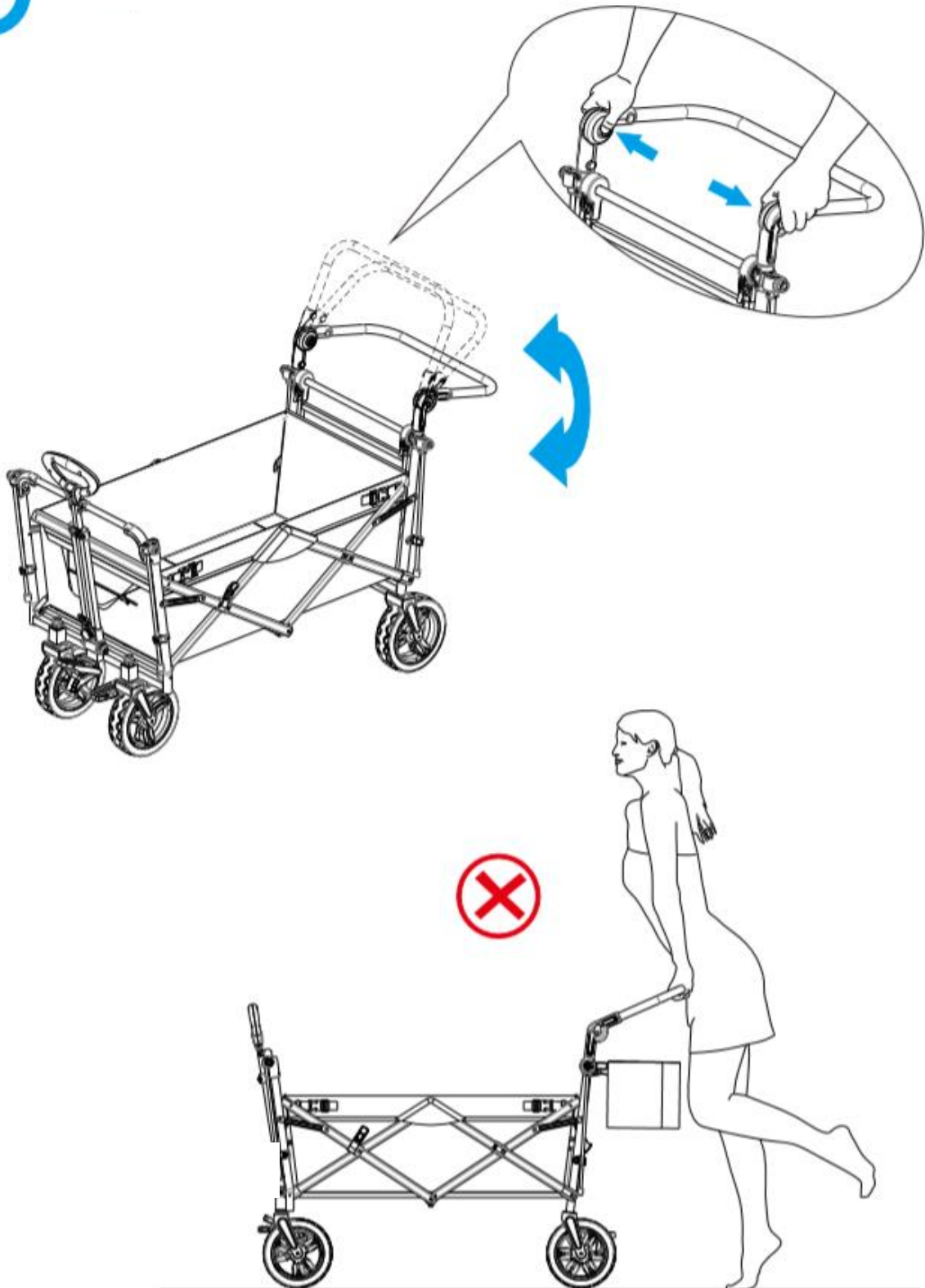
- 12. Säkerhetsbälte (tillval)
- 13. Ficka på sätet
- 14. Parkeringsbroms
- 15. Tillbehör för hyttförlängning (tillval)
- 16. Bakre bärväska
- 17. Parasoll tak

## 61. Församling



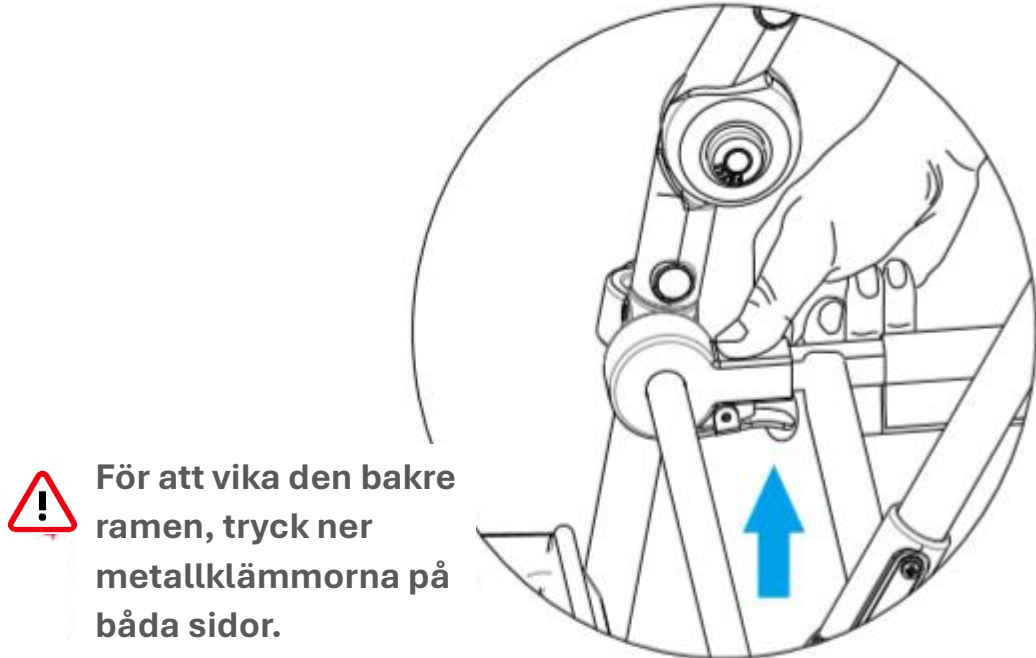
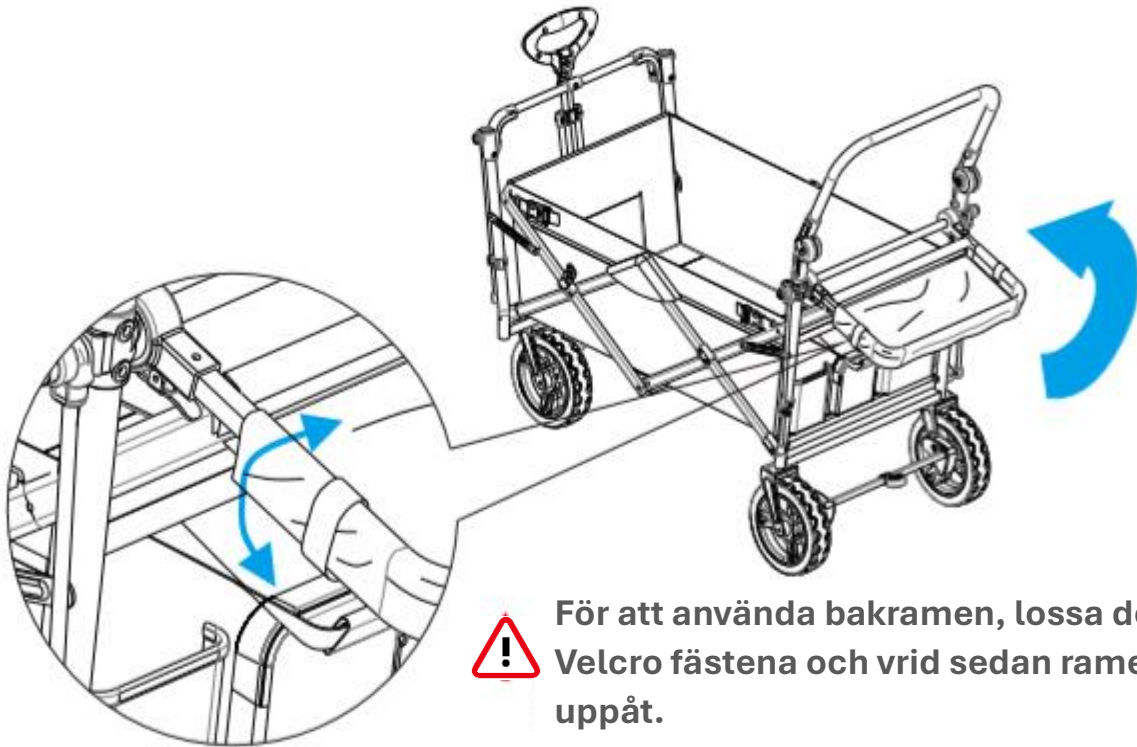
4

Tryck/drag-ram

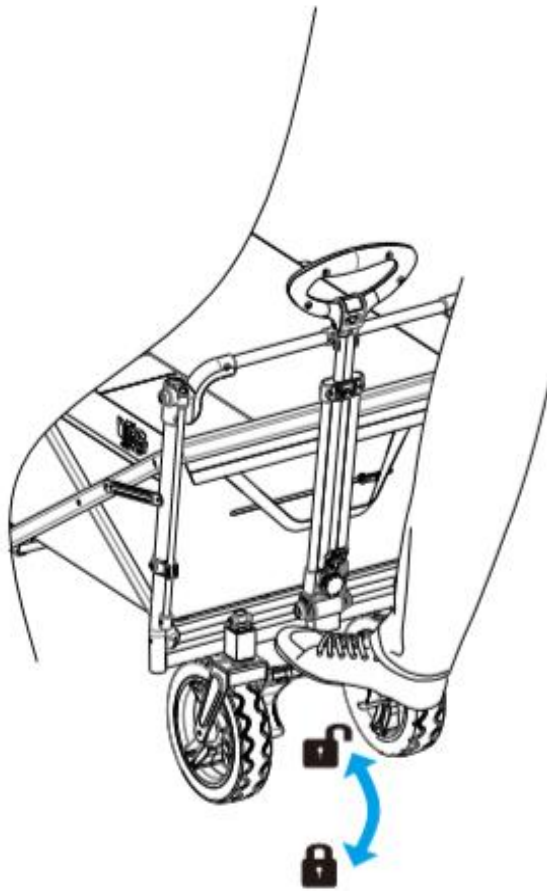
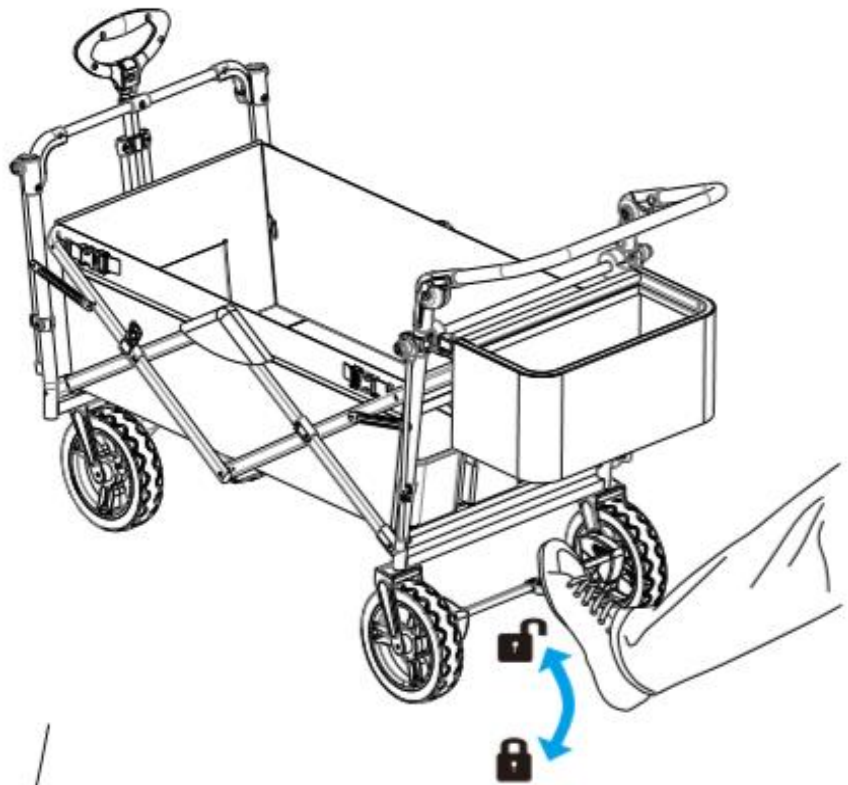


Farligt beteende.  
Reproducera inte.

## 5 Bakre ram



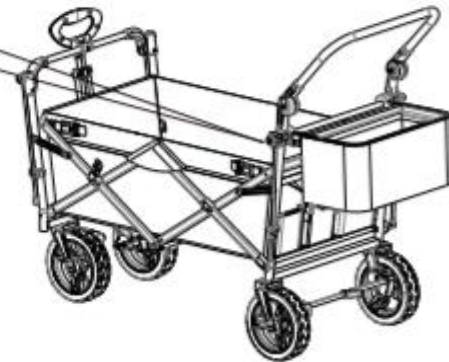
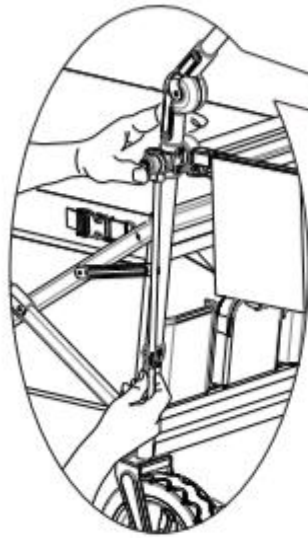
## 6 Parkeringsbroms bak



## 7 Parkeringsbroms fram

8

Parasoll takskydd



Montera de 4 stängerna på takskyddet.



Placera stängerna i sitt normala läge. Som beskrivs i illustrationen (till höger).



Takstängerna pekar något inåt för en högre spänning av paraplytakets takduk.  
canopy.



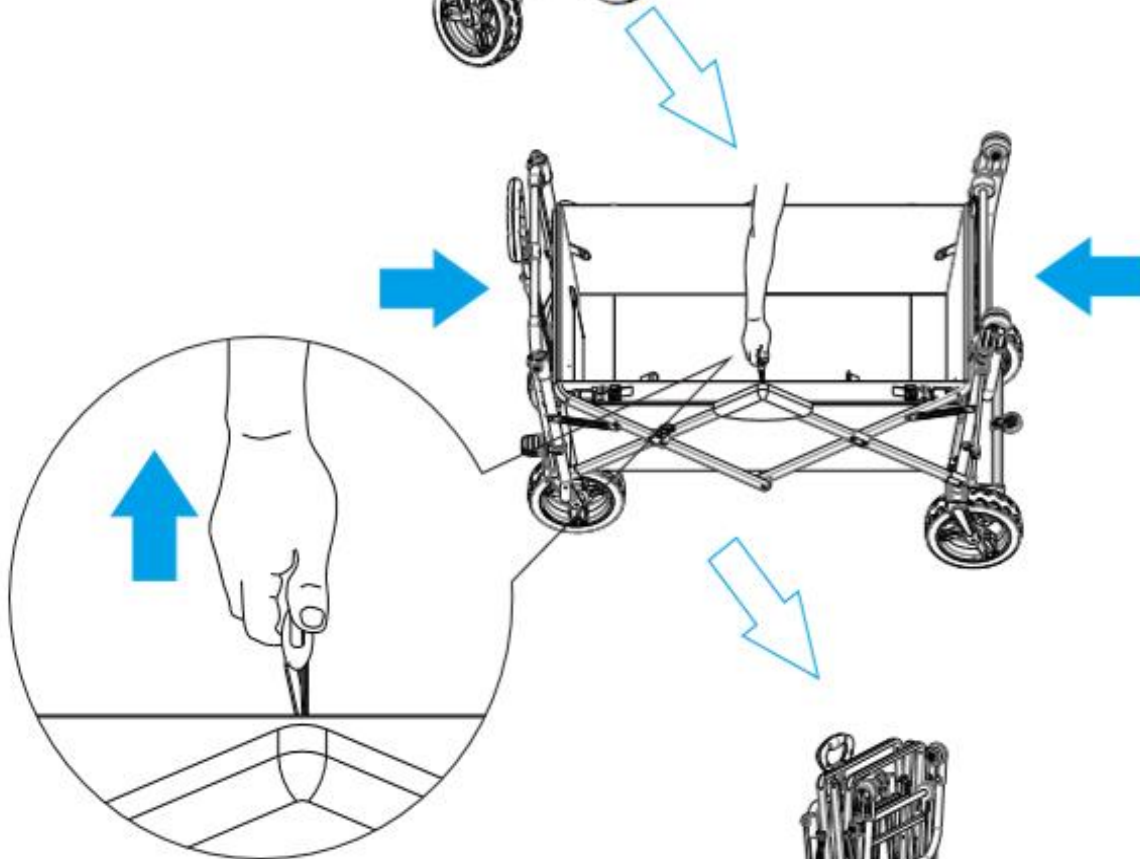


9

Förlängning  
ng



Vänligen återgå till detta tillstånd innan du fäller (stänger) vagnen.



Om du har några förlängningselement, ta bort dem innan du fäller ihop vagnen.



10

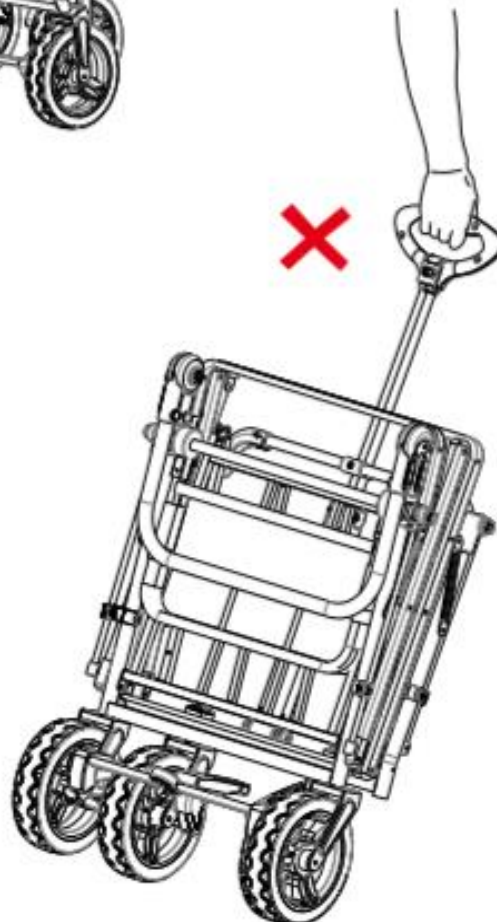
Anvisningar för kortdistansresor



Om du vill flytta vagnen en kort sträcka, justera vinkeln och dra vagnen i den bakre ramen. angle, then drag the back putter.

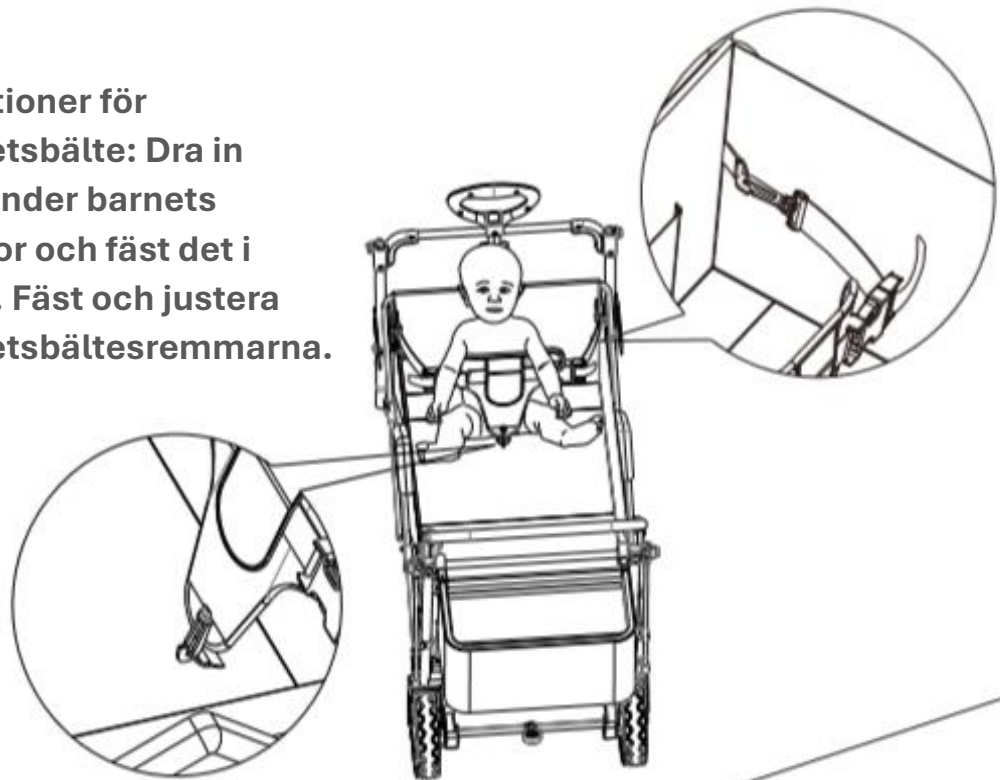


Dra inte vagnen i det främre tryck-/draghandtaget

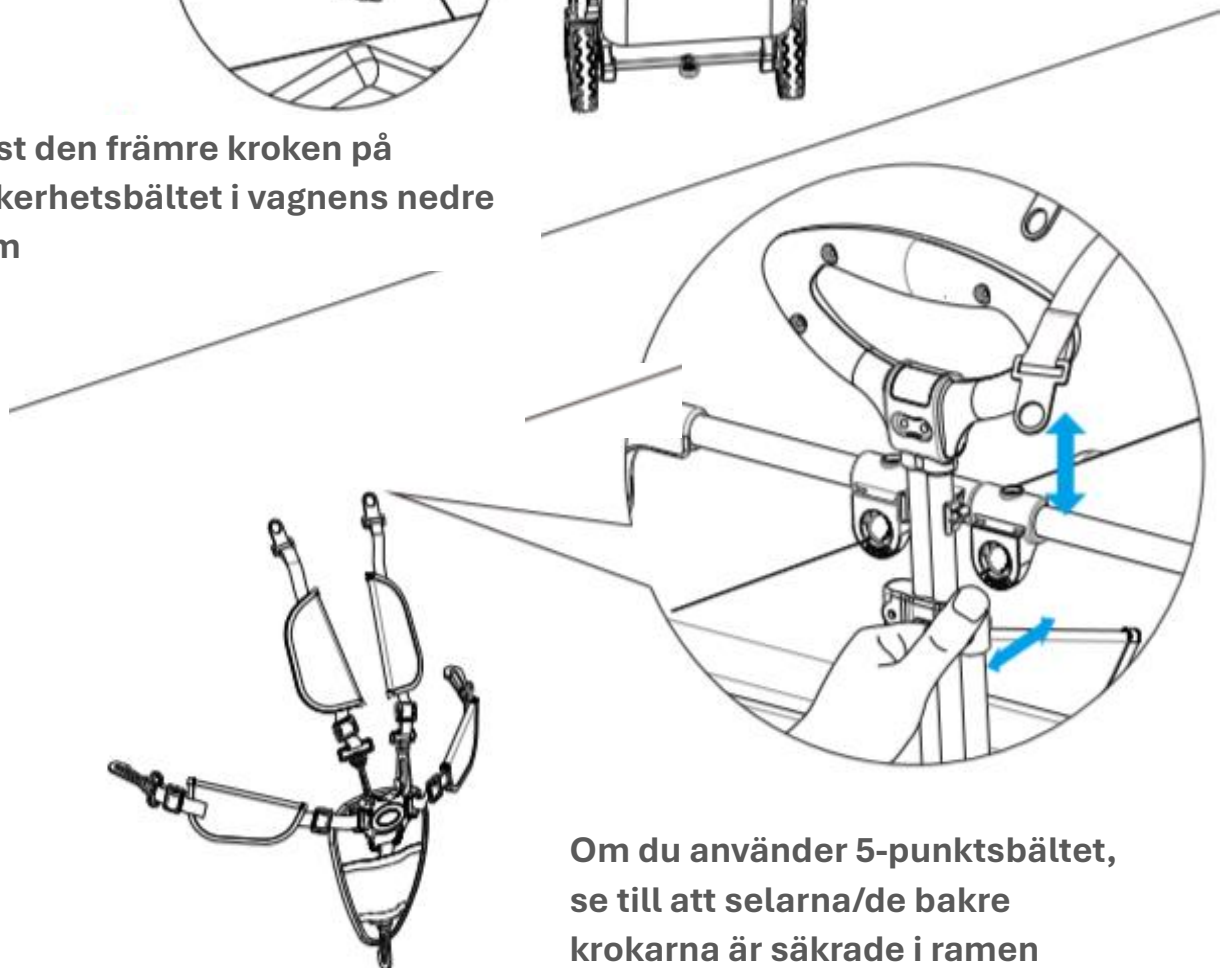


## 62. Bilbälten

**Instruktioner för säkerhetsbälte:** Dra in bältet under barnets armhålor och fäst det i vagnen. Fäst och justera säkerhetsbältesremmarna.

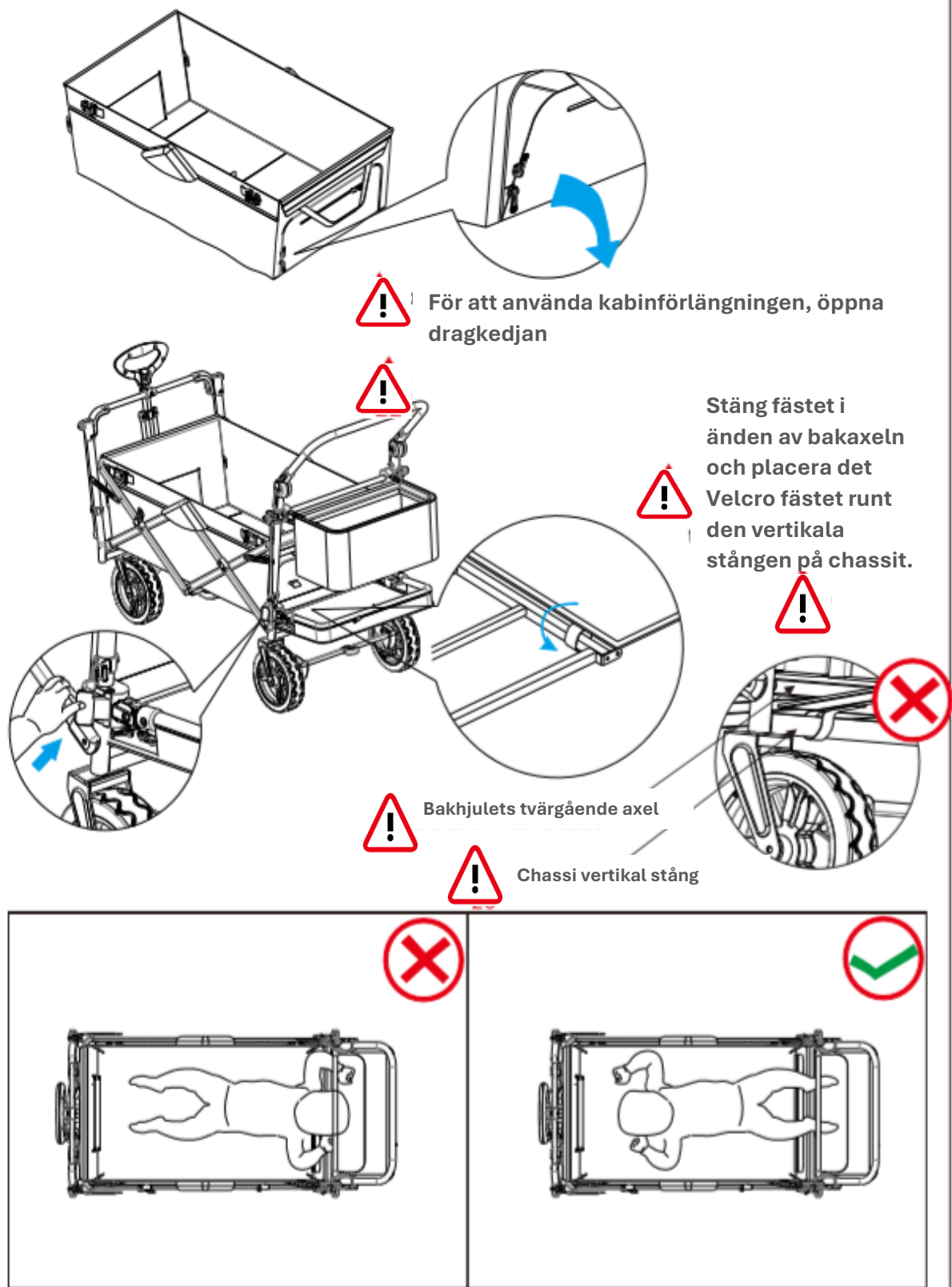


Fäst den främre kroken på säkerhetsbältet i vagnens nedre ram



Om du använder 5-punktsbältet, se till att selarna/de bakre krokarna är säkrade i ramen strap.

### 63. Förlängning av hytt



## 64. Underhåll och skötsel


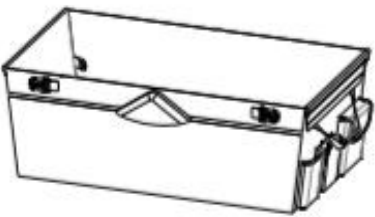
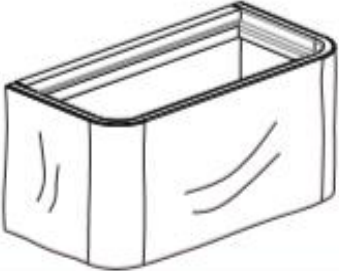
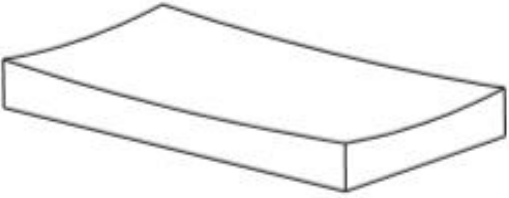
1. För att du ska kunna njuta av din nya CT850 så länge som möjligt, ta väl hand om den.
2. Kontrollera din produkt och dess tillbehör regelbundet för slitage eller skador
3. Kontrollera att metalledarna inte är buckliga eller spruckna. Använd inte produkten om några metalledar är skadade.
4. Kontrollera alla skruvar regelbundet och dra åt dem vid behov. Byt ut defekta och/eller saknade skruvar omedelbart.
5. Kontrollera regelbundet tygelementen för slitage, revor eller till och med skador
6. Rengör produkten endast för hand. Använd varmt vatten och mild/icke-aggressiv tvål. Använd inte lösningsmedel.
7. Rengör och smörj hjulaxeln minst en gång om året.
8. När den inte används, förvara produkten på en torr, täckt plats. Undvik att utsätta den för solljus för länge.

## 65. Varningar

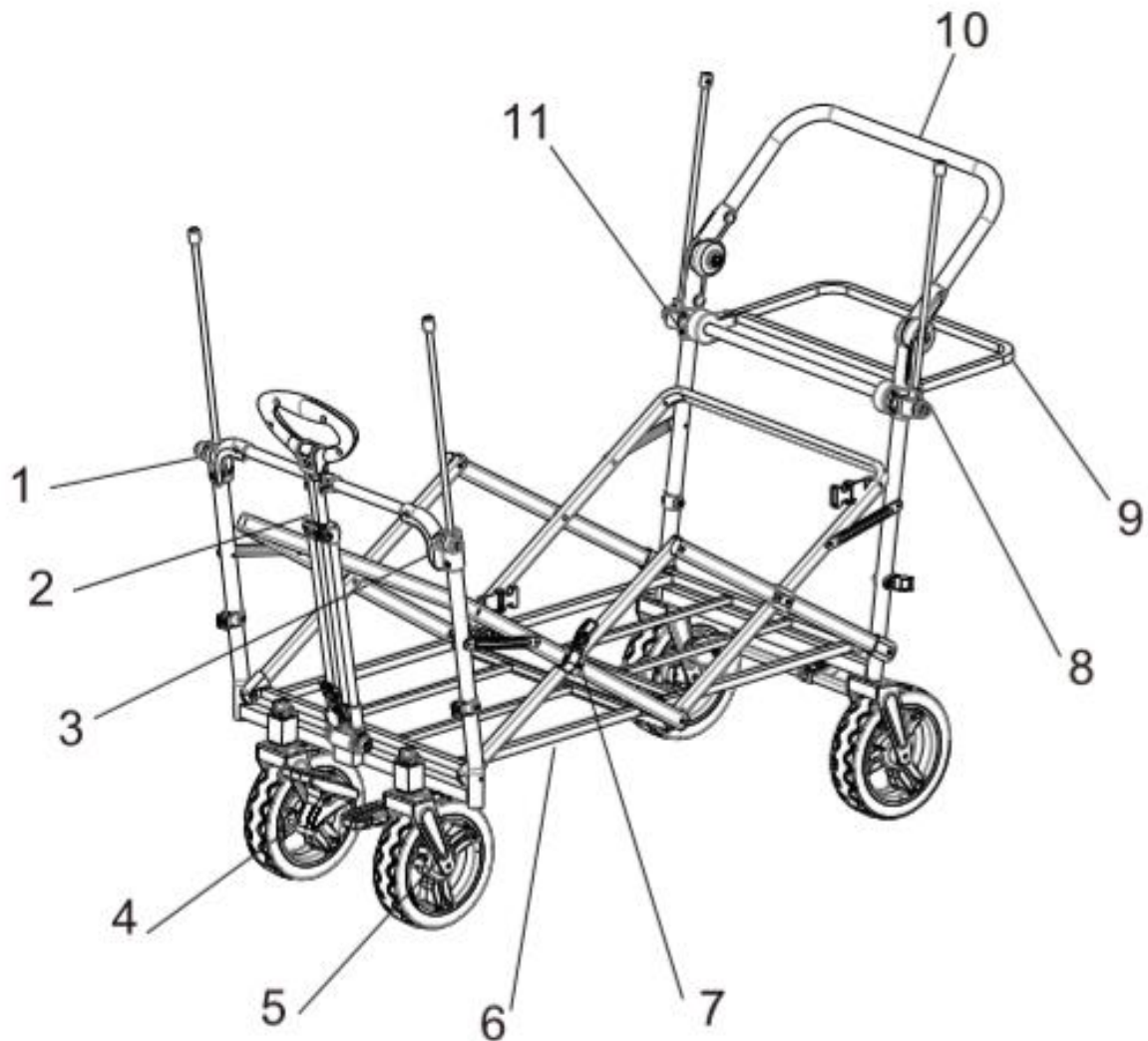
1. Den maximala rekommenderade belastningen för denna produkt överstiger inte 75 kg. Underlåtenhet att göra det kan leda till skada på produkten och risk för skada på användaren.
2. Använd inte en motorcykel eller cykel för att dra eller bära denna vagn. Underlåtenhet att göra det kan leda till skada på produkten och risk för skada på användaren.
3. Det rekommenderas att inte transportera heta föremål (t.ex. mat) i kupén. Om du gör det kan produkten skadas.
4. Den maximala påslasten på baksidan av produkten är 5 kg. Överskrid inte denna avgift.
5. Denna produkt är inte lämplig för användning i trappor eller rulltrappor.
6. Lämna aldrig ett barn ensamt inom räckhåll för denna produkt.
7. Vikning (stängning) och utfällning (öppning) denna produkt är endast avsedd för vuxna. Akta dig för risken att klämma händerna vid hantering. Håll barn borta från dessa manövrar.
8. Placera inte barnstolar eller annan liknande utrustning i passagerarutrymmet. Denna praxis är inte godkänd av tillverkaren.
9. Modifiera inte denna produkt. Detta kan minska dess stabilitet. Eventuella skador relaterade till en modifiering är inte
10. Innan och när du sätter barn i vagnen, dra åt parkeringsbromsen
11. Åldersintervallet för användning för barn är 12 till 72 månader. Dessutom måste de kunna sitta i passagerarutrymmet på egen hand/utan hjälp av en vuxen.
12. Låt inte ett barn klättra när du trycker på vagnen när den används. Barn under 3 år måste använda säkerhetsbältesanordningen.
13. Felaktig användning av produkten leder till att garantin utesluts. Skador och personskador orsakade av sådan användning är användarens ansvar och inte tillverkarens. Example: se detta avsnitt, användning av en skadad produkt, en produkt eller tillbehör modifierad med reservdelar som inte är godkända av tillverkaren, etc.
14. Kontrollera före användning att vagnen har monterats korrekt av en vuxen.
15. Kontrollera före användning att låsanordningarna är ordentligt åtdragna.
16. Sitt inte på sidan av vagnen. Det finns risk för spill.
17. Vid transport av små barn, använd fasthållningssystemet (säkerhetsbälten).
18. Vid missfärgning, byt ut de berörda delarna.
19. Läs denna bruksanvisning noggrant och förvara den på ett säkert ställe. Om du inte följer dessa instruktioner kan ditt barns säkerhet vara i fara.

**POLSKA WERSJA JEZYKOWA**

**66. Zakres dostawy**

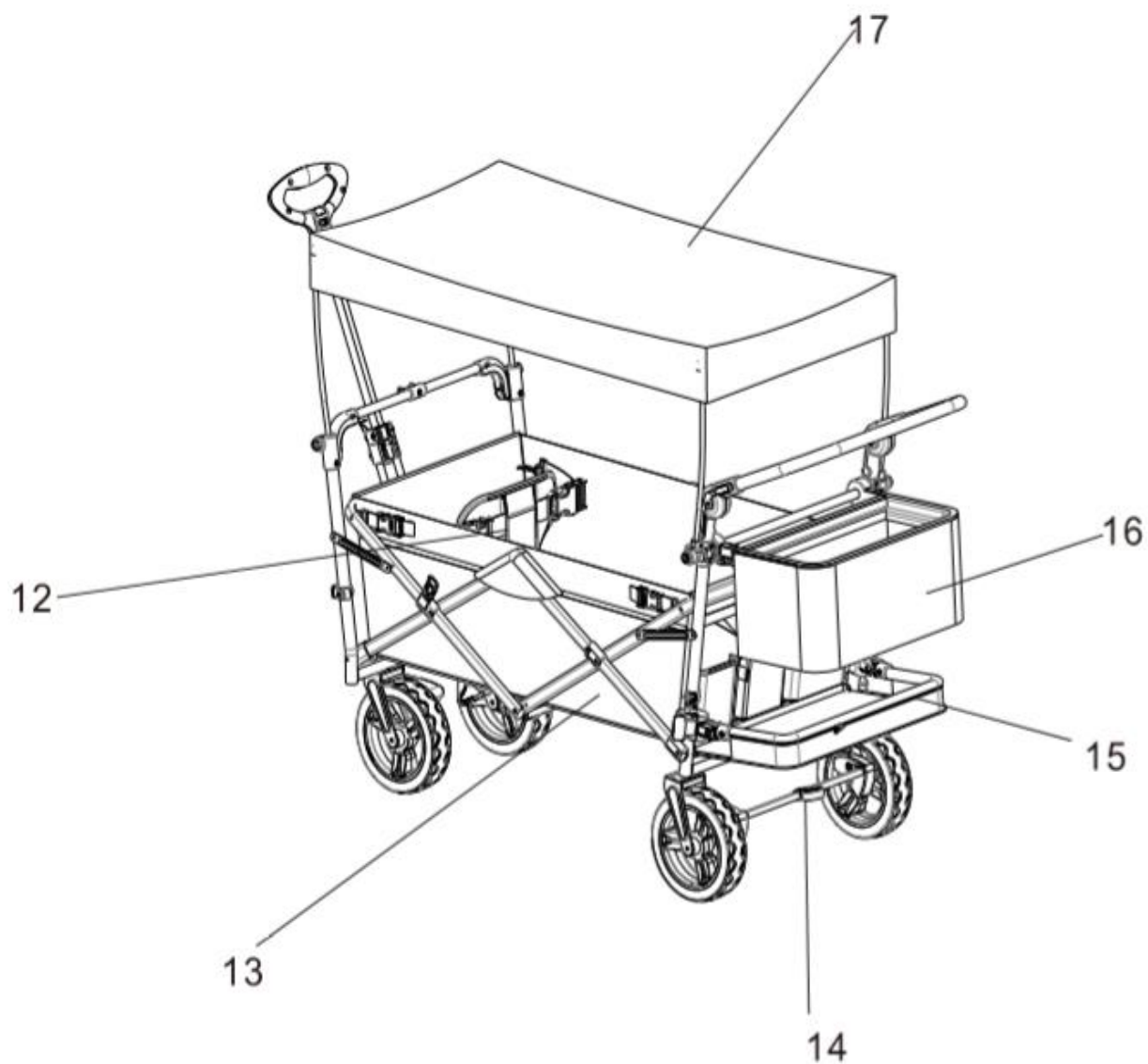
	<p><b>Podwozie / Rama</b></p>
	<p><b>Ostona kabiny pasażerskiej</b></p>
	<p><b>Torba na plecy</b></p>
	<p><b>Dach chroniący przed słońcem</b></p>

## 68. Przegląd



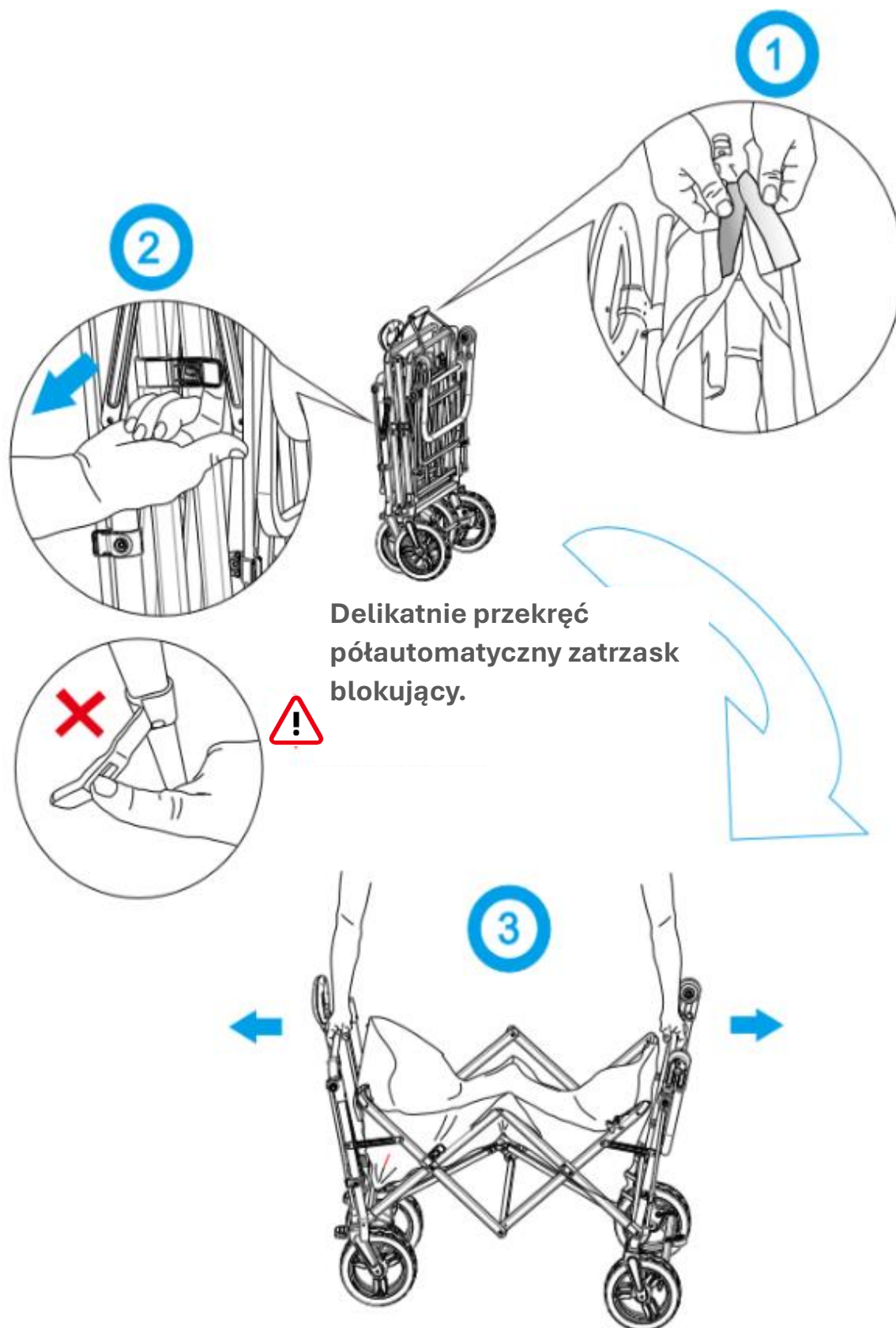
1. Prawy przedni trzpień pokrycia dachu parasola
2. Montaż uchwytów
3. Przedni lewy pręt pokrycia dachowego parasola
4. Prawe przednie koło
5. Przednie lewe koło
6. Dolne podwozie
7. Półautomatyczny zatrząsk blokujący
8. Lewy tylny pręt pokrycia dachowego parasola
9. Tylny element podwozia
10. Rama pchająca/ciągnąca
11. Prawy tylny pręt pokrycia dachowego parasola



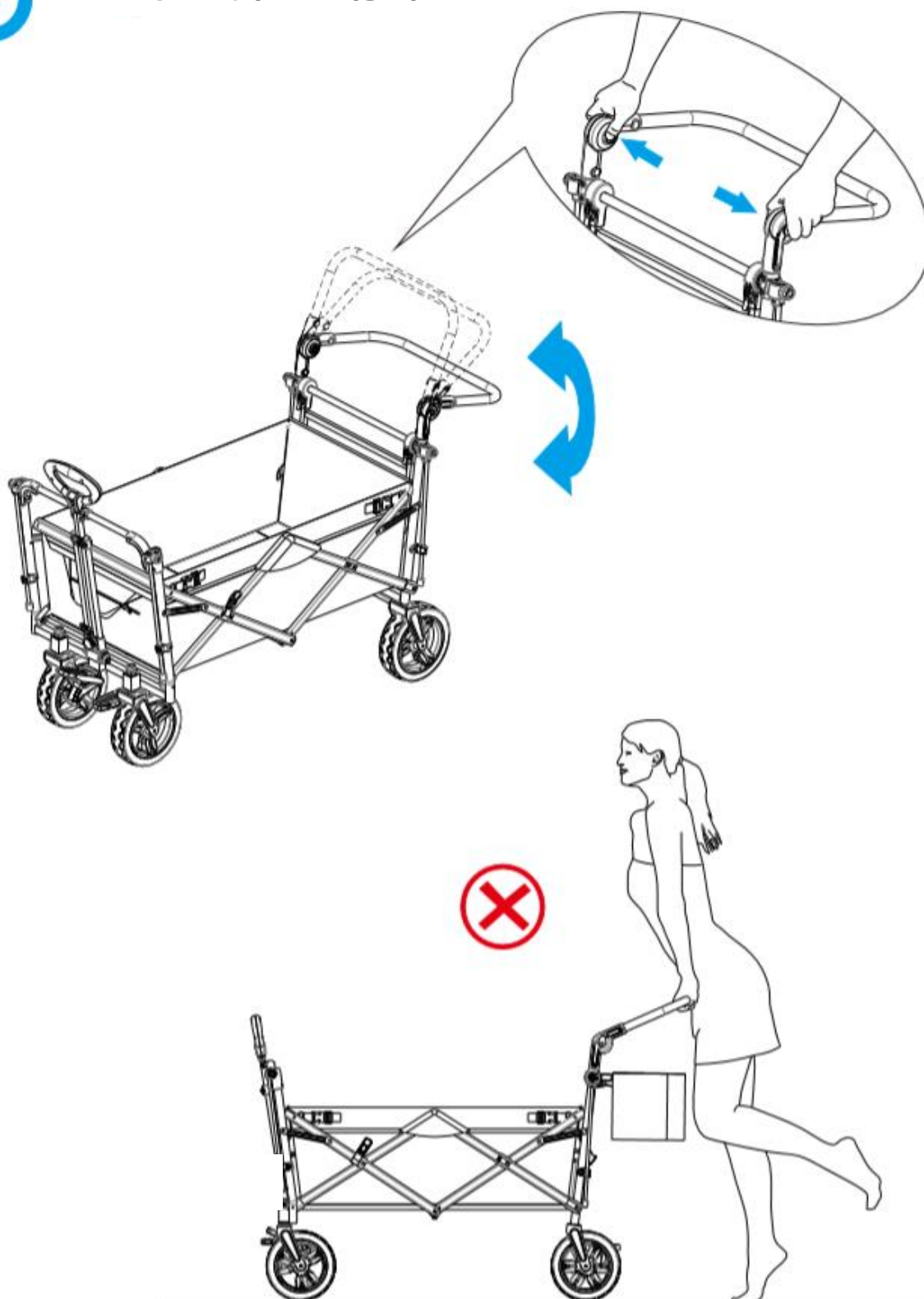


- 12. Pas bezpieczeństwa (opcjonalnie)
- 13. Kieszka na siedzenie
- 14. Hamulec postojowy
- 15. Akcesoria do przedluzania kabiny (opcjonalnie)
- 16. Tylna torba transportowa
- 17. Dach parasolowy

69. Montaż

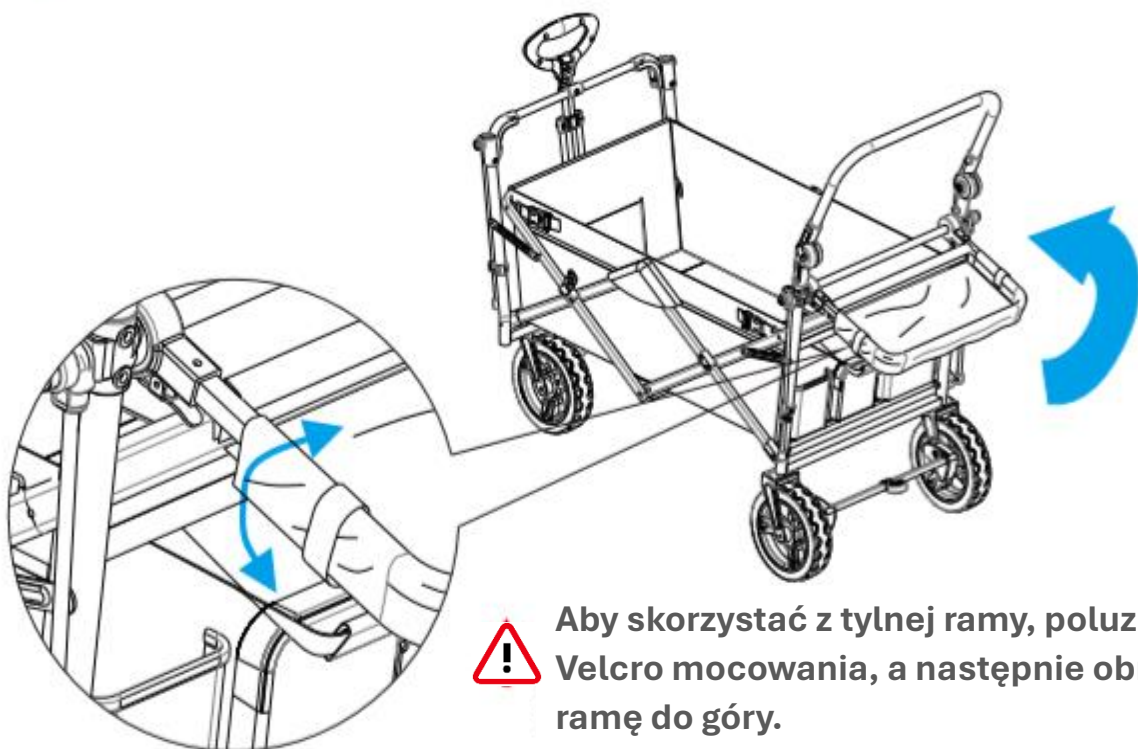


## 4 Rama pchająca/ciągnąca

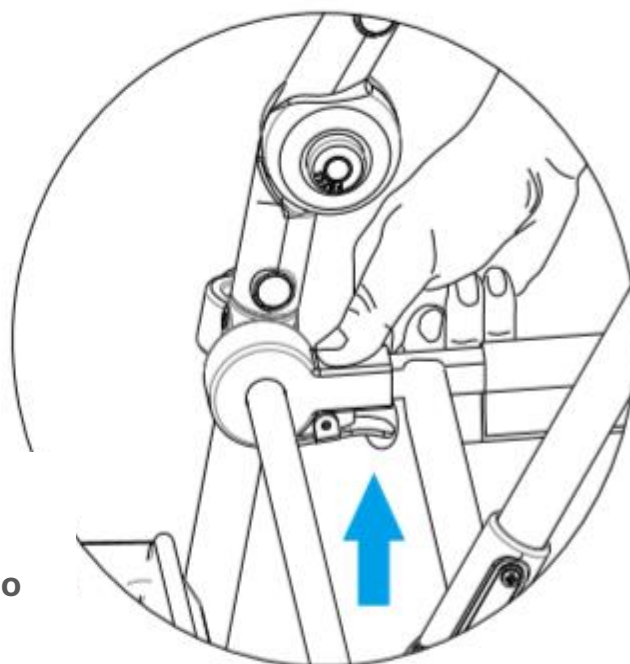


**Niebezpieczne zachowanie.  
Nie rozmnażaj się.**

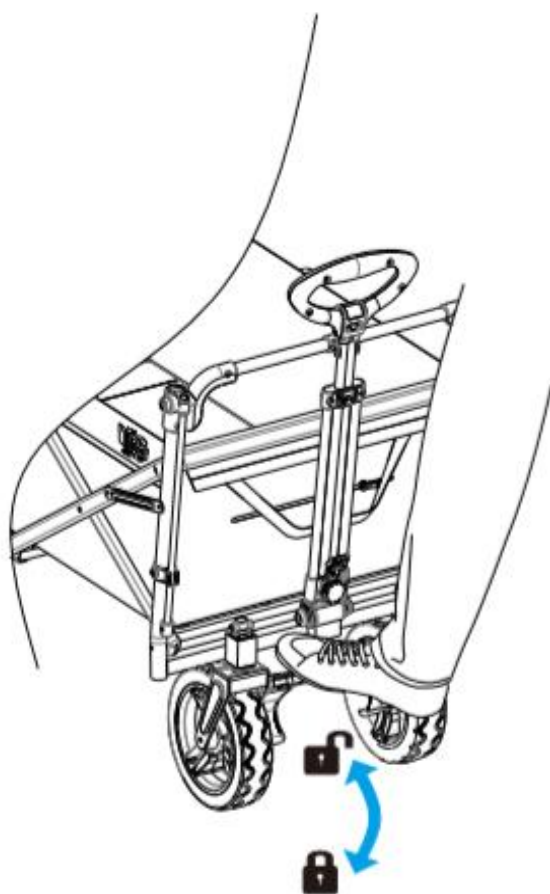
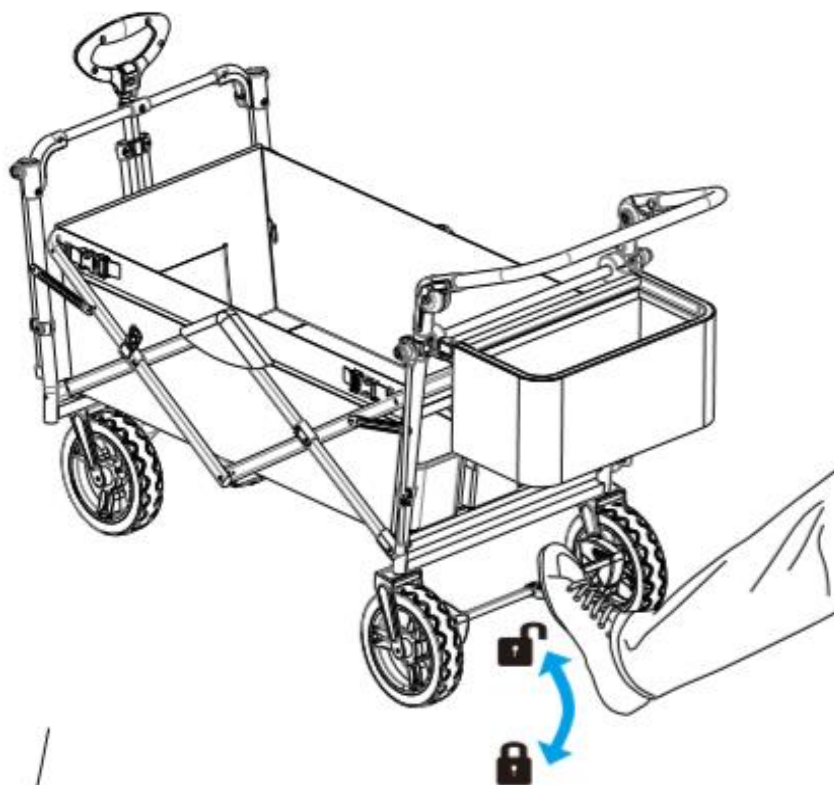
## 5 Rama tylna



! Aby złożyć tylną ramę, dociśnij metalowe klipsy po obu stronach.



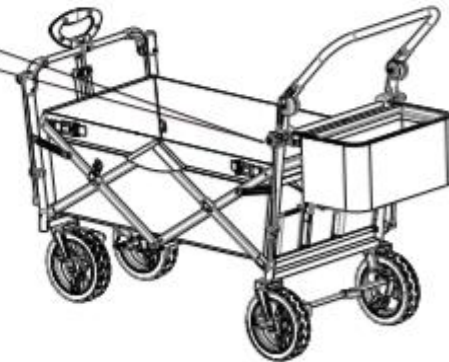
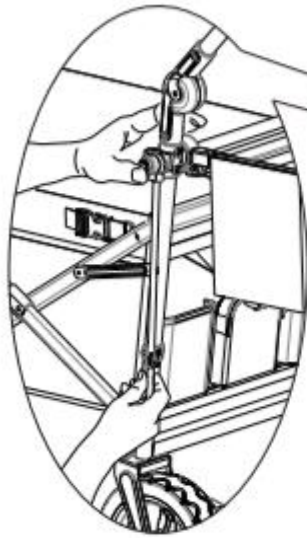
## 6 Tylny hamulec postojowy



## 7 Przedni hamulec postojowy

8

## Pokrowiec na dach parasola



Zamontuj 4 pręty pokrycia dachowego.



Ustaw pręty w ich normalnej pozycji. Zgodnie z opisem na ilustracji (po prawej).



Pręty dachowe są skierowane lekko do wewnątrz, co zapewnia większe napięcie pokrycia dachowego parasola.

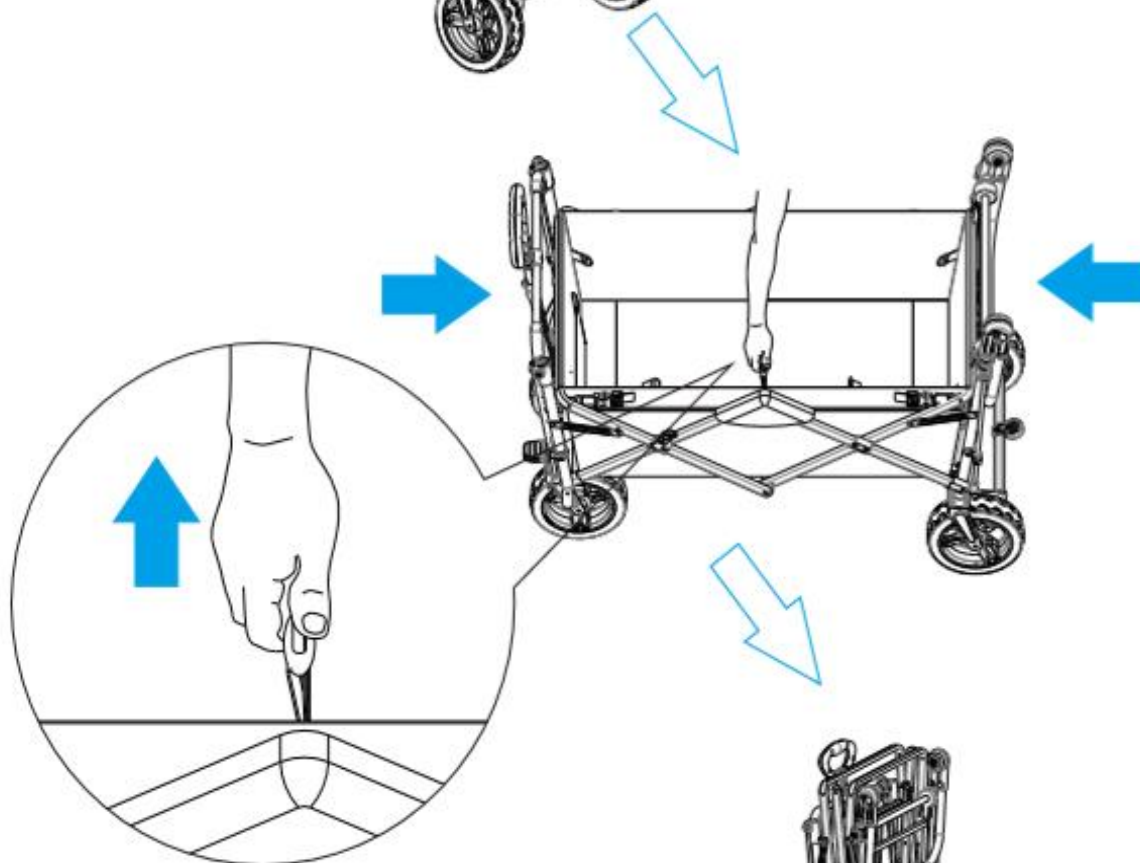




## Rozszerzenie



Prosimy o powrót do tego stanu przed złożeniem (zamknięciem) koszyka.



Jeśli posiadają Państwo jakieś elementy przedłużające, prosimy o ich usunięcie przed złożeniem wózka.



10

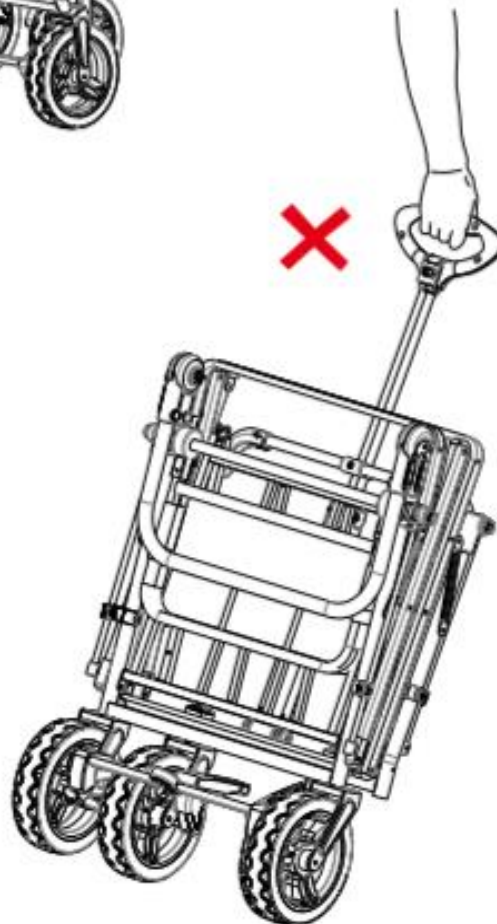
## Instrukcje dotyczące podróży na krótkich dystansach



Jeśli chcesz przesunąć wózek na niewielką odległość, wyreguluj kąt i pociągnij wózek za tylną ramę.  
Dack putter.



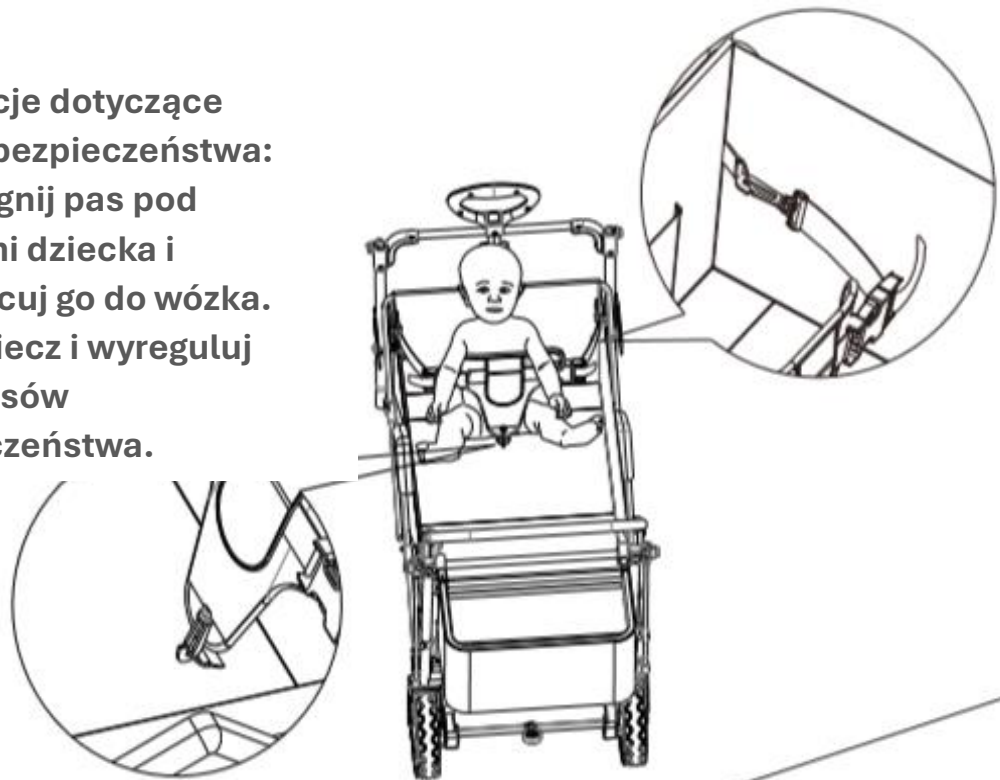
Nie ciągnij wózka za przedni uchwyt pchający/ciągnący



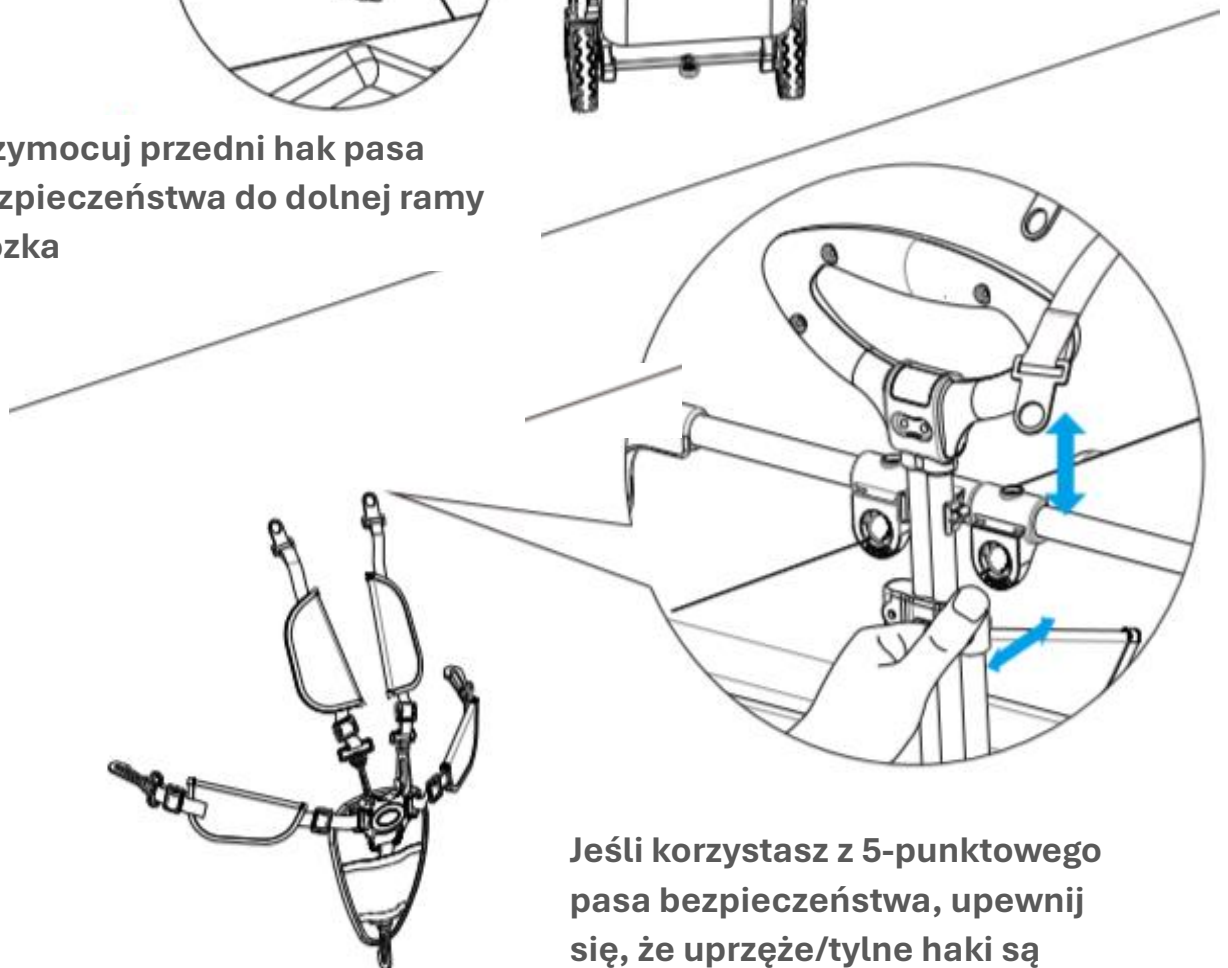


## 70. Pasy

**Instrukcje dotyczące pasów bezpieczeństwa:**  
**Przeciwnij pas pod pachami dziecka i przymocuj go do wózka. Zabezpiecz i wyreguluj pasy pasów bezpieczeństwa.**

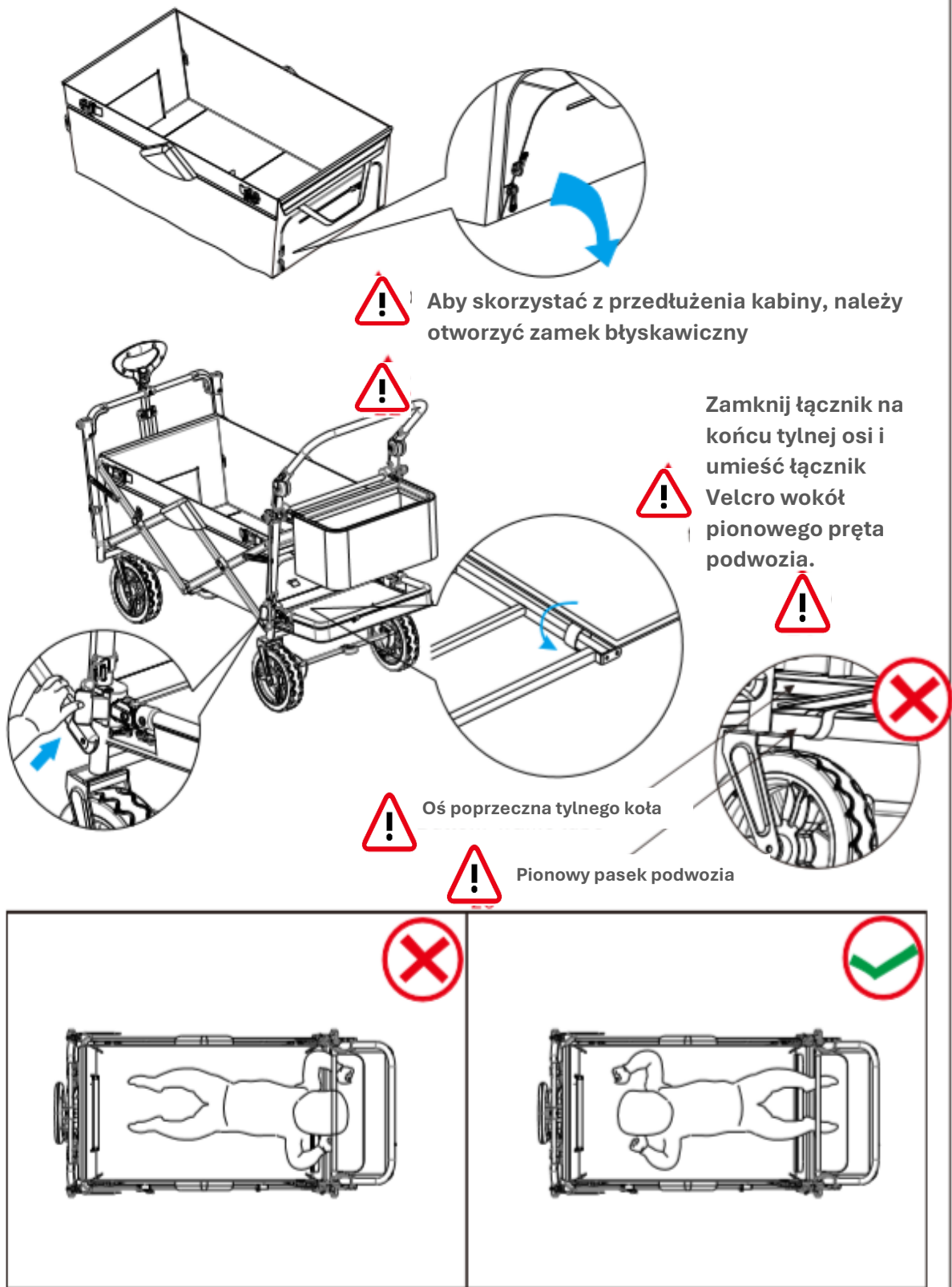


**Przymocuj przedni hak pasa bezpieczeństwa do dolnej ramy wózka**



**Jeśli korzystasz z 5-punktowego pasa bezpieczeństwa, upewnij się, że uprząże/tylne haki są zamocowane w ramie**

## 71. Przedłużenie kabiny



## **72.      Konserwacja i utrzymanie**

- 1. Aby jak najdłużej cieszyć się swoim nowym CT850, zadbaj o niego.**
- 2. Regularnie sprawdzaj produkt i jego akcesoria pod kątem zużycia lub uszkodzeń**
- 3. Sprawdź, czy metalowe części nie są wgniecione lub pęknięte. Nie używaj produktu, jeśli jakiegokolwiek metalowe części są uszkodzone.**
- 4. Prosimy o regularne sprawdzanie wszystkich i dokręcanie ich w razie potrzeby. Uszkodzone i/lub brakujące należy natychmiast wymienić.**
- 5. Regularnie sprawdzaj elementy tkaniny pod kątem zużycia, rozdarć, a nawet uszkodzeń**
- 6. Produkt należy czyścić wyłącznie ręcznie. Używaj ciepłej wody i łagodnego/nieagresywnego mydła. Proszę nie używać rozpuszczalników.**
- 7. Oś koła należy czyścić i smarować co najmniej raz w roku.**
- 8. Nieużywany produkt należy przechowywać w suchym, przykrytym miejscu. Unikaj wystawiania go na zbyt długie działanie promieni słonecznych.**

## 73. Ostrzeżenia

1. Maksymalne zalecane obciążenie tego produktu nie przekracza 75 kg. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie produktu i ryzyko obrażeń użytkownika.
2. Proszę nie używać motocykla ani roweru do ciągnięcia lub przenoszenia tego wózka. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie produktu i ryzyko obrażeń użytkownika.
3. Zaleca się, aby nie przewozić w kabinie pasażerskiej gorących przedmiotów (np. żywności). Może to spowodować uszkodzenie produktu.
4. Maksymalne obciążenie worka z tyłu produktu wynosi 5 kg. Prosimy nie przekraczać tej opłaty.
5. Ten produkt nie nadaje się do użytku na schodach lub schodach ruchomych.
6. Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w zasięgu tego produktu.
7. Składanie (zamykanie) i rozkładanie (otwieranie) ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla osób pełnoletnich. Uważaj na ryzyko przytrzaśnięcia rąk podczas obsługi. Prosimy o trzymanie dzieci z dala od tych manewrów.
8. Nie umieszczać fotelików dziecięcych ani innego podobnego sprzętu w kabinie pasażerskiej. Ta praktyka nie jest zatwierdzona przez producenta.
9. Nie modyfikuj tego produktu. Może to zmniejszyć jego stabilność. Wszelkie uszkodzenia związane z modyfikacją nie są
10. Przed i podczas wkładania dzieci do wózka należy zaciągnąć hamulec postojowy
11. Przedział wiekowy do stosowania przez dzieci wynosi od 12 do 72 miesięcy. Ponadto muszą być w stanie samodzielnie siedzieć w kabinie pasażerskiej/bez pomocy osoby dorosłej.
12. Podczas użytkowania nie pozwalaj dziecku wspinać się podczas pchania wózka. Dzieci poniżej 3 roku życia muszą korzystać z urządzenia zapinającego pasy bezpieczeństwa.
13. Niewłaściwe użytkowanie produktu skutkuje wyłączeniem gwarancji. Za uszkodzenia i obrażenia spowodowane takim użytkowaniem odpowiada użytkownik, a nie producent. Przykład: patrz ta sekcja, użycie uszkodzonego produktu, produktu lub akcesorium zmodyfikowanego częściami zamiennymi niezatwierdzonymi przez producenta itp.
14. Przed użyciem sprawdź, czy wózek został prawidłowo złożony przez osobę dorosłą.
15. Przed użyciem sprawdź, czy elementy blokujące są prawidłowo dokręcone.
16. Nie siadaj z boku wózka. Istnieje niebezpieczeństwo rozlania.
17. Podczas przewozu małych dzieci należy korzystać z systemu przytrzymującego (pasy bezpieczeństwa).
18. W przypadku przebarwień należy wymienić uszkodzone części.
19. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu. Jeśli nie zastosujesz się do tych instrukcji, bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagrożone.